GUIDE
DU SPECTACLE VIVANT

2013 • 2014

Nous aimons les artistes !



Édito

Christian Favier

Sénateur
Président du Conseil général du Val-de-Marne

UNE CRÉATION VIVANTE ET INDÉPENDANTE



Dès les premières lois de décentralisation en 1982, le Conseil général s'est engagé auprès des artistes et des acteurs culturels du territoire. Les ambitions fondatrices de notre politique culturelle sont toujours vivantes : offrir des espaces de compréhension du monde, de la société et donner à chacun les moyens de son émancipation et de son ouverture à l'imaginaire et au sensible.

Grâce à un engagement dans la durée auprès des créateurs et des lieux, nous accompagnons l'ancrage des artistes sur le département, le développement et la maturation de leurs projets, leur rencontre avec les habitants.

Diversité des modes d'expression artistique, qualité, accessibilité sur l'ensemble du territoire et auprès de tous les publics, trouvent une résonnance dans la pluralité et l'exigence des démarches artistiques des compagnies que nous soutenons.

En dépit des contraintes budgétaires qui pèsent sur notre Département, nous affirmons notre volonté de maintenir notre intervention en faveur d'une création vivante et indépendante, tout en valorisant les dynamiques territoriales et en revendiquant la pérennité des financements croisés.

L'art et la culture sont pour nous des dimensions essentielles du vivre ensemble et la condition de l'épanouissement de chacun. Ce sont des valeurs que j'entends préserver.

3 Questions à…

Évelyne Rabardel
Vice-présidente du Conseil général déléguée à la Culture

« AUX CÔTÉS DES CRÉATEURS ! »



Quels sont les axes de la politique culturelle du Conseil général ?

Notre politique culturelle repose sur le soutien à la création artistique et à sa diffusion auprès du plus grand nombre. Pour cela, nous accompagnons les artistes et acteurs culturels du territoire.

Nous continuons d'investir dans la culture comme l'a prouvé l'ouverture en mars 2013, d'un nouvel équipement culturel consacré à la création artistique et à sa diffusion sur notre territoire : la Briqueterie/Centre de développement chorégraphique du Val-de-Marne.

Cette année, une centaine de compagnies et associations ont sollicité votre soutien. Quels sont vos principes en matière d'aide financière ?

Nous avons mis en place deux modes de soutien à la production professionnelle du spectacle vivant : l'aide aux projets artistiques et les subventions de fonctionnement.

L'aide à la création et à sa diffusion est un soutien ponctuel, qui veut promouvoir de nouvelles écritures, la découverte d'œuvres inédites ou des éclairages particuliers sur des œuvres du répertoire. Il permet également d'accompagner les premiers projets d'artistes en devenir.

Les subventions de fonctionnement visent à pérenniser l'activité de production, son inscription durable dans le territoire et sa rencontre avec nos concitoyens. Elles donnent aux artistes le temps et la liberté d'approfondir leur travail de recherche et de création aux différentes étapes de leurs parcours, et contribuent au maintien de leurs emplois et au respect de leur statut.

Parallèlement, nous soutenons les théâtres de ville et les structures de diffusion qui accompagnent les créateurs dans leur travail et favorisent leurs liens avec le public.

Comment le Département s'engage-t-il dans la durée auprès des artistes ?

Depuis 2009, nous avons engagé l'établissement de conventions pluriannuelles qui permettent de s'accorder sur des objectifs pour deux à trois ans en contrepartie du soutien du Département, en liaison avec les villes ou théâtres d'implantation des compagnies. Cette année, douze associations sont ainsi conventionnées, dans le domaine du théâtre et, pour la première fois, de la danse.

Sommaire

Mode d'emploi

Le Guide du spectacle vivant

Le Conseil général soutient directement les artistes par l'attribution de subventions au fonctionnement et d'aides à la création.

Vous découvrirez dans ce guide :

• **les cinquante-sept compagnies, ensembles et centres de production** du spectacle vivant en Val-de-Marne, qui ont bénéficié en 2013 de **subventions de fonctionnement** attribuées par le Conseil général. Vous ferez connaissance avec leur projet artistique, leur parcours, les équipes qui les animent, les spectacles, en salle ou hors-les-murs, et les actions qu'ils proposent ainsi que leurs lieux de représentations. Ils sont classés par discipline ;

• **le calendrier récapitulatif** des représentations données en Val-de-Marne ;

• **un index des compagnies par ville ;**

• **les spectacles des compagnies** qui ont reçu une **aide départementale à la création en 2013**, avec leurs dates de représentations dans les théâtres du Val-de-Marne.

Le Conseil général aide également des festivals et des lieux de diffusion, au travers de subventions au fonctionnement.

Le guide présente :

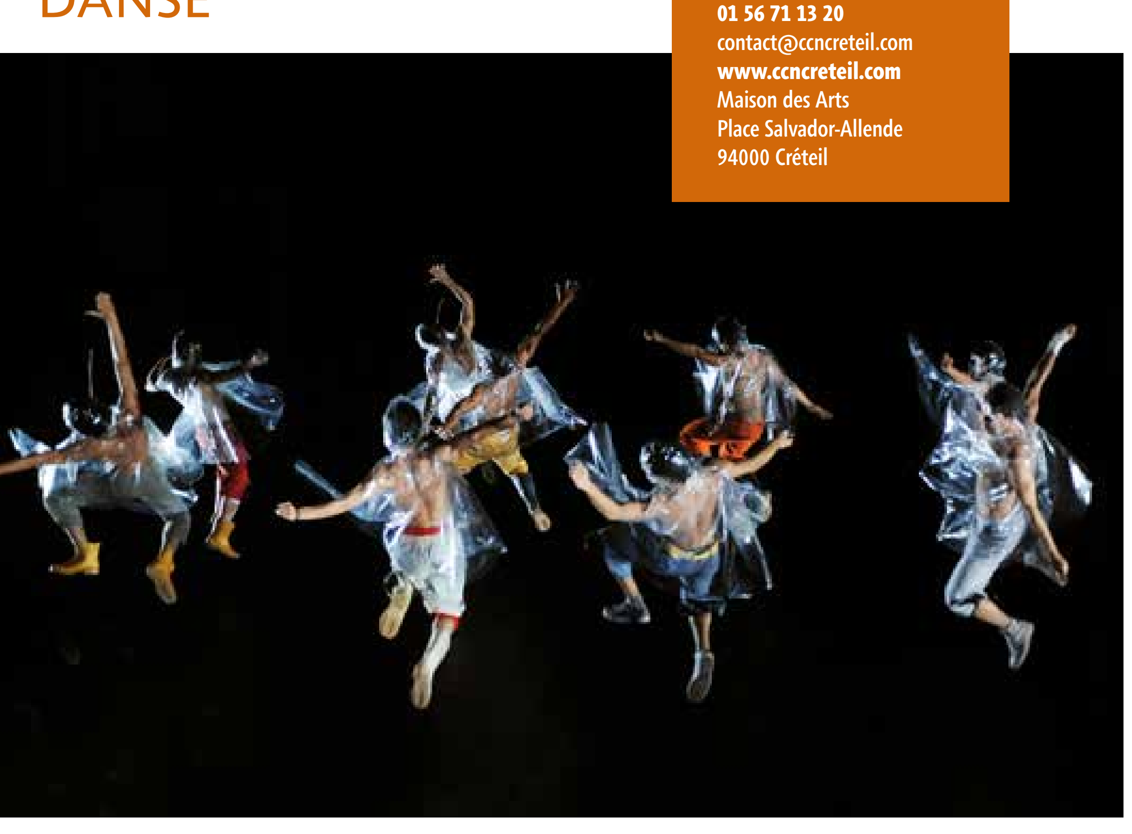
• **les contacts des théâtres, des structures municipales et des lieux de musiques actuelles** répartis sur tout le territoire ainsi que des festivals départementaux bénéficiant du soutien du Conseil général ;

• **l'actualité de la Briqueterie / Centre de Développement Chorégraphique du Val-de-Marne,** équipement départemental inauguré en mars 2013, huit ans après le MAC/VAL.

DANSE

DIRECTION ARTISTIQUE
Mourad Merzouki

CONTACT
01 56 71 13 20
contact@ccncreteil.com
www.ccncreteil.com
Maison des Arts
Place Salvador-Allende
94000 Créteil



Centre chorégraphique national de Créteil et du Val-de-Marne Compagnie Käfig .

À la fois ancré dans un territoire et ouvert sur le monde, le CCN dirigé par Mourad Merzouki fonde son projet sur une vision de la danse comme pluralité des langages, moteur de rencontres et d'échanges. L'ouverture en est le maître mot : sur d'autres cultures et disciplines artistiques, aux équipes indépendantes, ouverture d'espaces d'initiation et de dialogue avec les habitants et les publics mais aussi à la formation.

LE CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL

Le CCN de Créteil et du Val-de-Marne est l'un des 19 Centres chorégraphiques nationaux répartis sur le territoire national. Création chorégraphique, production et diffusion des œuvres sont les missions principales du CCN, auxquelles s'ajoutent le soutien à d'autres compagnies et la mise en œuvre d'actions de sensibilisation des publics à l'art chorégraphique.
En 1984, la compagnie Maguy Marin, implantée à la Maison de la culture de Créteil depuis 1981, devient le Centre chorégraphique national de Créteil et du Val-de-Marne. En 1998, la Compagnie Montalvo-Hervieu lui succède à la direction du CCN. En 2009, la Compagnie Käfig créée en 1996 par Mourad Merzouki, chorégraphe-phare de l'esthétique hip-hop, prend la direction du CCN. Autour de la danse hip-hop explorée dans tous ses styles, se greffent le cirque et les arts martiaux mais encore les arts plastiques et la musique live. En 17 ans, la Compagnie a donné plus de 2200 représentations dans 61 pays et devant plus d'un million de spectateurs. De la Maison des arts de Créteil à l'Espace Albert-Camus de Bron, en passant par les plus grands festivals de danse internationaux, cinq spectacles sont aujourd'hui en tournée.

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

Né à Lyon en 1973, **Mourad Merzouki** découvre la culture hip-hop après avoir pratiqué les arts martiaux et les arts du cirque. Ses voyages à travers le monde l'entraînent vers des terrains inconnus, où il fait l'expérience de la danse comme puissant moyen de communication. En 2009, Mourad Merzouki est nommé à la direction du CCN de Créteil et du Val-de-Marne. Il y poursuit et développe son projet placé sous le signe de l'ouverture sur le monde.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

À la fois en tournée et sur le territoire, les actions culturelles menées par le CCN sont multiples :

› Ateliers de pratique chorégraphique
Tout type de public.

› Rencontres « Marathon de la danse »
Temps forts d'échanges et de transmission proposés aux établissements scolaires.

› Rencontres autour d'un film
Plusieurs documentaires autour du travail de la Compagnie Käfig et de Mourad Merzouki peuvent être projetés et faire l'objet d'une discussion avec le public.

› Répétitions ouvertes au public, avant la représentation

› Rencontres en bord de scène, après la représentation

› Rencontres autour des différents métiers du spectacle vivant

LIEU DE TRAVAIL

Le CCN dispose d'un Studio de création et de répétition, implanté au cœur du quartier de la Croix des Mèches à Créteil, offrant un espace de travail de 300 m^2. Il est équipé d'un gril fixe et de matériel technique permettant la création et les présentations de spectacles dans des conditions professionnelles.
Dans le cadre du dispositif Accueil Studio, une quinzaine de compagnies est accueillie chaque année en résidence de recherche et de création. En 2013 : Sébastien Ramirez, l'A / Rachid Ouramdane, Farid'O, le Grand Jeté, Kubilaï Khan, Sylvie Guillermin... Des présentations publiques sont régulièrement organisées au Studio.

SALLE DE SPECTACLES

Yo Gee Ti

Pièce chorégraphique franco-taïwanaise pour dix danseurs Création 2012
DIRECTION ARTISTIQUE **Mourad Merzouki**
C'est lors d'un premier voyage à Taïwan en 2009 qu'un projet de collaboration est né avec le National Chiang Kai-Shek Cultural Center. Séduit par l'énergie de ces danseurs, Mourad Merzouki a souhaité aller à la rencontre d'une nouvelle culture à la fois empreinte de traditions ancestrales et ancrée dans une modernité extrême.

Représentations en Val-de-Marne
AVRIL | **03** › Le Perreux-sur-Marne *(Centre des Bords de Marne)*

OCTOBRE | **1/2** › Chalon-sur-Saône *(Espace des Arts)* | **15** › Belfort *(Granit)* | **23/24** › Moscou, Russie *(Théâtre de la Jeunesse)* | **27/28** › Yaroslavl, Russie *(Théâtre du Drama Volkov)* | **NOVEMBRE 14** › Colombes *(Avant-Seine)* | **19** › Charleville-Mézières *(Théâtre)* | **21** › Cusset *(Théâtre)* | **23** › Calais *(Channel)* | **DÉCEMBRE** | **3** › Compiègne *(Espace Jean Legendre)* | **05/07** › Saint-Quentin-en-Yvelines *(Théâtre)* | **MARS 31** › Bron *(Espace Albert Camus)* | **AVRIL** | **1** › Bron *(Espace Albert Camus)* | **5** › Noisy-le-Sec *(Théâtre des Bergeries)* | **8** › Forbach *(Carreau)* | **10/11** › Rouen *(Opéra)* | **15** › Dôle *(Commanderie , Scènes du Jura)* | **17** › Foix *(Estive)* | **26** › Baden, Suisse *(Kurtheater, Tanzfestival STEPS)* | **28** › Berne *(Dampfzentrale, Tanzfestival STEPS)* | **30** › Zoug, Suisse *(Theater Casino, Tanzfestival STEPS)* | **MAI** | **2** › Pully, Suisse *(Théâtre de l'Octogone, Tanzfestival STEPS)* | **4** › Fribourg, Suisse *(L'Equilibre, Tanzfestival STEPS)* | **7/8** › Zürich, Suisse *(Gessnerallee, Tanzfestival STEPS)* | **10** › Bulle, Suisse *(Salle CO2, Tanzfestival STEPS)* | **14** › Lörrach, Allemagne *(Burghof, Tanzfestival STEPS)* | **16** › Neuchâtel, Suisse *(Théâtre du Passage, Tanzfestival STEPS)*

Käfig Brasil

Pièce chorégraphique pour onze danseurs brésiliens Création 2012
DIRECTION ARTISTIQUE **Mourad Merzouki**
CHORÉGRAPHIES **Collectif Käfig Brasil, Denis Plassard, Céline Lefèvre, Octavio Nassur, Anthony Egéa, Mourad Merzouki**
Une pièce collaborative qui fait suite au succès de Correria et Agwa, où les onze danseurs cariocas sont confrontés à des écritures chorégraphiques singulières. De la force brute de ces danseurs, au travail sur le corps et les formes hybrides pour Anthony Egéa, en passant par la poésie de Céline Lefèvre, la rencontre des genres chez Denis Plassard ou le langage hip-hop aux couleurs du Brésil d'Octavio Nassur, le spectacle donne à voir en condensé des mondes sensibles.

Représentations en Val-de-Marne
NOVEMBRE | **19 au 23** › Créteil *(Maison des Arts)*

OCTOBRE | **31** › Mestre, Italie *(Teatro Toniolo)* | **NOVEMBRE** | **2** › Legnano, Italie *(Teatro Salieri)* | **5/8** › Maubeuge *(Manège)* | **13** › Petit-Quevilly *(Théâtre de la Foudre)* | **26** › Le Blanc-Mesnil *(Forum)* | **29** › Nanterre *(Maison de la Musique)* | **DÉCEMBRE** | **1** › Nanterre *(Maison de la Musique)* | **3/4** › Quimper *(Théâtre de Cornouaille)* | **6/7** › Rennes *(Triangle, Rencontres Trans Musicales)*

Recital

Pour six danseurs et un musicien Création 1998
DIRECTION ARTISTIQUE **Mourad Merzouki**
Récital, un des spectacles qui a marqué l'histoire de la culture hip-hop : un curieux alliage d'exploits physiques et de douceur poétique, où l'énergie de la danse se mêle avec humour aux sonorités du violon et du talk box. Créée en 1998, cette pièce continue à aller à la rencontre des publics à travers le monde.

SEPTEMBRE | **13** › Argentan *(Quai des Arts, Septembre Musical de l'Orne)* | **DÉCEMBRE** | **20** › Carquefou *(La Fleuriaye)*

Boxe Box

Avec le Quatuor Debussy, pour huit danseurs et un quatuor à cordes Création 2010
DIRECTION ARTISTIQUE **Mourad Merzouki**
La boxe, c'est déjà de la danse. Si l'une est assimilée à la violence, l'autre est synonyme de légèreté. Cette création joue sur ces contrastes, car à chaque élément de la boxe correspond une dimension de l'art chorégraphique.

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SEPTEMBRE | **15** › Parc Floral de Paris *(Festival Classique au Vert)* | **OCTOBRE** | **10** › Roanne (Théâtre) | **12** › Charleroi, Belgique (Centre Culturel régional l'Eden) | **15** › Narbonne *(Théâtre)* | **NOVEMBRE** | **21** › Herblay *(Théâtre Roger Barat)* | **28/30** › Sceaux *(Gémeaux)* | **DÉCEMBRE** | **10** › Andrézieux-Bouthéon *(Théâtre du Parc)* | **JANVIER** | **26/27** › Villars-sur-Glâne, Suisse *(Nuithonie)* | **FÉVRIER** | **4/5** › Villefranche-sur-Saône *(Théâtre)* | **MARS** | **4** › Les Ulis *(Espace Culturel Boris Vian)* | **19/21** › Caluire *(Radiant)* | **25/26** › Milton Keynes, Grande-Bretagne *(Theatre)* | **28/29** › Newcastle, Grande-Bretagne *(Theatre Royal)* | **AVRIL** | **1/2** › Edimbourg, Grande-Bretagne *(Edinburgh Festival)* | **4/5** › Plymouth, Grande-Bretagne *(Theatre Royal)* | **8** › Salford Lowry, Grande-Bretagne | **10** › Leicester Curve, Grande-Bretagne | **14/15** › Southampton, Grande-Bretagne *(Mayflower Theatre)* | **17/18** › Brighton, Grande-Bretagne *(Dome)* | **MAI** | **15** › Bordeaux *(Casino)* | **27** › Leverkusen, Allemagne *(Erholungshaus, Bayer Kulturehaus)*

Correria Agwa

Pour onze danseurs brésiliens Créations 2008 et 2010
DIRECTION ARTISTIQUE **Mourad Merzouki**
Originaires du Brésil, les onze danseurs cariocas ont des histoires aux cours sinueux qui plongent leurs racines dans les favelas et qui font resurgir des souvenirs de la même eau au chorégraphe de la Compagnie Käfig. Les interprètes diluent et mélangent sans aucun complexe hip-hop, capoeira, samba, musique électronique et bossa nova pour faire émerger une danse aux acrobaties époustouflantes, bourrée d'énergie et d'invention…

Représentations en Val-de-Marne
NOVEMBRE | **16** › Alfortville *(Pôle Culturel)*

NOVEMBRE | **14/15** › Le Mans *(Espal)* | **JANVIER** | **10/11** › Scottsdale, États-Unis *(Scottsdale center for Performing Arts)* | **14/15** › San Siego, États-Unis *(Mandeville Auditorium)* | **17/18** › Tucson, États-Unis *(UA Presents)* | **22/23** › Fayetteville, États-Unis *(Walton Arts Center)* | **26/27** › Bethlehem, États-Unis *(Zoellner Arts Center)* | **29** › Erie, États-Unis *(Mary D'Angelo Performing Arts Center)* | **FÉVRIER** | **1** › Pittsburgh, États-Unis *(Byham Theatre)* | **4** › State College, États-Unis, *(Center for the Performing Arts Penn State)* | **7/9** › Boston, États-Unis *(Shubert Theatre)* | **12** › Portland, États-Unis *(Westbrook Performing Arts Center, Portland Ovations)* | **14/15** › Ann Arbor, États-Unis *(University Musical Society)* | **20/22** › Chicago, Etats-Unis *(Dance Center of Columbia College)* | **25/26** › Chapel Hill, États-Unis *(Carolina Performing Arts Memorial Hall)* | **28** › Washington, États-Unis *(Kennedy Center)* | **MARS** | **1** › Washington, États-Unis *(Kennedy Center)*

Le CCN porte plusieurs projets :

› Jour de Fête à Créteil
Organisée conjointement avec la Ville de Créteil et la Maison des Arts, cette manifestation célèbre le plaisir festif d'être ensemble, la convivialité et l'esprit d'ouverture aux autres cultures, le lien social entre les habitants et la valorisation des pratiques amateurs. Elle s'appuie sur la richesse du tissu associatif de la Ville, des associations socioculturelles, MJC et centres sociaux.

› Festival Kalypso
Du 16 au 30 novembre 2013 à Créteil, Sceaux et au Blanc-Mesnil. Vitrine de la création chorégraphique hip-hop contemporaine, la programmation du Festival Kalypso se veut résolument éclectique. Vingt-six spectacles de chorégraphes émergents et de chorégraphes reconnus, pièces plébiscitées mais aussi shows innovants représenteront la danse hip-hop dans toute sa diversité

DANSE

DIRECTION ARTISTIQUE
Karim Sebbar

CONTACT
Valérie Bordes
06 89 89 40 25
associationk@orange.fr
www.karimsebbar.fr
36, rue de la Fraternité
94500 Champigny-sur-Marne



Association K
Karim Sebbar

Karim Sebbar propose et développe des activités et des créations mêlant la danse, la musique, le théâtre et les arts plastiques, dans et hors les murs. L'objectif est de créer des ponts entre le savant et le populaire, entre le divertissement et la réflexion, entre le simple et le complexe, entre la réalité et l'imaginaire.

LA COMPAGNIE

L'association K est créée en 1999 pour développer le travail chorégraphique de Karim Sebbar. En résidence en 2000 au CCN de Rillieux-la-Pape, l'association privilégie la relation danse musique et investit l'espace public. Accueillie au CND en 2005, elle alterne les créations pour la scène : *K par K* (2005), *Urgence* (2006), *Les Élégan(ces)* (2010) et ses investigations hors les murs en réalisant des propositions artistiques en lien avec la réalité d'un territoire, *Les Perturbations* (2003), *Le Fanfare Ballet* (2004). Actuellement en résidence artistique à Champigny pour trois ans, elle crée en 2012, *La Tempête* pour le festival de l'Oh ! et *Variété de Kagel* avec l'ensemble 2e2M. Le prochain spectacle Storytelling est en préparation pour début 2014.

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

Plasticien de formation, **Karim Sebbar** débute aux Folies Bergères, évolue dans le Music Hall, intègre les compagnies Maguy Marin et IDA Mark Tompkins, et improvise avec Julyen Hamilton et Simone Forti. En 1999, il crée l'Association K et développe sa propre recherche chorégraphique mêlant musique, théâtre et arts plastiques. Artiste éclectique, Karim Sebbar crée différentes formes de spectacles. L'objectif est de créer des ponts entre le savant et le populaire, entre le divertissement et la réflexion, entre le simple et le complexe, entre la réalité et l'imaginaire. Création de spectacles mêlant la danse, le théâtre.

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Storytelling

AIDE À LA CRÉATION CHORÉGRAPHIQUE 2013
Karim Sebbar
Il s'agit d'utiliser cette autre arme de distraction massive qu'est le théâtre et ses possibilités lumière, vidéo et son, pour fabriquer du vrai faux réel. Un Cabaret de l'imaginaire où les numéros sont des histoires s'inspirant du concept de storytelling.

Représentations dans le Val-de-Marne
JANVIER | 16/20 › Champigny-sur-Marne *(Théâtre Gérard-Philipe)*

NOVEMBRE | 21 › Metz *(Théâtre du Saulcy)*

Variété

Une fantaisie pour quatre acrobates et six musiciens
M.Kagel / Pierre Roullier / Karim Sebbar

MARS | 23 › Paris *(Théâtre du Châtelet)*

HORS LES MURS

La Tempête opus 2

Lauréat Auteurs d'espaces SACD
Karim Sebbar
La Tempête est une féerie anticapitaliste librement inspirée de l'œuvre de William Shakespeare, une proposition visuelle composée de différents tableaux plastiques, chorégraphiques, acrobatiques de Karim Sebbar avec un musicien, un acrobate, un danseur et un comédien.

SEPTEMBRE | 6 › La Défense *(Festival Tour Circus)*

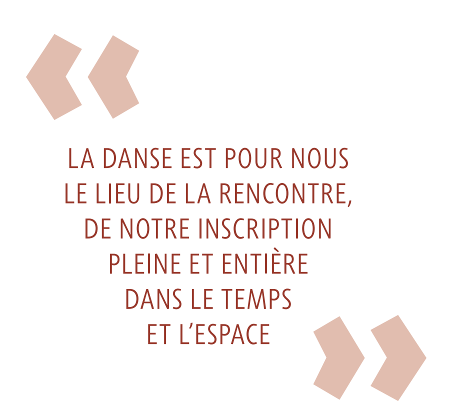
Cabaret givré

Karim Sebbar
Un cabaret subtil et festif, alternant entre le savant et le populaire pour s'approprier la poésie et l'univers de Noël.

Représentations dans le Val-de-Marne
DÉCEMBRE | 7 › Champigny-sur-Marne *(Théâtre Gérard-Philipe)*

DIRECTION ARTISTIQUE
Christian et François Ben Aïm

CONTACT
Violette Rivat
01 43 60 76 11
asuivre@cfb451.com
www.cfb451.com
53, rue du Général-Leclerc
94270 Le Kremlin-Bicêtre





« La danse est pour nous le lieu de la rencontre, de notre inscription pleine et entière dans le temps et l'espace. Une danse incarnée et généreuse offerte aux regards, à la sensibilité de l'Autre. Notre démarche artistique se scelle dans ce jeu de miroir et d'échange renouvelé avec un public actif, vecteur indispensable à notre propre présence. »
Christian et François Ben Aïm

LA COMPAGNIE

Depuis la création de la compagnie en 2000, les frères Ben Aïm ont créé plus de 15 pièces, du solo à la pièce de groupe. Avec *Valse en trois temps* (2010), *l'Ogresse des archives et son chien* (2011) et *La Forêt ébouriffée* (2013), la compagnie acquiert une visibilité importante, fédérant des partenaires à l'échelle nationale et internationale. Pendant la saison 2013-2014, la compagnie totalisera près de 100 représentations dont 15 dans le Val-de-Marne tout en poursuivant sa résidence au Théâtre de Rungis.

LES DIRECTEURS ARTISTIQUES

Christian et François Ben Aïm approchent les arts de la scène dès leur plus jeune âge, à travers une formation pluridisciplinaire au cours de laquelle ils explorent les domaines de la danse, du théâtre physique, des arts du cirque et de la rue. Depuis la création de leur compagnie, ils déclinent leur recherche et leur regard sur le monde dans des pièces aux inspirations diverses telles que la poésie de Gaston Miron, l'œuvre de Bernard-Marie Koltès ou les contes.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

La compagnie mène fréquemment diverses actions autour des représentations des pièces, afin de développer de nouveaux publics tout en créant de nouvelles opportunités d'échange autour du travail des chorégraphes. Plus que des actions ponctuelles, la compagnie souhaite mener des parcours artistiques créant une cohérence dans les interventions.



SALLE DE SPECTACLES

La forêt ébouriffée

Création 2013
CHORÉGRAPHES **Christian et François Ben Aïm**

Racine n'est pas un petit garçon comme les autres, personne n'a vu que dans sa tête une forêt avait poussé…
Dans ce nouveau projet, Christian et François Ben Aïm évoquent avec grâce et douceur l'univers de l'enfance, la difficulté et le plaisir de grandir. Le dispositif scénographique et les vidéos permettent un voyage poétique entre images virtuelles et corps en mouvement, pour une immersion du spectateur dans un monde singulier.

Représentations en Val-de-Marne
FÉVRIER | **06/08** › Champigny-sur-Marne *(Centre Culturel Gérard-Philippe)* | **MARS** | **14/15** › Chevilly-Larue *(Théâtre André-Malraux)* | **24/25** › Fontenay-sous-Bois *(Salle Jacques-Brel)*

OCTOBRE | **20** › Tipperary, Irlande | **NOVEMBRE** | **21/22** › Maurepas *(Espace Albert-Camus)* | **DÉCEMBRE** | **2/3** › Conflans-Sainte-Honorine *(Théâtre Simone Signoret)* | **17/21** › Rochefort *(Théâtre de la Coupe d'Or)* | **JANVIER** | **7/11** › Cherbourg-Octeville *(Le Trident)* | **17** › Epernay *(Le Salmanazar)* | **23/25** › Limoges *(Festival Danse Emoi)* | **FÉVRIER** | **11** › Ifs *(Espace Jean Vilar)* | **19/21** › Lille *(Festival Les Petits Pas)* | **MARS** | **4/7** › Noisy-le-Sec *(Le théâtre des Bergeries)* | **AVRIL** | **1/4** › Fosses *(Espace Germinal)* | **15/16** › Laval | **MAI** | **15/17** › Bezon *(Théâtre Paul Eluard)* | **JUIN** | **12/13** › Saint-Etienne *(Opéra-Théâtre)*

EN TOURNÉE
2013 | 2014

L'orée des visages

Recréation 2013
CHORÉGRAPHES **Christian et François Ben Aïm**
MARIONNETTISTES **Angélique Friant, David Girondin-Moab**

Cette création commune de CFB 451 et la Cie Pseudonymo, à la lisère de la danse et de la marionnette, nous entraîne dans un univers étrange et inquiétant peuplé de figures irréelles. Un songe énigmatique où ces êtres chimériques semblent errer dans un mouvement perpétuel entre la vie et la mort.

SEPTEMBRE | **25/26** › Festival De Charleville-Mézières

L'Ogresse des archives et son chien

AIDE À LA CRÉATION CHORÉGRAPHIQUE 2011
CHORÉGRAPHES **Christian et François Ben Aïm**

Sorcières, ogresses, chaperons rouges cohabitent, et se métamorphosent dans ce conte contemporain et loufoque. Neuf interprètes, danseurs circassiens et musiciens, composent cette fable surréaliste à l'univers étrange et fantastique. Un regard malicieux sur le monde qui nous entoure.

Représentations en Val-de-Marne
DÉCEMBRE | **13** › Orly *(Centre Culturel Aragon Triolet)*

AVRIL | **8/9** › Cherbourg *(Le Trident, Scène Nationale de Cherbourg-Octeville)*

Ô mon frère !

Création 2012
CHORÉGRAPHES **Christian et François Ben Aïm**

Une pièce tendre et pudique qui s'inspire de l'univers photographique de Josef Koudelka. Sur des musiques de Léonard Cohen, ce trio évoque, avec force, le lien fraternel. Trois hommes rassemblés dans un espace nu et désert, peuplé d'ombres et de lumières.

Représentations en Val-de-Marne
MAI | **27** › Rungis *(Théâtre de Rungis)*

AOÛT | **7** › Abbeville | **JANVIER** | **28** › St Sébastien-sur-Loire

HORS LES MURS

Valse en trois temps

Création 2010
CHORÉGRAPHES **Christian et François Ben Aïm**

Entre grâce et fulgurance, les frères Ben Aïm dévoilent dans ces trois formes chorégraphiques leur écriture généreuse et jubilatoire. Trois univers aux saveurs musicales distinctes où les danseurs explorent leur rapport à soi et aux autres, dans un même plaisir du jeu et de la danse.



Représentations en Val-de-Marne
MARS | **15** › Cachan

AOÛT | **30/31** › Bruxelles, Belgique *(Festival les Brigittines)* | **NOVEMBRE** | **21/24** › Montréal, Québec *(Festival Tangente)* | **JANVIER** | **28** › St Sébastien-sur-Loire | **30** › Montreuil-Bellay | **FÉVRIER** | **22** › Fougères | **MARS** | **8** › Noisy-le-Sec | **18** › Villaines-la-Juhel | **AVRIL** | **5** › Athis-Mons | **MAI** | **23** › Segré | **24** › Layon

DANSE

DIRECTION ARTISTIQUE
Anne Dreyfus

CONTACT
Amandine Banal
01 43 86 99 14
anne.dreyfus@legenerateur.com
www.legenerateur.com
16, rue Charles-Frérot
94250 Gentilly



Compagnie Anne Dreyfus
Le Générateur

Le projet artistique de la compagnie se développe autour des créations chorégraphiques d'Anne Dreyfus et sur l'ouverture du Générateur, lieu de son activité, à d'autres artistes. Ces accueils se fondent sur les orientations artistiques suivantes : favoriser l'émergence de la performance ; soutenir la venue de formats artistiques atypiques (temporalité, géographie, contenu) ; présenter des projets conçus aussi bien par des artistes des arts vivants que des arts visuels.

LA COMPAGNIE

Avec une activité qui a commencé en 1982, la compagnie Anne Dreyfus a présenté depuis, plus d'une trentaine de créations chorégraphiques tant en France qu'à l'étranger. La résidence à Villejuif (1987-1999, Théâtre Romain Rolland) a donné à son activité un rayonnement important dans le paysage chorégraphique français avec certaines créations : *Le Corps est un menteur* (1994), *Le vol de Louise* D.(1998), *Provisoire* (2003). Depuis 2006 son activité de création s'est développée à Gentilly (Le Générateur) avec en parallèle un accueil régulier d'artistes et compagnies.

LA DIRECTRICE ARTISTIQUE

Après une formation en danse classique et en danse moderne aux États-Unis, **Anne Dreyfus** crée sa compagnie, avec laquelle elle présente de 1982 à 2012, plus d'une trentaine de chorégraphies. En plus d'une activité pédagogique régulière (CNSMD de Paris, Studio Harmonic, stages internationaux) elle poursuit ses recherches de chorégraphe et met en place le projet du Générateur. Depuis 2006, elle en est la directrice artistique. Ouvert à d'autres artistes, c'est une forme de réponse à son souci d'élargir sa vision, ses interrogations sur la place et le sens du corps dans l'art et la société d'aujourd'hui.

ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET STAGES

Les actions autour des spectacles prennent différentes formes : répétition publique, master-class, atelier de pratique artistique, visite d'exposition, conférence-rencontre, projection vidéo. Des performances participatives régulières ouvertes à tous favorisent le développement de relations privilégiées avec la population locale car elles intègrent atelier d'écriture collective, workshop danse ou théâtre, collecte de paroles.

EN TOURNÉE
2013 I 2014

SALLE DE SPECTACLES

Home

AIDE À LA CRÉATION CHORÉGRAPHIQUE 2012
Performance chorégraphique pour huit danseuses
Création FRASQ 2012
CHORÉGRAPHIE **Anne Dreyfus**
MUSIQUE **Jean-François Pauvros** VOIX **David Jisse**
VIDÉO **Catherine Radosa**

Home parle de l'appartenance, de la famille, de la maison, de nos origines. *Home* se construit sur une multiplicité de cultures, pose la question de l'identité, du rôle de la femme dans la société, des tensions qui la traversent, du rapport qu'elle entretient avec son propre corps et sa mémoire.

Représentations dans le Val-de-Marne
JUIN I 6/7 › Arcueil *(Anis Gras, le lieu de l'autre)*

Sicilia

Performance théâtrale Création FRASQ 2012
MISE EN SCÈNE **Clyde Chabot**
Cie la Communauté Inavouable

En quête de racine, Clyde Chabot mène un travail sur l'exil, entre fiction et histoire vécue. *Sicilia* pose à rebours la question des origines. Pourquoi migre-t-on ? Qu'est-ce qui nous pousse à partir ? Et nos enfants à rêver de revenir ? Carnet de bord d'un périple réel vers la terre de ses racines, son récit s'évade vers une recomposition imaginée de son identité, qui prend pour appui les vestiges familiaux.

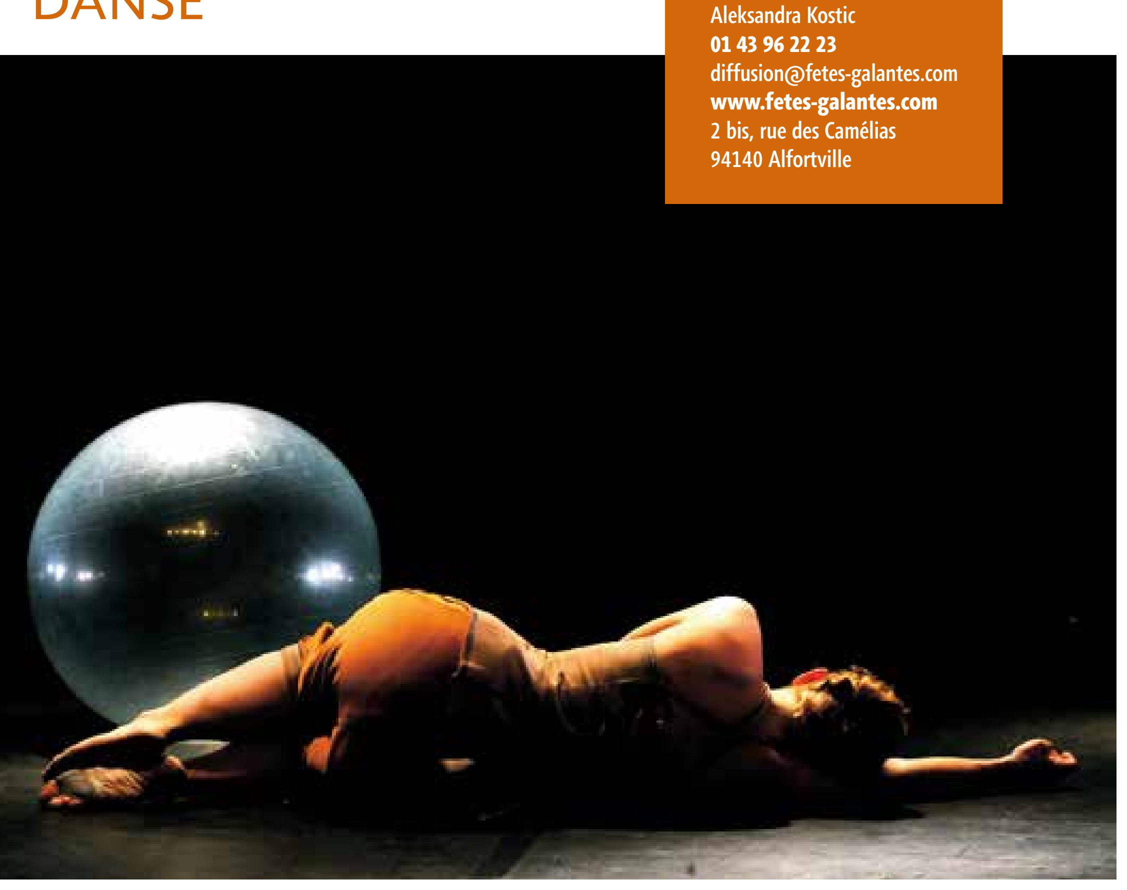
JANVIER I 8/12 › Bagnolet *(Théâtre de l'Echangeur)*

LIEU DE TRAVAIL

Espace de plus de 400 m^2, le Générateur est libre de tout équipement scénique. Il propose à chaque compagnie invitée, un lieu vide sans configuration préétablie, soit une «page blanche» favorisant l'apparition de nouvelles écritures. Il propose une cinquantaine d'événements par an qui, pour la plupart, s'inscrivent dans le champs de la performance. Le Générateur est un lieu apte à accueillir un public de 400 personnes.

DIRECTION ARTISTIQUE
Béatrice Massin

CONTACT
Aleksandra Kostic
01 43 96 22 23
diffusion@fetes-galantes.com
www.fetes-galantes.com
2 bis, rue des Camélias
94140 Alfortville



Compagnie Fêtes galantes

La compagnie Fêtes galantes - Béatrice Massin, développe les multiples aspects de la danse baroque ainsi qu'une écriture chorégraphique née de la confrontation entre le style baroque et la danse d'aujourd'hui. Ce travail inédit met en scène la danse baroque dans toute son actualité, dans tous ses états, afin de faire éclater l'extraordinaire modernité et vitalité de cette danse.

LA COMPAGNIE

Créée en 1993 par Béatrice Massin, elle a fait le tour du monde avec des pièces comme *Que ma joie demeure* (2002), *Un air de Folies* (2007) ou plus récemment *Terpsichore* (2012). Compagnie de répertoire, Fêtes galantes diffuse ses spectacles au Pôle Culturel d'Alfortville, au Centre des Bords de Marne, au Théâtre National de Chaillot… Tandis que Béatrice Massin répond parallèlement à des commandes régulières (*Atys,* Opéra de Lully ; *D'ores et déjà,* création pour l'Opéra de Paris…).

LA DIRECTRICE ARTISTIQUE

Béatrice Massin est l'une des plus grandes spécialistes de la danse baroque. Elle fait entendre, à notre siècle, un baroque qui intéresse le contemporain. Référence en son domaine, elle enseigne la danse baroque à Sciences Po Paris, créée en 2013 *d'Ores et déjà* pour le tricentenaire de l'école de danse de l'Opéra de Paris et collabore avec Jean-Claude Auvray pour *le Bal masqué* de Verdi aux Chorégies d'Orange.

ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET STAGES

› Autour des spectacles
- Ateliers pour tous types de publics
- Conférences de Béatrice Massin
- Rencontres avec le public à l'issue des spectacles
- Bal baroque

› Ateliers, actions culturelles et stages
Toute l'année l'Atelier baroque, pôle pédagogique de la compagnie, propose des stages pour amateurs et des formations pour professionnels :
- Stage de découverte de la danse baroque
- Académie d'Été pour danseurs ET musiciens
- La Pépinière de chorégraphes : accompagne les danseurs dans leurs premiers pas de chorégraphe.

EN TOURNÉE 2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Terpsichore

CHORÉGRAPHE **Béatrice Massin**
Terpsichore interroge la continuité du geste chorégraphique et sa persistance musicale. Sous le prisme de la peinture, le spectacle nous emmène du dessin préparatoire au tableau achevé, du trait à la naissance de la couleur.

Représentations dans le Val-de-Marne
DÉCEMBRE | 7 › Alfortville *(Pôle Culturel)*

SEPTEMBRE | 8 › Biarritz *(Festival le Temps d'Aimer)* | **NOVEMBRE | 7** › Noisy-le-Grand *(Espace Michel Simon)* | **DÉCEMBRE | 3** › Châtenay-Malabry *(Théâtre Firmin Gémier - La Piscine)* | **FÉVRIER | 7** › Meaux *(Théâtre du Luxembourg)* | **MARS | 18** › Saint-Herblain *(Onyx - La Carrière)* | **AVRIL | 11** › Lunéville *(La Méridienne)*

Un air de folies

CHORÉGRAPHE **Béatrice Massin**
Cinq danseurs, un baryton, une viole de gambe, un théorbe. Le tout animé par la musique de Marin Marais mêlée aux Airs de cour. Bref, le menu baroque par excellence.
SEPTEMBRE | 15 › St Germain-en-Laye *(Théâtre Alex Dumas)* | **NOVEMBRE | 22 | 24** › Suisse *(Festival Baroque de Vernier)*

Que ma joie demeure

CHORÉGRAPHE **Béatrice Massin**
Le Rouge est la couleur, les dix danseurs sont l'énergie, la musique de Bach, l'écrin. Le reste n'est que bonheur.
NOVEMBRE | 8 › Rueil-Malmaison *(Théâtre André Malraux)*

HORS LES MURS

Fantaisies

CHORÉGRAPHE **Béatrice Massin**
L'épure du duo baroque, une forme brève, modulable, adaptable. Courts-métrages dansés, synthèse d'un travail unique autour d'un baroque devenu matière contemporaine.
MARS | 7/8 › Maisons-Laffitte *(Théâtre et Bal baroque au Château)*

Louis XIV, un roi danseur

Conférence-spectacle
NOVEMBRE | 17 › Suisse *(Festival Baroque de Vernier)*

DIRECTION ARTISTIQUE
Jacques Fargearel

CONTACT
Camille Sirot
07 62 77 24 22
ciedusillage@gmail.com
www.compagniedusillage.com
1, place du 8 mai 1945
94310 Orly

Compagnie du Sillage
Jacques Fargearel

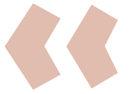
Depuis sa création, la Compagnie du Sillage a pris le parti d'axer son travail chorégraphique autour des relations adultes/enfants. Jacques Fargearel travaille ainsi sur les sentiments, les élans, les conflits qui peuvent surgir entre petits et grands. Au travers de la course, du mouvement, des trajectoires, des rythmes, des rapports de force et fragilité, le chorégraphe donne à voir comment les corps vivent et jouent de leurs différences, comment chacun est en relation dynamique avec l'autre.

LA COMPAGNIE

Créée en 1990, c'est avec la pièce *Félix* (création 1994) que la Compagnie du Sillage a conçu son univers atypique en se centrant sur l'enfance et son rapport au monde. Depuis 2007 et la pièce *Kyrielle 3.2.1*, Jacques Fargearel conçoit ses pièces en se nourrissant de son imagination et des actions de sensibilisation menées par son équipe. Ainsi, après avoir travaillé avec un orchestre et découvert l'univers du hip-hop *(Ces deux-là !)*, il s'est essayé au conte *(À Petits Pas)* en travaillant avec deux auteurs québécois. Aujourd'hui il ouvre son univers à la danse hors plateau et à la réalisation vidéo *(De Bric et Broc dans le Bric à Brac)* en abordant la thématique danse et objet.

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

Instituteur de formation, **Jacques Fargearel** est très attaché à son travail de médiation. Sans doute parce que lui-même a découvert la danse à l'école en tant qu'élève. « Au collège, il est plus facile d'aller faire du foot que de la danse. J'ai eu la chance de rencontrer une enseignante qui m'a accompagné et soutenu dans mon désir de danser. C'est pour cela que je défends de façon militante les arts à l'école. Ils ont nourri mon travail de chorégraphe. »



JACQUES FARGEAREL TRAVAILLE SUR LES SENTIMENTS, LES ÉLANS, LES CONFLITS QUI PEUVENT SURGIR ENTRE PETITS ET GRANDS. AU TRAVERS DE LA COURSE, DU MOUVEMENT, DES TRAJECTOIRES, DES RYTHMES, DES RAPPORTS DE FORCE ET FRAGILITÉ.



ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET STAGES

› Autour des spectacles
Jacques Fargearel et son équipe proposent des sensibilisations avant chaque représentation scolaire et la mise en place de stages parents/enfants.

› Ateliers, actions culturelles et stages
La Compagnie du Sillage propose de nombreux projets de médiation notamment au profit des Orlysiens qui l'accueillent en résidence. Elle a ainsi construit le projet « danse à ciel ouvert – patchwork de danse » dans lequel professionnels et danseurs amateurs se retrouvent pour redécouvrir leur ville au travers du mouvement (tournages dans l'espace urbain). C'est un moment d'échange et de découverte des différents groupes danse de la ville (organisation d'une prestation dansée en plein air dans les quartiers de la ville). Elle propose à cette occasion de nombreux ateliers (tango, stages, initiation à la danse contemporaine...) pour les petits et grands.
La Compagnie propose également des ateliers d'initiation à la création chorégraphique dans le cadre du projet « Classes Danse » mis en œuvre en partenariat avec le Centre Culturel Aragon Triolet d'Orly.

LIEU DE TRAVAIL

Le sillage bénéficie d'une salle de répétition de 120 m^2 équipée d'un parquet de danse et d'un lieu de stockage pour ses accessoires et décors. Le Sillage ouvre les portes du studio dans le cadre de répétitions publiques durant lesquelles le public peut découvrir l'univers chorégraphique de la compagnie ainsi que son fonctionnement. Les stages et ateliers proposés y sont régulièrement donnés.

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Ces deux-là !

CHORÉGRAPHIE **Jacques Fargearel**
en collaboration avec les artistes

Pour cette pièce la compagnie du Sillage s'est lancée dans une nouvelle aventure esthétique enrichie par le langage chorégraphique du hip-hop. *Ces deux-là !* aborde non plus le lien de filiation entre adultes/enfants mais la relation fraternelle sous forme d'un duo entre un jeune homme et un petit garçon. Elaborée en 2009, la pièce a fait l'objet d'une reprise de rôle et d'une recréation. Présentée en ouverture du festival « Les coups de théâtre » à Montréal en novembre 2013, la saison 2013-2014 permettra à la pièce d'être présentée pour la 25e fois depuis sa création.

Représentations dans le Val-de-Marne
MAI | Villeneuve-le-Roi

DÉCEMBRE | Paris *(Association Ère de Jeu)* | Wasquehal *(La Tulipe)*

De bric et de broc dans le bric à brac

AIDE À LA CRÉATION CHORÉGRAPHIQUE 2013
CHORÉGRAPHE **Jacques Fargearel**

De bric et de broc dans le bric à brac sera composé de plusieurs modules dansés (soli en live et soli vidéos) créés pour être présentés hors plateau dans le cadre d'un déambulatoire dansé (jardins, rues, places publiques, bibliothèques, couloirs...). Sans décor fabriqué, chaque solo trouvera sa place dans les différents lieux proposés. Assemblés, ils formeront un déambulatoire qui s'adaptera aux espaces.
Les vidéos pourront, quant à elles, être présentées parallèlement aux soli live (projection sur les accessoires, les vêtements, sur des tentures de tissus) ou de manière indépendante.

Représentations dans le Val-de-Marne
JUIN | **12** › Orly

DANSE

DIRECTION ARTISTIQUE
Fouad Boussouf

CONTACT
Estela Sanz
contact@massala.fr
www.massala.fr
C/O Centre Culturel
36, rue Audigeois
94400 Vitry-sur-Seine



Compagnie Massala

« Mon souhait est de pouvoir rendre visible et lisible la gestuelle dite « hip-hop », tout en lui donnant une couleur contemporaine. Cette danse récente et si pratiquée désormais mérite un temps d'arrêt sur ses formes, l'énergie et la virtuosité par laquelle elle est souvent caractérisée. Il est question de traiter de la danse avec ses propres codes (attitude, rythme, figures), au service d'un propos artistique. » Fouad Boussouf

LA COMPAGNIE

Fondée par Fouad Boussouf, la Compagnie Massala existe depuis 2006. Elle est empreinte de cultures aussi diverses que le hip-hop, la danse contemporaine ou le nouveau cirque. Avec une centaine de représentations à son actif depuis sa création avec notamment *Déviation* (2008) et *À Condition* (2011), la saison 2013-2014 est marquée par la création de *Transe*, septième pièce de la compagnie. La compagnie revendique son ancrage dans le Val-de-Marne, où elle compte, avec la complicité du CDC du Val-de-Marne - La Briqueterie, du Théâtre Jean Vilar de Vitry-sur-Seine, du CCN de Créteil et du Val-de-Marne et de Fontenay-en-Scènes.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Directeur artistique : **Fouad Boussouf**. Chorégraphe, danseur et pédagogue, il a suivi diverses formations en danse, notamment en danse contemporaine, tout en perfectionnant sa technique en danse hip-hop. Ce parcours a donné lieu à une démarche de recherche chorégraphique résolument moderne, entre la danse hip-hop et la danse contemporaine.
Autres collaborateurs de l'équipe artistique : **Marion Castor** (créatrice sonore), **Leslie Sozansky** (créatrice lumière), **Nicolas Perrin** (électroacousticien), **Floriane Pinard** (vidéaste).

ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET STAGES

Stages, ateliers de pratique, rencontres avec l'équipe artistique en amont ou en aval de la représentation... La compagnie accorde une place importante à la photographie et à la vidéo qui permettent de laisser une trace du moment dansé et de la parole évoquée. Ces ateliers et ces rencontres sont animés par le chorégraphe, les danseurs de la compagnie et d'autres membres de l'équipe artistique et de l'équipe de production.

EN TOURNÉE 2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Transe

AIDE À LA CRÉATION CHORÉGRAPHIQUE 2013

Suite aux événements récents regroupés sous le nom de « printemps arabes », *Transe* aborde la question de la métamorphose sans parler nécessairement de révolution. Une transe lancinante, envoûtante et ronde par essence, emmène doucement les danseurs vers un état de corps poussé à son extrême, ancré au sol mais si proche des cieux. Une pièce chorégraphique où se dessine une entente des corps, de la musique et de l'espace, une place de l'esprit.

Représentations dans le Val-de-Marne
SEPTEMBRE | **28** › Créteil *(La Briqueterie)*
Plateaux du CDC du Val-de-Marne - extrait
OCTOBRE | **18** › Vitry-sur-Seine *(Théâtre Jean Vilar)*
NOVEMBRE | **19** › Créteil *(Festival Kalypso – CCN de Créteil - MAC de Créteil)* - extrait | **22** › Chevilly-Larue *(Théâtre André Malraux)*
MARS | **13** › Cachan *(Théâtre Jacques Carat)* | **22** › Orly *(Centre Culturel Aragon Triolet)*
MAI | **6** › Fontenay-sous-Bois *(Salle Jacques Brel)*

OCTOBRE | **19** › Paris *(Institut du Monde Arabe)* | **FÉVRIER** | **1/2** › Paris *(Maison des Pratiques Artistiques Amateurs)* | **JUIN** | **5 ou 6** › Aubervilliers

HORS LES MURS

Déviation

CHORÉGRAPHE **Fouad Boussouf**

Déviation, c'est un terrain de jeu que s'approprient quatre personnages, détournant l'usage commun du véhicule pour l'utiliser comme partenaire ou simple objet inerte.

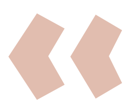
OCTOBRE | **24/26** › Belfast *(Belfast Festival at Queen's)*

DIRECTION ARTISTIQUE
Anne Nguyen

CONTACT
06 15 59 82 28
communication@compagnieparterre.fr
www.compagnieparterre.fr
48, rue de Paris
94220 Charenton-le-Pont

Compagnie par Terre
Anne Nguyen

Anne Nguyen fonde la compagnie *par Terre* en 2005. Danseuse spécialisée en break et familière du monde des battles, elle s'attache à exploiter l'excellence technique propre à chacune des spécialités de la danse hip-hop. Influencée par un cursus scientifique, elle déstructure les gestuelles hip-hop en leur imposant des contraintes géométriques qui leur ouvrent de nouveaux espaces d'écriture.



ANNE NGUYEN TRANSMET LA DANSE HIP-HOP À TRAVERS UNE MÉTHODE BASÉE SUR LES POSTURES, LA DÉCOMPOSITION DES MOUVEMENTS ET LEUR DÉPLOIEMENT DANS L'ESPACE. »

LA COMPAGNIE

Au répertoire de la compagnie : *Racine Carrée* (2007), *Keep it Funky !* (2007), *L'Esprit Souterrain* (2008), *Yonder Woman* (2010), *PROMENADE OBLIGATOIRE* (2012) et *Autarcie (....)* (2013). À venir en 2014 : *bal.exe* avec l'Orchestre Régional de Basse-Normandie, *Cypher* (Australie) et *i*, commande pour un triptyque.

Parmi les nombreux partenaires de la compagnie : Théâtre de Rungis, Théâtre Paul Éluard de Choisy, La Briqueterie, CCN de Créteil ; Parc de la Villette, Théâtre Louis Aragon de Tremblay-en-France, Le Rive Gauche de St-Etienne-du-Rouvray, CCN de Caen, Centre de Danse du Galion d'Aulnay-sous-Bois, CCN de La Rochelle, TPE de Bezons, CCN de Grenoble, L'Avant-Scène Cognac, Tanzhaus nrw (Düsseldorf).

LA DIRECTRICE ARTISTIQUE

Anne Nguyen - lauréate du Prix Nouveau Talent Chorégraphie SACD 2013 - a été interprète au sein de compagnies hip-hop et contemporaines (Black Blanc Beur, Faustin Linyekula, Salia Nï Seydou...). Elle a dansé avec les groupes de break RedMask, Phase T, Def Dogz, Créteil Style, et est connue pour ses performances dans le milieu des battles (vainqueur BOTY 2005, IBE 2004...).

Anne est également auteure de poèmes, textes courts et articles. Des extraits de son recueil de poèmes le *Manuel du Guerrier de la Ville* ont été publiés dans le magazine *Graff It !*, pour lequel elle a été rédactrice en chef de la section danse. Anne transmet la danse hip-hop à travers une méthode basée sur les postures, la décomposition des mouvements et leur déploiement dans l'espace (atelier de pratique artistique et de réflexion sur la danse hip-hop à Sciences Po Paris notamment).



EN TOURNÉE
2013 | 2014

ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET STAGES

› Autour des spectacles
Conférence-rencontre :
- « Principes-clés de la danse hip-hop et déclinaisons scéniques »
- « Hip hop, une culture contemporaine »

Conférence dansée :
- « Danse spontanée et danse scénique : clés pour un hip-hop composé »

› Ateliers, actions culturelles et stages
- Stage découverte ou masterclass : break / popping / house dance / danse contact pour le hip-hop
- Ateliers autour de *PROMENADE OBLIGATOIRE*
- Performance partagée autour de *Yonder Woman*
- Ateliers d'écriture et de chorégraphie autour du *Manuel du Guerrier de la Ville*
- Ateliers d'écriture et de représentation de textes sur la danse
- Création d'une barre hip-hop
- Relecture de spectacles amateurs

SALLE DE SPECTACLES

Autarcie (....)

CHORÉGRAPHE **Anne Nguyen**

Pour sa 6e création, Anne Nguyen poursuit son travail de déstructuration des gestuelles hip-hop. Sur fond de percussions contemporaines, deux breakeuses et deux poppeuses se livrent à un rituel effréné, où la contrainte collective se mesure au besoin de conquête et de liberté de chacune. Anne Nguyen transforme le mouvement par les contraintes géométriques, la désynchronisation et un travail sur le contact organique.

Représentations en Val-de-Marne
NOVEMBRE | **23** › Créteil *(Festival Kalypso/MAC)* |
MAI | **23** › Choisy-le-Roi *(Théâtre Paul Éluard)*

SEPTEMBRE | **7** › Hanovre, Allemagne *(TanzTheater International)* | **21** › La Rochelle *(CCN de La Rochelle)* | **OCTOBRE** | **11** › Tassin-la-Demi-Lune *(Théâtre de l'Atrium)* | **JANVIER** | **16** › Morteau *(Théâtre de Morteau)* | **AVRIL** | **7/16** › Suède *(Tournée Dancenet Sweden)* | **MAI** | **3** › Tremblay-en-France *(Théâtre Louis Aragon)* | **7/10** › Suède *(Festival MADE/Norrlandsoperan/Umea)*

Promenade obligatoire

AIDE À LA CRÉATION CHORÉGRAPHIQUE 2011
CHORÉGRAPHE **Anne Nguyen**

Promenade obligatoire est une traversée ininterrompue dans le sens de la flèche du temps, qui porte une réflexion sur les différents états possibles d'« être ensemble » dans une société toujours en mouvement. De la masse compacte aux assemblages moléculaires, de l'ordre idéal aux allures de parade militaire à la différenciation, les danseurs sont plongés dans une succession d'états évanescents. Ils composent une matière mouvante douée d'une mémoire collective, dont les évolutions passées ressurgissent de manière cyclique, se confrontant à l'oubli, au désir de créer et à l'instinct. Dans cette frise chronologique vivante, l'homme lutte tour à tour contre le déterminisme et contre son propre enfermement.

OCTOBRE | **18** › Artigues-près-Bordeaux *(Le Cuvier - CDC)* | **NOVEMBRE** | **13/14** › Malakoff *(Théâtre 71 - SN)* | **JANVIER** | **17** › Arles *(Théâtre d'Arles)* | **FÉVRIER** | **7** › Saint-Etienne-du-Rouvray *(Le Rive Gauche)* | **15** › Tournefeuille *(Théâtre de l'Escale)* | **27** › Redon *(Le Cana)* | **MARS** | **14** › Briançon *(Théâtre du Briançonnais)* | **16** › Elancourt *(Le Prisme)* | **MAI** | **6** › Vendôme *(L'Hectare - Scène Conventionnée)* | **7** › Roeselare, Belgique *(De Spil - Cultuurcentrum)* | **8** › Hasselt, Belgique *(Cultuurcentrum Hasselt)* | **17** › Metz *(East block party/L'Arsenal)* | **20** › Tarbes *(Le Parvis - SN)*

Yonder Woman

CHORÉGRAPHE **Anne Nguyen**
Expérience pour deux femmes super-héros

S'exposant volontairement aux regards, deux femmes pénètrent dans l'espace d'expérimentation qui leur est désigné. Déterminées à renvoyer au public une image héroïque, elles se plient aux exigences de performance qu'elles lui supposent. Equipées de vestes de tailleur et de bonnets, elles s'inventent un labyrinthe parsemé d'épreuves et d'objectifs, au sein duquel elles progressent par saccades, dans un jeu de dépassements, de contacts, de tensions. Plongés dans l'atmosphère pesante de l'expectation, les corps des danseuses révèlent et transforment les tensions intérieures liées au mode de vie contemporain. Yonder : là (-bas).

JUILLET/AOÛT | **31/08** › Tournée en France/CCAS | **OCTOBRE** | **19** › Ljubljana, Slovénie *(Zavod-en-knap)* | **24** › Heidelberg, Allemagne *(Unterwegstheater)* | **NOVEMBRE** | **28** › Rillieux-la-Pape *(CNN de Rillieux-la-Pape)* | **AVRIL** | **24** › Échirolles *(La Rampe)*

bal.exe

Création mars 2014
AIDE À LA CRÉATION CHORÉGRAPHIQUE 2013
CHORÉGRAPHE **Anne Nguyen**

Pour sa 7e création, Anne Nguyen remet en scène ses huit danseurs spécialistes du popping, cette fois-ci dans un bal sur musique de chambre. En contrepoint au lyrisme que pourrait leur inspirer la musique, les corps des danseurs y sont imprégnés du poids de contraintes accumulées et c'est par des gestes mécaniques, retenus et saccadés qu'ils se laissent traverser par elle. Anne Nguyen revisite ici les danses sociales et les décompose pour en dégager une « mécanique ». *bal.exe* pourrait être le nom d'un programme informatique qui stimulerait l'utilisateur à exécuter des mouvements de danse. Il fait référence à la mémoire intuitive et émotionnelle du « beau », de la danse et du corps de l'autre. Tels les derniers représentants d'un âge d'or de la beauté, ou de l'âge d'or de leur propre vie, les danseurs s'élancent en quête du souvenir du bonheur de danser avec l'être aimé.

MARS | **20/21** › Caen *(CCN de Caen - Basse-Normandie)* | **28/29** › Tremblay-en-France *(Théâtre Louis Aragon)* | Rungis | **AVRIL** | **1/2** › Malakoff *(Théâtre 71 - Scène Nationale)* | **3** › Falaise *(Le Forum)*

DIRECTION ARTISTIQUE
Geisha Fontaine et Pierre Cottreau

CONTACT
Julie Moncere, Clémence Sormani
01 79 63 79 36
production@milleplateauxassocies.com
www.milleplateauxassocies.com
36, avenue des Peupliers - 94000 Créteil



Mille Plateaux Associés

Geisha Fontaine et Pierre Cottreau développent une forme de « spectaculaire contemporain », conjuguant le sensible et la mise en perspective critique. Ils (se) posent, souvent avec humour, une question à laquelle ils n'ont pas de réponse a priori. Qu'est-ce qu'un bon danseur ? Qu'est-ce que le mouvement ? Comment regarde-t-on ?... Chacune de leurs créations aime à explorer les limites de la danse.

LA COMPAGNIE

Depuis 1998, les chorégraphes ont créé quinze spectacles et œuvrent aussi dans le champ cinématographique, notamment avec le film *Millibar.* Leur démarche se nourrit d'un gai savoir théorique, indissociable de leur engagement d'artistes. Ils mènent aussi d'intenses actions artistiques et de sensibilisation à l'art chorégraphique. La compagnie est en résidence à Champigny-sur-Marne ; elle vit et travaille dans le Val-de-Marne, en France et à l'étranger (Japon, Argentine, Croatie, Hongrie, etc.).

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Pierre Cottreau est diplômé de la FEMIS (École nationale supérieure de cinéma). Il s'investit dans la transversalité entre cinéma, danse et photographie.
Formée notamment chez Cunningham et Yano, **Geisha Fontaine** est chorégraphe, danseuse et chercheur. Docteur en philosophie de l'art, elle est également l'auteur de plusieurs livres et se passionne pour le développement de la culture chorégraphique.

ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

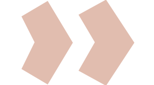
› **Champigny-sur-Marne**
Danse et film avec les habitants sur l'ensemble de la saison 2013-2014.
› **Vitry-sur-Seine, La Briqueterie (5 avril) et Choisy-Le-Roi, Théâtre Paul Éluard (janvier - avril)**
Ateliers sur le regard autour de *Les yeux dans les yeux* et *Gazing and Dancing*.
› **Saint-Denis, Musée d'Art et d'Histoire (automne 2013)**
Danse et film autour de « Moi ».

De multiples ateliers et conférences sur la culture chorégraphique sont prévus dans plusieurs théâtres et structures.





QU'EST-CE QUE LE MOUVEMENT ?
COMMENT REGARDE-T-ON ?...
CHACUNE DE LEURS CRÉATIONS
AIME À EXPLORER
LES LIMITES DE LA DANSE.



SALLE DE SPECTACLES

Les yeux dans les yeux

Geisha Fontaine & Pierre Cottreau

Dans cette création sous influence japonaise, une danseuse part en Orient, à la recherche d'un manuscrit sur le regard. Dans une veine burlesque mêlant danse, film et texte, deux interprètes se livrent à une série d'expériences sur l'art de l'emballage, sous le regard attentif du philosophe Spinoza.

Représentations dans le Val-de-Marne
AVRIL | **4** › Choisy-le-Roi *(Théâtre Paul Éluard)*

MARS | **26** › Saint-Brieuc (La Passerelle) | **JUIN** | **19** › Saint-Denis *(6B)*



EN TOURNÉE
2013 | 2014

Gazing and Dancing

Geisha Fontaine & Pierre Cottreau, Dora Juhász, Natalija Manojlovic, Natasa Rajkovic

Voir, regarder, danser, vivre. Geisha Fontaine et Pierre Cottreau collaborent avec des artistes européens pour créer une proposition chorégraphique sur la vision. De l'œil perçant au regard panoramique, les mirettes s'activent et les neurones s'emballent. Un vrai trompe-l'œil en quête de vérités.



Représentations dans le Val-de-Marne
AVRIL | **5** › Vitry-sur-Seine *(La Briqueterie)*

JANVIER | **14** › Zagreb *(Teatar & TD - Croatie)*

Moi

Geisha Fontaine & Pierre Cottreau

En référence à « *La boîte-en-valise* » de Marcel Duchamp, *Moi* est une danse portative qui passe, se pose et s'en va. Le trio évoque tour à tour le voyage, la condition des clandestins, une aventure visuelle. *« Alliant humour et poésie, c'est drôle comme tout ! »* (Rosita Boisseau - Le Monde).

OCTOBRE | **5** › Saint-Denis (Cloître du Musée d'art et d'histoire) | **NOVEMBRE** | **6** › Zagreb *(Teatar &TD - Croatie)*

La théorie des ensembles

Geisha Fontaine & Pierre Cottreau

Un solo, un duo, un trio, un quatuor... Les notions d'individuel et de collectif s'enrichissent mutuellement dans La théorie des ensembles. Faire résonner les désirs et les possibles dans un monde en crise, c'est une pratique à construire, un ensemble à réfléchir. Avec des danses et des films.

Représentations dans le Val-de-Marne
MARS | **16** › Champigny-sur-Marne *(Centre Olivier Messiaen)*

g&d - event

Mille plateaux Associés (France)
en collaboration avec la Croatie, la Hongrie, le Serbie, la Briqueterie et micadanses

Cet événement de création chorégraphique, initié par Geisha Fontaine et Pierre Cottreau, rassemble des artistes et des chercheurs autour du regard en danse et dans l'art. Il est soutenu par la Commission européenne et se développera sur deux ans dans plusieurs villes et théâtres d'Europe. Il relie le Val-de-Marne à plusieurs pays européens.

Représentations dans le Val-de-Marne
MARS | **31** › **AVRIL** | **1/4** › Vitry-sur-Seine *(La Briqueterie)* - EVENT I

NOVEMBRE | **5** › Zagreb *(Student Centre - Croatie)* - EVENT I | **JANVIER** | **8/14** › Zagreb *(Student Centre - Croatie)* - EVENT I I

DIRECTION ARTISTIQUE
Fabrice Guillot

CONTACT
Denis Welkenhuyzen
01 43 96 95 54
contact@retouramont.com
www.retouramont.com
197, rue de Paris
94220 Charenton-le-Pont



Retouramont

La compagnie Retouramont n'a de cesse d'explorer des territoires sensibles de la danse passant de la ville au plateau. Elle partage dans ses créations les sensations fortes de la verticalité, s'empare des espaces urbains et scéniques avec ce même désir. Chorégraphies renversantes – Plus légère que l'air du temps, cette belle démarche sans gravité, donne incontestablement des ailes à l'imaginaire.



CHORÉGRAPHIES RENVERSANTES
PLUS LÉGÈRE QUE L'AIR DU TEMPS, CETTE BELLE DÉMARCHE SANS GRAVITÉ, DONNE INCONTESTABLEMENT DES AILES À L'IMAGINAIRE.

LA COMPAGNIE

La compagnie cherche une danse productrice de monumental. Le mouvement laisse une trace immense qui ouvre un dialogue à l'échelle du lieu.

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

Fabrice Guillot s'est plongé dans la recherche d'une écriture chorégraphique singulière. Son passé de grimpeur à haut-niveau lui a ouvert l'infinie diversité des mouvements nés de l'adaptation au rocher. Il partage dans ses créations les sensations fortes de la verticalité, s'empare des espaces urbains et scéniques avec ce même désir. En tant que chorégraphe de la compagnie Retouramont, il ouvre de multiples champs d'exploration : des espaces publics à l'intimité des salles, des espaces naturels aux architectures contemporaines et patrimoniales. Les cinq derniers spectacles sont : *Vide Accordé* (2006), *Danse des Cariatides* (2009), *Clairière Urbaine* (2010), *Ligne de Cordes* (2011), *Cette Immense Intimité* (2011).

ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› **Tyrolienne avec vue**
Expérience de hauteur / ext. jour
Elévation au cœur d'un quartier pour y découvrir un point de vue éphémère.

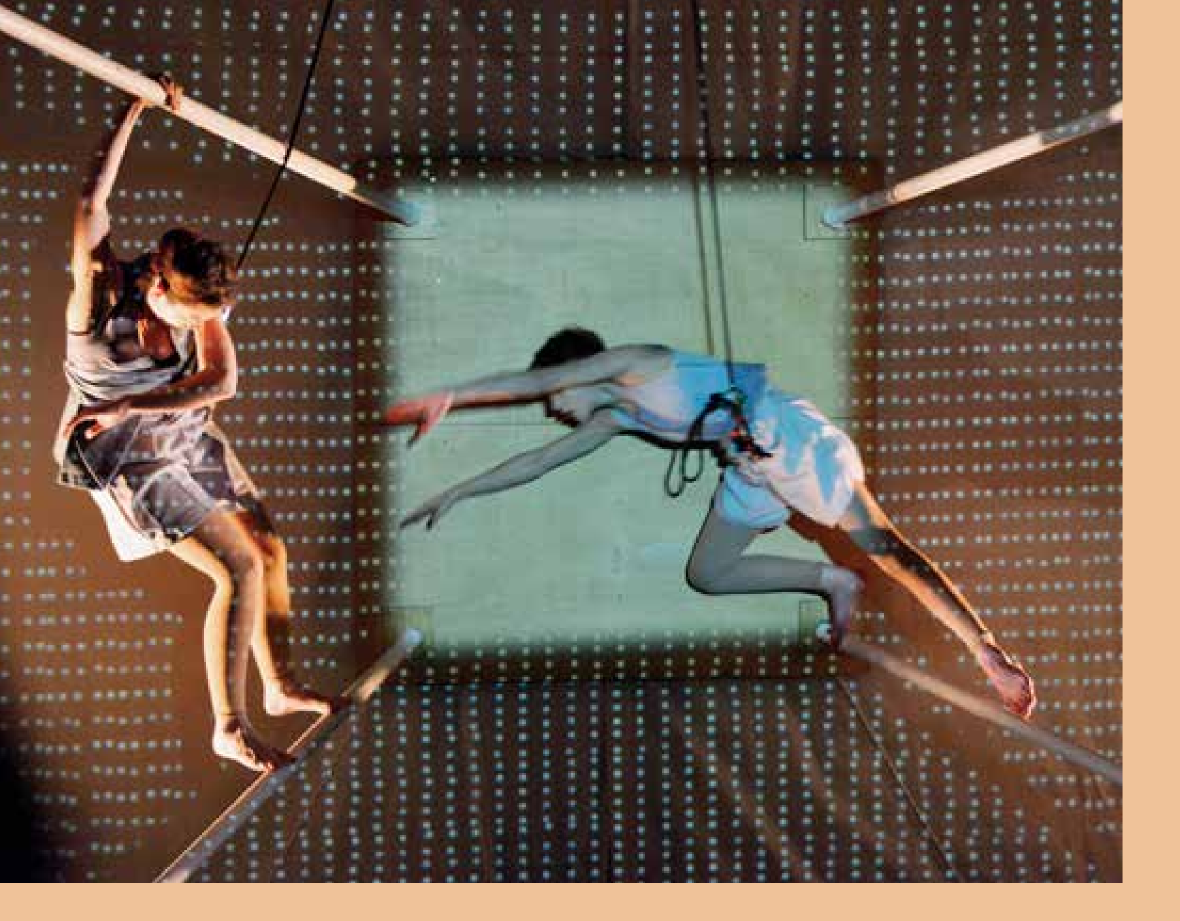
› **Danser la ville**
Passerelle ville et habitants / ext. jour
Exploration dansée par les habitants de la ville : ses murs, ses arbres, ses limites...

› **Sensation rue**
Parcours sensible / ext. jour
Découverte corporelle des lieux d'habitations, lieux de vie et quartiers d'une ville.

› **Parcours sensoriel**
Expérience physique / salles
Initiation aux sensations qu'éprouve le danseur à la verticale.

LIEU DE TRAVAIL

Le Pôle de danse verticale : un espace de formation, de recherche, de création et d'accueil de compagnies qui mettent en jeu la verticalité.
Il est situé à Charenton-le-Pont à la porte de Paris et à proximité de nos partenaires sur le territoire du Val-de-Marne.



HORS LES MURS

Environnement vertical

Embrasser l'espace, le prendre à bras le corps ! / ext. jour

Cette pièce chorégraphique pour deux danseuses est une confrontation à la matière. Cette matière peut être l'autre, mais aussi le mur, support de leur évolution ou encore le vide, moins palpable, mais tout aussi existant, visible et concret.

Représentations dans le Val-de-Marne
MARS | **16** › Cachan *(Théâtre de Cachan)*

SEPTEMBRE | **28** › Teramo, Italie *(Festival Interferenze)* | **OCTOBRE** | **5/6** › Suresnes *(Festival des Arts de la Rue)* | **AVRIL** | Tournée en Chine avec les Instituts français de Beijing et Wuhan | **MAI** | Tournée au Maroc au sein du réseau des Instituts français du Maroc

Clairière urbaine

Franchissement d'espaces / ext. jour

Ce spectacle propose un dialogue, entre le solide et l'air, qui se nourrit de la matière compacte d'un immeuble pour franchir l'espace du vide et offre aux spectateurs une perception aérienne d'apesanteur.

SEPTEMBRE | **14** › Trappes *(Théâtre de la Merise)* | **OCTOBRE** | **9** › Saint-Quentin *(Université)* | **MARS** | **29** › Gennevilliers *(Maison du Développement Culturel)*

EN TOURNÉE
2013 | 2014

Un léger penchant du vertige

Spectacle rencontre / ext. ou int.

Cet objet artistique interroge la verticalité en prise avec des forces antagonistes, notre rapport au vertige et à notre environnement. C'est aussi un outil pédagogique qui questionne les espaces.

Représentations dans le Val-de-Marne
SEPTEMBRE | **8** › Charenton

SEPTEMBRE | **7** › Parvis La Défense *(Festival Tour Circus)* | **26** › *Gennevilliers (Maison du Développement Culturel)*

Danse des Cariatides

Vision multipliée / ext. nuit

Sous les fondations habitent d'immenses cariatides qui supportent l'architecture, consœurs souterraines au corps d'ombre. La caméra embarquée fait basculer le monde, les murs sautent, l'horizon fait un tour sur lui-même.

JUIN | **3/9** › Beirut, Liban *(Beirut Spring Festival)*

Vide accordé

Plein ciel / ext. jour ou nuit

Le vide est comme un corps invisible en suspension. Il est cet espace entre deux objets entre deux corps, il sert à rendre distincts deux formes visibles qui bougeraient côte à côte. Il se meut, se compresse, s'allonge, bascule.

SEPTEMBRE | **20** › Ravenne | **28** › Bruxelles, Belgique *(Fêtes Romanes)* | **OCTOBRE** | **4/5** › Metz | **18** › Athis-Mons

Les Ondes Gravitationnelles

AIDE À LA CRÉATION CHORÉGRAPHIQUE 2012

Œuvre gravitaire, visuelle, chorégraphique et sonore / ext. nuit

Au travers de ce projet, la compagnie a envie de placer le spectateur en observateur d'une expérience volumique à grande échelle dans l'espace public. La volonté est de créer lors de cette expérience une bulle de perception qui englobe le spectateur-observateur dans une rêverie gravitaire, visuelle, chorégraphique et sonore.

Représentations dans le Val-de-Marne
JUIN | **20/21** › Cachan *(Théâtre de Cachan)*

SEPTEMBRE | **21** › Chartres | **28** › Châlons-en-Champagne *(Furies)* | **OCTOBRE** | **5** › Saint-Denis *(Festival de Saint-Denis)* | **AVRIL** | Londres, Grande-Bretagne *(Watermans)* | **JUIN** | Oxford, Grande-Bretagne *(Dancin' Oxford)*

Voluminosité

Travailler sur l'illusion, donner à percevoir qu'un rayon lumineux est un support puissant, qu'un déséquilibre du danseur peut faire basculer l'architecture qui l'entoure.
Il s'agit ici d'appliquer aux interprètes les images qu'évoquent les sources d'énergie, les accélérateurs de fusion, les amplifications de lumière. Ils devront s'en emparer, se l'approprier, en restituer la force, le mouvement, le trouble, la vitesse.

NOVEMBRE | **4/9** › Quimper *(Collectif la meute)* | **25/30** › Besançon *(Hors Limites)* | **DÉCEMBRE** | **1/6** › Besançon *(Hors Limites)* | **JANVIER** | **6/18** › Gennevilliers *(Maison du Développement Culturel)* | **FÉVRIER** | **10/15** › La Courneuve *(Espace Jean Houdremont)*

DANSE

DIRECTION ARTISTIQUE
Haïm Adri

CONTACT
Haïm Adri
01 47 06 23 03
info@sisypheheureux.org
www.sisypheheureux.org
Espace Dérives
114, boulevard Gabriel Péri
94500 Champigny/Marne



Sisyphe Heureux

La Compagnie Sisyphe Heureux s'intéresse aux nouvelles technologies, au croisement de l'art brut et de l'électronique.
Elle s'engage sur les questions du monde d'aujourd'hui : questions du rapport à l'altérité sociale et sexuelle, de la marginalité, de la parole politique des femmes, des liens entre mémoire, identité et territoire, de la place du sujet dans la globalisation...

LA COMPAGNIE

Créée en 1998, la Compagnie Sisyphe Heureux est un espace de recherche, de créations chorégraphiques et filmiques et de collaborations interdisciplinaires dirigé par Haïm Adri. Imaginant des écritures décloisonnées qui font la part belle aux gestes transversaux, la compagnie poursuit une dynamique de confrontations prolifiques, un projet de frottement utopique et engagé.

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

Haïm Adri, formé en Israël puis en France, a été interprète chez Michel Laubu, Anne-Marie Pascoli, Ariane Mnouchkine ou encore Olivia Grandville. L'improvisation le conduit au devant de la danse-contact et de la composition chorégraphique instantanée. En 1998, il fonde la Compagnie Sisyphe Heureux, espace au sein duquel se développe des collaborations artistiques pluridisciplinaires.

ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET STAGES

› Autour des spectacles
La Compagnie organise, après les représentations de ses spectacles, des temps d'échange avec le public.

› Ateliers, actions culturelles et stages
Elle met en place des ateliers d'écriture et de photographie à destination de publics variés (lycéens, primo-arrivants, femmes isolées, etc.). Elle organise également des formations à destination d'interprètes professionnels.
En 2013-2014, la compagnie accueillera en résidence d'auteur, l'écrivain Eugène Durif. Elle mettra en place avec lui des ateliers d'écriture en direction des lycéens, des lectures sonores et réalisera des courts-métrages sur l'auteur et autour de son écriture.

EN TOURNÉE

2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Rose est une Rose

CHORÉGRAPHE **Haïm Adri**

Rose est une rose est une pièce adressée aux 3-6 ans, qui nous plonge dans l'imaginaire flottant aux couleurs pastels d'une petite fille. Un monde rond où les montagnes sont bleues et l'herbe verte. Sur scène, une danseuse dans un immense ciel bleu suspendu dans le temps, conte avec son corps et ses gestes les douces contemplations de la petite Rose au cœur d'un monde où tout est rond, où rêve et réalité se fondent paisiblement.

OCTOBRE | 30 › Bobigny *(Salle Pablo Neruda)* | **MAI** | Tenerife, Espagne

Hamlet

CHORÉGRAPHE **Haïm Adri**

Le corps sur scène est autre chose que ce qu'il est. Il figure l'effroyable, le risible, la beauté, l'éphémère du corps et l'absence dans la présence (ou la présence dans l'absence) ; il extrapole du vulgaire « dehors » vers le mystère en dedans.
Hamlet détourne, divertit mais parce qu'il exhume tout ce qui réside dans les territoires symboliques de la cave, des oubliettes, du tombeau, des remparts ou du grenier.
Au centre de l'espace, une scène carrée de 9 m^2 s'élève, à 100 cm au-dessus du niveau du sol. Elle est percée en son centre par un trou d'1 m^2, d'où surgissent et disparaissent protagonistes vivants ou « animés », ombres, objets et personnages.

SEPTEMBRE | 24/26 › Niort *(Scène nationale)* | **JANVIER** | Marseille *(Les Bancs Publics)* | **JUIN** | Angis, Belgique

LIEU DE TRAVAIL

La compagnie crée en 2008 l'Espace Dérives qui propose :
- **› Les Nostras**
  Cabarets de cogitations dans un espace d'agitation
- **› Les Pavillons et Vestibules**
  Mises en jeu sonore de textes contemporains pour public en transats

THÉÂTRE

DIRECTION ARTISTIQUE
Elisabeth Chailloux
et Adel Hakim

CONTACT
01 43 90 49 49
tqi@theatre-quartiers-ivry.com
www.theatre-quartiers-ivry.com
69, avenue Danielle-Casanova
94200 Ivry-sur-Seine



Centre dramatique national du Val-de-Marne en préfiguration
Théâtre des Quartiers d'Ivry

Le CDN en préfiguration organise son activité autour de trois axes indissociables :
- **la création, production, coproduction, accueil et exploitation de spectacles sur de longues séries, dans la confrontation des écritures du passé, depuis les Grecs jusqu'aux grands auteurs du XXᵉ siècle, en passant par Shakespeare et les classiques français, avec les écritures les plus récentes, celles d'aujourd'hui.**
- **l'école : pratique amateur, école du spectateur, formation permanente de l'acteur.**
- **le Théâtre des Quartiers du Monde. Les manifestations, réunissant artistes français et étrangers, sont des collaborations de création, de formation et de recherches inscrites dans la durée.**

LE CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL EN PRÉFIGURATION

En 1972, Antoine Vitez fonde le Théâtre des Quartiers d'Ivry, qui se propose d'investir des lieux non théâtraux dans les quartiers et de faire « théâtre de tout ». Il crée à Ivry des spectacles mémorables et fait du Studio d'Ivry un espace qu'il partage avec de jeunes créateurs. Il accorde une grande importance à l'enseignement et crée les Ateliers d'Ivry où amateurs et professionnels partagent une même pratique théâtrale. L'école, « le plus beau théâtre du monde » est le lieu de l'origine. Philippe Adrien en 1981 et Catherine Dasté en 1985 succèdent à Antoine Vitez au Théâtre des Quartiers d'Ivry.

En 1992, **Elisabeth Chailloux** et **Adel Hakim** prennent la succession de Catherine Dasté. En 2003, Le Théâtre des Quartiers d'Ivry devient Centre dramatique national en préfiguration pour Ivry et le Val-de-Marne.

« LE THÉÂTRE
EST LE LIEU OÙ SE CONSTRUISENT
ET SE RACONTENT LES LÉGENDES
D'UNE CITÉ.
LES ARTISTES, TOUT EN ÉTANT DES
MAÎTRES DANS LEUR ART,
ONT L'HUMILITÉ DE CEUX QUI
SAVENT QUE
JUSQU'AU DERNIER JOUR DE LEUR
DERNIÈRE REPRÉSENTATION
ILS NE CESSERONT D'APPRENDRE
LA VIE ET D'APPRENDRE
LE THÉÂTRE. »

ADEL HAKIM

LA SAISON ARTISTIQUE

Chaque saison, le Théâtre des Quartiers d'Ivry :

- Crée des spectacles de dimension nationale mis en scène par Elisabeth Chailloux et Adel Hakim.

- Accueille et co-produit des productions de metteurs en scène et de compagnies invités : Stanislas Nordey, Jean-Claude Fall, Thierry Bédard, Bruno Meyssat, Guy-Pierre Couleau, Philippe Awat, Magali Léris, Nicolas Liautard, le Collectif Quatre Ailes, le T.O.C., le collectif DRAO, le collectif Foucault 71… En 2013-2014, les auteurs et metteurs en scène Catherine Anne (création du diptyque *Agnès hier et aujourd'hui*, composé de Agnès de Catherine Anne et de *L'École des femmes* de Molière) et Nasser Djemaï (*Invisibles*), le metteur en scène Fabian Chappuis (*À mon âge je me cache encore pour fumer* de Rayhana).

- Soutient l'émergence de jeunes équipes artistiques : en 2013 les compagnies Air de Lune - Jean Bellorini (*Tempête sous un crâne* d'après *Les Misérables* de Victor Hugo), *Microsystème* - Victor Gauthier-Martin (Round'up), *La Musicienne du Silence* – Benjamin Porée (*Une saison en enfer* d'Arthur Rimbaud).

- Est un outil de production et de dynamisme territorial par des collaborations avec des lieux culturels à Ivry et par des partenariats actifs avec des théâtres, festivals et compagnies du Val-de-Marne.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

› **les directeurs :** une metteur en scène/comédienne et un metteur en scène/auteur/comédien.

› **un scénographe et graphiste**, Yves Collet.

› **16 metteurs en scène, comédiens, chorégraphes et musiciens** qui dirigent tout au long de l'année l'Atelier Théâtral destiné aux amateurs.

› un noyau d'une dizaine de **comédiens** qui participent aux spectacles et à l'action culturelle autour des spectacles.

› des collaborations récurrentes avec des metteurs en scène émergents dont le Théâtre des Quartiers d'Ivry soutient et accompagne les projets.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› Autour des spectacles
Le Théâtre des Quartiers d'Ivry tisse des liens avec les publics en développant des projets d'actions artistiques autour des spectacles dans divers établissements scolaires, associations et institutions.

› Ateliers, actions culturelles et stages
Le Théâtre des Quartiers d'Ivry met en relation des amateurs avec les professionnels en dirigeant les 13 ateliers hebdomadaires de l'Atelier Théâtral d'Ivry. Cet Atelier est une initiation au plaisir du théâtre, une école du spectateur autant que de l'acteur et concerne environ 200 personnes par an. D'autres ateliers se déroulent dans différents établissements scolaires à Ivry, à l'Institut National des Jeunes Aveugles à Paris et également dans les universités et à la Maison d'Arrêt de Fresnes.

LIEU DE TRAVAIL

Le Théâtre des Quartiers d'Ivry, conduit ses activités dans plusieurs lieux à Ivry :

› **Le Théâtre Antoine Vitez** (salle de 230 places) accueille trois spectacles par an, pour une durée de quatre semaines chacun, ainsi que l'ouverture de saison et les présentations, en juin, des travaux de l'Atelier théâtral.

› **Le Studio Casanova** où sont installés les bureaux et les cours de l'Atelier théâtral. Le Théâtre des Quartiers d'Ivry y dispose d'une salle de 140 places, consacrée à la découverte d'auteurs nouveaux et de nouvelles écritures scéniques. C'est là aussi qu'ont lieu toutes les activités de stages et de répétitions.

› **L'Auditorium Antonin Artaud de La Médiathèque** (salle de 120 places) accueille le cycle de lectures et de mises en espace de l'Atelier des écritures contemporaines.

En 2016, le Théâtre des Quartiers d'Ivry s'installera à la Manufacture des Œillets, bâtiment que la Ville d'Ivry a acquis en 2009.

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Phèdre

Création 2013
AUTEUR **Sénèque**
MISE EN SCÈNE **Élisabeth Chailloux**

L'amour, la mort, Éros et Thanatos… le mythe de Phèdre explore le labyrinthe des passions. Violence dans les cœurs, violence dans la société, tout est souffrance dans la civilisation. Dans une langue pure, magnifique, tranchante, Sénèque porte sur les hommes et la civilisation un regard moderne.

Représentations dans le Val-de-Marne
NOVEMBRE-DÉCEMBRE | 04/01 › Ivry *(Théâtre Antoine Vitez)* | **DÉCEMBRE | 04** › Guyancourt *(tournée à La Ferme du Bel Ebat)* | **JANVIER | 10** › Clamart *(Théâtre Jean Arp)* | **21/22** › Cherbourg *(Trident)*

La Rosa Blanca

D'après B. Traven
ADAPTATION ET INTERPRÉTATION **Maryse Aubert**
MISE EN SCÈNE **Adel Hakim**

Au début du XXe siècle, sur fond de révolution mexicaine et de ruée vers l'or noir, la Rosa Blanca, hacienda mexicaine appartenant à la communauté indigène Totonaque, se trouve au beau milieu des riches gisements pétrolifères de la Condor Oil. Comment la compagnie américaine va-t-elle cueillir cette Rosa Blanca qui ne veut pas s'ouvrir au « progrès » ?

OCTOBRE | 18/19 › Bruxelles, Belgique *(Espace Magh)*

Antigone

AUTEUR **Sophocle**
MISE EN SCÈNE **Adel Hakim**
Avec les acteurs du Théâtre National Palestinien
Prix de la critique du meilleur spectacle étranger en 2012

Pourquoi une Antigone palestinienne? Parce que la pièce parle de la relation entre l'être humain et la terre, de l'amour que tout individu porte à sa terre natale, de l'attachement à la terre. La musique du Trio Joubran, la voix du poète Mahmoud Darwich, les artistes palestiniens qui ont créé ce spectacle, tout cela est au service de la pièce de Sophocle, si lointaine avec ses 2500 ans d'existence et si proche de par sa vérité humaine.



Représentations dans le Val-de-Marne
NOVEMBRE | 29 › Fontenay-sous-Bois *(Fontenay-en-Scènes)*

NOVEMBRE | 07/08 › Angoulême *(Théâtre)* | **13/15** › Bruxelles, Belgique *(Espace 140)* | **19** › Brive-La-Gaillarde *(Les Treize Arches)* | **22** › Poitiers *(Comédie Poitou-Charentes)* | **26** › Saint-Herblain *(l'ONYX/La Carrière)* | **DÉCEMBRE | 03** › Épinal *(Scène des Vosges)* | **05/06** › Bar-le-Duc *(ACB Scène Nationale)* | **10/12** › Angers *(Nouveau Théâtre)* | **18/19** › Colmar *(Comédie de l'Est)*

Saïd el feliz

CONCEPTION ET INTERPRÉTATION **Thomas Germaine**

Ce petit Arlequin du XVIe siècle transposé dans la réalité d'aujourd'hui, c'est Saïd, un jeune Marocain venu tenter sa chance en Europe. Saïd tombera dans tous les leurres placés sur son chemin par une Europe en trompe-l'oeil, miroir aux alouettes dont ce spectacle mené tambour battant se veut la dénonciation douce-amère.

NOVEMBRE | 13/16 › Rouen *(La Chapelle Saint-Louis)*

DIRECTION ARTISTIQUE
Cendre Chassanne

CONTACT
Corinne Radice
01 43 67 85 05
corinne.radice@orange.fr
www.compagniebarbes35.com
21, rue Charles-Ollier
94170 Le Perreux/Marne



Compagnie Barbès 35

«La compagnie tisse son chemin au fil des amitiés liées depuis 10 ans. Nous œuvrons, dans une dimension collective et c'est bien de l'aventure humaine que nous produisons. Nous défendons et développons un projet de théâtre public, au sein des institutions publiques, car la création c'est être au cœur du travail de transmission, pour et avec les publics.»
Cendre Chassanne

LA COMPAGNIE

En 2004, Cendre Chassanne rencontre Jean-Pierre Siméon et crée L'assemblée-Trilogie Siméon. De 2005 à 2009, en résidence au théâtre Jean Arp de Clamart, elle crée cinq spectacles : du *Triomphe de l'amour* de Marivaux à *L'autoroute du sud* de Cortazar. De 2009 à 2011 en résidence au théâtre Paul Eluard à Choisy-le-Roi, elle crée *Éloge de l'inconnu* de Jean-Pierre Siméon pour les 10 ans de « *TOUS les Choysiens du monde* » et *As you like it* de Shakespeare. Elle met en scène des adolescents avec *Notre belle identité internationale et des adultes handicapés psychiques* avec *Une petite noce* d'après Brecht. Depuis 2011, elle est associée au Théâtre André Malraux à Chevilly- Larue et en résidence avec ACT'ART 77.

LA DIRECTRICE ARTISTIQUE

Comédienne et metteure en scène, Cendre Chassanne est née en 1965 à Paris. Après des études d'histoire à la Sorbonne Paris IV, elle entre à L'école de l'acteur créateur, dirigée par Jean-Christophe Barbaud. Elle fonde avec Sylvain Savard, comédien québécois une compagnie de théâtre en appartement, et rencontre Jean-Baptiste Gillet, écrit avec lui pour le Gang, groupe d'artistes performers et interventionnistes. Elle accompagne Laurent Serrano dans son projet de compagnie, met en scène et co-écrit trois spectacles avec Anne Bitran et Olivier Vallet, Les rémouleurs, et en 2002 elle rencontre l'écriture de Jean-Pierre Siméon et fonde la Compagnie Barbès 35.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› **Autour des spectacles**
Tout type de rencontres autour des spectacles : en amont ou en aval (tout public, scolaire…).

› **Ateliers, actions culturelles et stages**
La compagnie propose des stages, lectures, ateliers pour tous les publics.

EN TOURNÉE 2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Les 7 jours de Simon Labrosse

AUTEUR **Carole Fréchette**
MISE EN SCÈNE **Cendre Chassanne**

Simon Labrosse, vit intensément la crise économique. Super héros au chômage, Simon se débat, débride son imagination et entraîne Nathalie et Léo, ses deux chums, dans une série de tentatives fantasques pour se sortir de la merde.


Représentations dans le Val-de-Marne
JANVIER 16 › Le Perreux sur-Marne

JANVIER | 09/16 › Creil | **AVRIL | 16/17** › Auxerre

As you like it

AIDE À LA CRÉATION THÉÂTRALE 2010
AUTEUR **William Shakespeare**
TRADUCTION **Pascal Collin**
MISE EN SCÈNE **Cendre Chassanne**

Cette comédie écrite en 1599 nous parvient dans toute son insolence et sa drôlerie grâce à la traduction de Pascal Collin. La première surprise de la pièce, c'est qu'elle parle de nous aujourd'hui, aux prises avec une société en crise, à réinventer.
Imaginons qu'une partie de cette société malade, fugue ou s'exile dans la forêt et vive là au rythme des saisons. Une parenthèse artificielle. Une expérience initiatique. Imaginons que sous ces frondaisons d'invention, se forme une communauté provisoire d'acteurs et de spectateurs et que naisse entre eux un jeu d'histoires vraies ou fantasques, tissées ensemble, comme il vous plaira.

AVRIL | 04 › Ermont | **12** › Langres

Histoires

TEXTES ET MISE EN SCÈNE **Cendre Chassanne**

Histoire est un spectacle où la vie et les histoires des habitants de Moret-Seine et Loing, citoyens de tous âges, en seront la charpente. Une charpente pour abriter nos rêves collectifs !

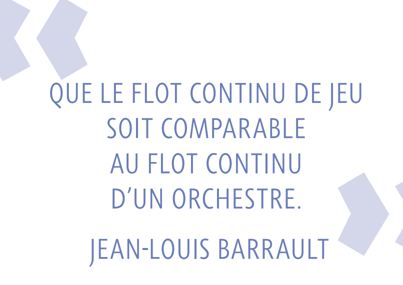
OCTOBRE | 11 › Champagne-sur-Seine | **18/19** › Montmachoux | **25/26** › Souppes-sur-Loing

DIRECTION ARTISTIQUE
Jérémie Le Louët

CONTACT
Noémie Guedj
09 81 42 75 31
n.guedj@dramaticules.fr
www.dramaticules.fr
10, avenue du Président-Wilson - Bâtiment B - 94230 Cachan

Compagnie des Dramaticules

Dans tous ses spectacles, Jérémie Le Louët interroge les notions d'interprétation et de représentation en portant un regard critique sur le jeu. Il revendique une distance critique sarcastique, moqueuse vis-à-vis du théâtre, un mélange de désinvolture et de ferveur totale, de blague et de rage. Le questionnement métaphysique, sacré et politique traverse tous ses spectacles. L'Homme broyé par le système est son héros favori.



« QUE LE FLOT CONTINU DE JEU SOIT COMPARABLE AU FLOT CONTINU D'UN ORCHESTRE. »

JEAN-LOUIS BARRAULT

LA COMPAGNIE

Jérémie Le Louët et **Noémie Guedj** créent la compagnie en 2002. Jérémie Le Louët met en scène *Macbett* de Ionesco en 2005 (150 représentations), *Hot House* de Pinter en 2007 (71 représentations), *Un Pinocchio de moins !* d'après Collodi en 2009 (27 représentations), *Le Horla* de Maupassant en 2010 (90 représentations), *Salomé* de Wilde en 2011 (21 représentations) et *Richard III* de Shakespeare en 2012 (59 représentations). Il crée aussi des petites formes hors les murs : *Arrêt de jeu* en 2007 (30 représentations), *Affabulations* en 2008 (29 représentations), *Plus belle la vie d'une cie* en 2009 (58 représentations), *Les décadents* en 2010 (19 représentations), *Les monstres* en 2012 (23 représentations).

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

Jérémie Le Louët conçoit la pédagogie comme une continuité de son rôle de chef de troupe.
De 2005 à 2007, il est professeur d'art dramatique à l'école Florent où il enseigne à de jeunes apprentis comédiens. Il pose les bases de sa réflexion sur la pédagogie.
Les résidences sur la Communauté d'agglomération du Val de Bièvre et à Rungis lui permettent de multiplier les propositions artistiques. Jérémie Le Louët conduit aujourd'hui différents types d'interventions, de l'atelier de pratique à la formation professionnelle, en passant par la conférence sur l'évolution du jeu de l'acteur et le théâtre d'appartement.

AUTOUR DES SPECTACLES

› **Interventions/ateliers en milieu scolaire**
Stage de pratique L'acteur monstre pour amateurs et professionnels. Rencontre théâtre et cinéma.

› **Petites formes et lectures tout public**
Formation à la lecture, proposée aux professeurs et aux bibliothécaires. La face cachée du plateau, format pédagogique sur l'importance de la technique dans la création d'un spectacle.



SALLE DE SPECATCLES

Affreux, bêtes et pédants

De Julien Buchy, Anthony Courret, Noémie Guedj, Jérémie Le Louët et David Maison
MISE EN SCÈNE **Jérémie Le Louët**

Affreux, bêtes et pédants dresse un portrait équitable des « acteurs » de la culture, empreint de beaucoup d'autodérision, une galerie de monstres en somme. Les idées reçues, les lieux communs, les clichés, les stéréotypes et la bêtise sont les matériaux de cette fresque acide et jubilatoire sur nos métiers mouvementés.

Représentations dans le Val-de-Marne
FÉVRIER I **11** › Arcueil *(Espace Jean Vilar)*
MARS I **27** › Alfortville *(Pôle culturel)*

JANVIER 16/26 › Châtillon *(Théâtre)* **28** › Herblay *(Théâtre Roger Barat)* **30/31** › Troyes *(Théâtre de la Madeleine)* **FÉVRIER 04** › Dijon *(Théâtre des Feuillants – ABC)* **MARS 28** › Corbeil-Essonnes *(Théâtre)*

Richard III

AIDE À LA CREATION THÉÂTRALE 2012
DE **William Shakespeare**
MISE EN SCÈNE **Jérémie Le Louët**

Comment, dans un monde corrompu où tout va pour le pire, un homme « différent » s'élève-t-il, par l'éloquence et l'intensité de son verbe ? Richard dénonce, maudit, châtie, asservit, assassine ses proches. Il use de tous les artifices du théâtre : séduction, manipulation, composition, imprécation, et fait de son ascension un spectacle très divertissant ; une démonstration implacable, sarcastique et rageuse, de la monstruosité du monde.

EN TOURNÉE
2013 I 2014

Représentations dans le Val-de-Marne
MARS 15 › Charenton-le-Pont *(Théâtre des deux rives)*

NOVEMBRE I **09** › Saint-Fargeau *(Les 26 couleurs)* I 15 › Saint-Michel-sur-Orge *(Espace Marcel Carné)* I **18/19** › Corbeil-Essonnes *(Théâtre)* I **22** › Onet-le-Château *(La Baleine)* I **MARS** I **11/12** › Tulle *(Les sept collines)* I **25** › Saint-Cloud *(Les trois pierrots)* I **AVRIL** I **11** › Lamballe *(Quai des rêves)*

Salomé

AIDE À LA CRÉATION THÉÂTRALE 2010
D'Oscar Wilde
MISE EN SCÈNE **Jérémie Le Louët**

Un soir de pleine lune, Hérode, Tétrarque de Galilée, demande à sa belle-fille, la jeune et troublante Salomé, de danser pour lui. En contrepartie, elle exige de lui la tête du prophète Iokanaan, qu'il retient prisonnier. Salomé est une déclaration d'amour à la langue française, un météore dans l'œuvre d'Oscar Wilde. Dans un déferlement verbal empreint d'exotisme et de sonorités baroques, il fait chanter à ses personnages toute la gamme des sentiments.

AVRIL I **01** › Corbeil-Essonnes *(Théâtre)* I **08** › Troyes *(Théâtre de la Madeleine)*

HORS LES MURS

Affabulations

DE **Julien Buchy, Jérémie Le Louët et David Maison**
MISE EN SCÈNE **Jérémie Le Louët**

Un metteur en scène et deux comédiens se présentent au public et proposent de réfléchir devant eux à la manière dont on peut interpréter Les Fables de La Fontaine aujourd'hui. Pour ce faire, le metteur en scène dirigera à tour de rôle chaque comédien sur la fable Le corbeau et le renard. Le public sera invité à porter un regard critique sur les différentes propositions de jeu et peut-être, à jouer lui-même... Ce canular satirique met en pièce les tics d'acteur et interroge nos habitudes de spectateurs.

Représentations dans le Val-de-Marne
MARS › Charenton-le-Pont I **14** › Alfortville *(Pôle culturel)*

SEPTEMBRE › Herblay *(appartement)* I **OCTOBRE** › Dijon *(campus)* › Enghien-les-Bains *(médiathèque)* I **NOVEMBRE** I **07** › Herblay *(lycée)* I **30** › **Herblay** *(appartement)* I **DÉCEMBRE** I **14** › Herblay (appartement) I **FÉVRIER** I **01** › Herblay *(appartement)* I **17/19** › Troyes I **MARS** I **29** › Herblay *(appartement)*

La face cachée du plateau

CONCEPTION ET MISE EN ESPACE **Jérémie Le Louët**

Comment un metteur en scène utilise-t-il les possibilités techniques et scéniques du plateau ? Il ne s'agira pas d'assister au montage d'un décor ni au réglage des projecteurs mais d''explorer concrètement la palette des possibilités techniques et scéniques qui s'offrent à un metteur en scène lors de la création : la lumière, le son et la direction d'acteurs.

NOVEMBRE I **14** › Corbeil-Essonnes *(Théâtre)* I **FÉVRIER** I **05** › Dijon *(Théâtre des Feuillants de l'ABC)* I **JUIN** › Châtillon *(Théâtre)*

THÉÂTRE

DIRECTION ARTISTIQUE
Philippe Awat

CONTACT
Estelle Delorme
06 77 13 30 88
estelle.delorme@compagnielefeufollet.org
www.compagniedufeufollet.org
Théâtre Romain Rolland
18, rue Eugène-Varlin
94800 Villejuif



Compagnie du Feu Follet

La Compagnie du Feu Follet s'inscrit dans un théâtre du geste et de l'image destiné à un large public et défend l'idée d'un théâtre populaire. Axée sur un travail de recherche, elle revisite des classiques et innove en imposant un univers formel et visuel fort qui associe au travail physique et corporel des comédiens, une recherche sur l'image et l'esthétique.

LA COMPAGNIE

La compagnie du Feu Follet créée en 1999 a réalisé *Le Songe d'une nuit d'été* de William Shakespeare, coproduit par Ariane Mnouchkine et le Théâtre du Soleil, *Têtes rondes et Têtes pointues* de Bertolt Brecht en 2004 (38 représentations), *Pantagleize* de Michel de Ghelderode en 2007 (39 représentations), *Le Roi nu* d'Evguéni Schwartz en 2009 (48 représentations) et *La Tempête* de William Shakespeare en 2011 (62 représentations). Philippe Awat souhaite inscrire son travail au sein d'un espace de création et de diffusion qu'il définit comme un trait d'union entre un lieu et son public. Il travaille en lien étroit avec son équipe pour créer, chercher, transmettre, en inventant des formes, des présences, des rapports, des outils.

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

Philippe Awat, directeur artistique de la compagnie et metteur en scène, est également comédien, formé au conservatoire national d'art dramatique de Marseille, au Studio Pygmalion et au cours de stages avec Simon Abkarian, Declan Donellan et John Wright.
Au théâtre, il a joué sous la direction de : Claudia Stavisky, Magali Léris, Adel Hakim, Elisabeth Chailloux, Moïse Touré, Declan Donellan, Gérard Desarthe Electre (de Giraudoux), Christophe Rauck, Mario Moretti, Marc Moro, Catherine Herold.
Au cinéma, il a tourné avec : Martin Valente, Fodil Chabi, Rémi Besançon, David Roulet, Eddy Matalon.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› **Autour des spectacles**
La compagnie dirige divers ateliers de pratiques théâtrales auprès d'amateurs : milieux scolaires, universités, maisons d'arrêt, ateliers, en partenariat avec différentes structures, principalement dans le Val-de-Marne. Elle organise également des stages auprès de comédiens professionnels en partenariat avec l'AFDAS et l'ANPE spectacle.

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

IXE, errances érotiques

Lève le voile sur un genre littéraire d'exception et invite à un voyage au cœur de l'érotisme. Conçue comme une installation visuelle et sonore, composée de salles thématiques, d'objets insolites et interactifs, 18 actrices et acteurs prêtent leurs voix pour nous faire découvrir ou redécouvrir les plus beaux textes de la littérature érotique choisis parmi les plus grandes plumes de l'histoire, de l'Antiquité à nos jours.
Avec la complicité de Philippe Awat, Marianne Klapisch (scénographe), Victor Belin (compositeur, musicien et ingénieur du son), Clément Debailleul (circassien, vidéaste, compagnie 14:20).

FÉVRIER › Paris

La Vie de Galilée

DE **Bertolt Brecht**
MISE EN SCÈNE **Philippe Awat**

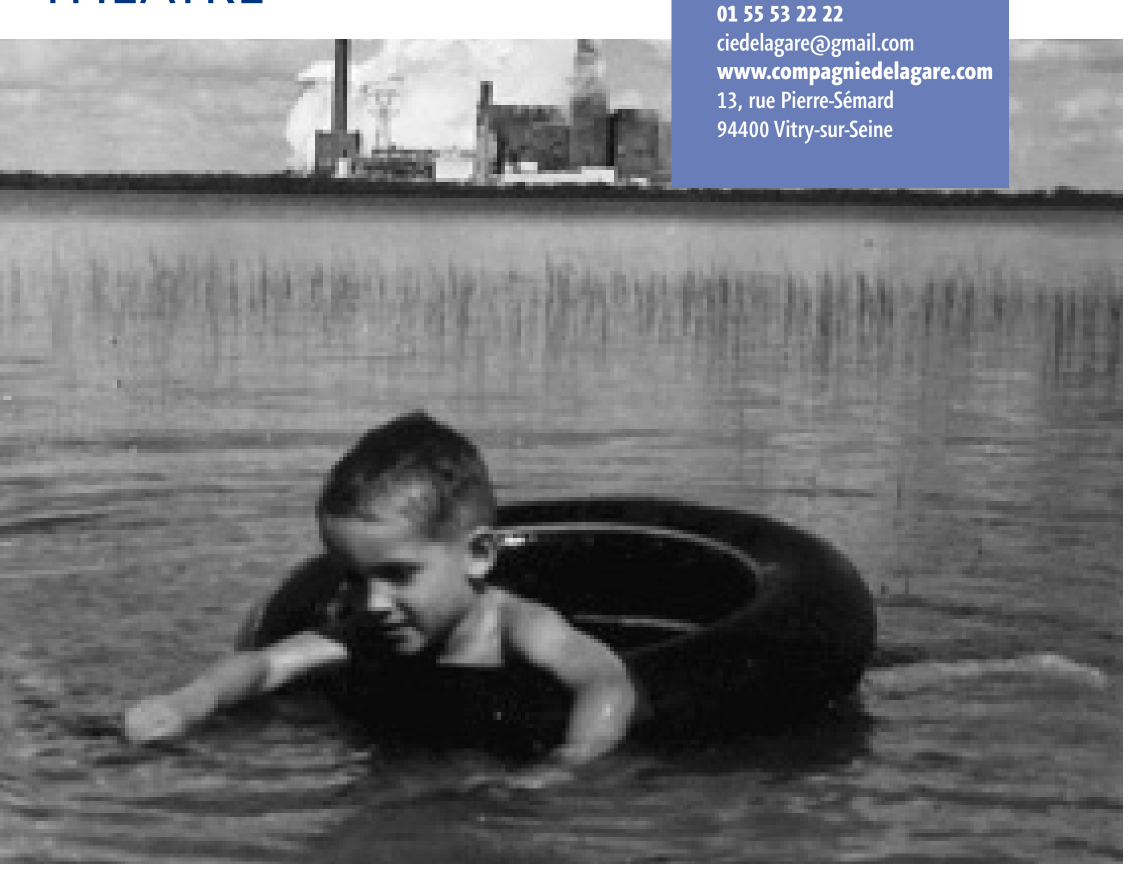
La pièce retrace les découvertes scientifiques de l'astronome et leurs conséquences sur les conceptions du monde de l'époque. « *La terre n'est pas le centre de l'univers, il n'y a pas de centre, il n'y a pas de sens.* » Les conséquences de ce formidable vacillement de la pensée sont au cœur de la pièce.

Représentations dans le Val-de-Marne - Lecture
JUIN › Ivry *(Théâtre des Quatiers d'Ivry)*

THÉÂTRE

DIRECTION ARTISTIQUE
Mustapha Aouar

CONTACT
01 55 53 22 22
ciedelagare@gmail.com
www.compagniedelagare.com
13, rue Pierre-Sémard
94400 Vitry-sur-Seine



Compagnie de la Gare

La Compagnie de la Gare développe des projets artistiques collectifs en mouvement, des formes longues et des créations légères qui s'appuient sur des écritures contemporaines internationales et des dispositifs scéniques réinventant de nouveaux rapports au public. Également lieu de fabrique de théâtre et d'expérimentation, elle accueille d'autres artistes en résidence, met en œuvre des ateliers de pratique artistique ainsi qu'une programmation pluridisciplinaire.

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

Mustapha Aouar
Comédien, metteur en scène, fondateur de la Compagnie de la Gare, il a produit depuis 1986, près de 40 spectacles. En 1996, il fonde Gare au Théâtre, un lieu d'échange et d'expérimentation. Là, il développe et multiplie des « Outils de Rencontre » ; notamment autour des écritures nouvelles et des Éditions de la Gare, créées en 1998.

LIEU DE TRAVAIL

Gare au Théâtre, ancienne halle de déchargement de la gare fret de Vitry jouxte la gare voyageurs sur la ligne C du RER, au cœur même de la ville, à la jonction de deux quartiers, à deux stations de Paris, à deux pas de la mairie. Le projet artistique, alternant résidences et ouvertures publiques, fait la part belle à tous les arts (théâtre, musique, danse, vidéo, arts plastiques). Par une vision volontariste et cohérente, un mouvement a su gagner la confiance des créateurs et du public.



EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

À l'heure tardive des voyages

De Mariana Codrut, Daniel Corbu, Traian T. Cosovei, Florin Iaru, Veronica Steiciuc, Valeriu Stancu, Mihai Ursachi, Matéi Visniec, Lucian Vasiliu
MISE EN SCÈNE **Mustapha Aouar**

À l'ère de la dématérialisation des corps et des relations entre vivants, qu'en est-il du rêve que l'on oppose trop souvent au réel ? De la relation toute subjective que nous entretenons avec lui ? Comment tordre le clou du temps ? Par une invitation, un voyage en train, là-bas, entre Roumanie et Moldavie.

NOVEMBRE › Vitry-sur-Seine (*Gare au Théâtre*)

Les Petites Comédies de l'eau du Danube

DE **Alexandra Badea, Matéi Visniec**
MISE EN SCÈNE **Mustapha Aouar**

Le Danube charrie une partie de la grande Histoire cachée de l'Europe mais aussi les petites histoires. Oui, il est merveilleux conteur, receleur de légendes, de symboles, d'images, mais surtout, de sagesse. Nous vous invitons à écouter ses voix cachées, mises en mots par deux auteurs roumains.

Consulter la structure pour connaître les dates de représentation.

DIRECTION ARTISTIQUE
Patrice Bigel

CONTACT
Agnès Chaigneau
01 46 82 19 63
cie.larumeur@wanadoo.fr
www.compagnielarumeur.com
Usine Hollander
1, rue du Docteur-Roux
94600 Choisy-le-Roi

Compagnie La Rumeur

La Compagnie La Rumeur travaille sur le répertoire théâtral (auteurs contemporains français et étrangers et redécouverte des œuvres classiques) et réalise aussi des créations originales mêlant la danse, la musique, la vidéo et des installations scénographiques. Elle privilégie le rapport entre création artistique et lieu d'implantation spécifique l'Usine Hollander. Grâce à sa mobilité, l'espace de représentation s'adapte selon les projets. La compagnie entretient un compagnonnage régulier avec des artistes, réalise des installations et des expositions et mène de nombreuses actions de formation aux arts de la scène, destinées aux jeunes et aux amateurs, afin d'ouvrir sa pratique professionnelle aux nouveaux publics.



« LA COMPAGNIE LA RUMEUR PRIVILÉGIE LE RAPPORT ENTRE CRÉATION ARTISTIQUE ET LIEU D'IMPLANTATION SPÉCIFIQUE L'USINE HOLLANDER »

LA COMPAGNIE

La compagnie est issue du courant de théâtre danse des années quatre-vingt. Ses spectacles sont joués en tournée, en France, en Europe (Italie, Autriche, Allemagne) mais aussi aux Etats-Unis et en Amérique du Sud. En 1995 la compagnie La Rumeur s'installe à Choisy-le-Roi à l'Usine Hollander. Utilisée au départ comme salle de répétitions, la compagnie trouve là un lieu ouvert où sont possibles nombre de rencontres diverses et d'expérimentations inédites. En novembre 2002, l'Usine Hollander est totalement réhabilitée. L'aménagement des locaux permet alors de donner davantage de souplesse, voire une plus grande liberté à la création. Il s'agit de privilégier la pluralité des formes d'expressions artistiques car la multiplicité de ces formes esthétiques permet de tisser des partages sensibles entre artistes et populations. Cette friche industrielle est devenue une fabrique de théâtre, un lieu d'expérimentation, de production et de réalisation de spectacles, un lieu de transmission et une école de formation aux arts de la scène.

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

Les spectacles de **Patrice Bigel** sont des créations de théâtre-danse et des mises en scènes de textes d'auteurs classiques et contemporains. Parmi ses spectacles les plus significatifs, l'on peut citer : *La Nuit du Plaisir Différent* (Avignon), *Circuits Clandestins* (Paris, Caracas, Montevidéo, Lima, Santiago du Chili, Chicago), *Tragédie Céleste* d'après *Le Concile d'Amour* d'Oscar Panizza (Rennes), *Dramen* d'après *De l'Aube à Minuit* de Georg Kaiser (Rennes), *Dom Juan* de Molière (Choisy-le-Roi), *Biographie un Jeu* de Max Frish (Usine Hollander), *Push up* de Roland Schimmelpfennig (Usine Hollander), *Atteintes à sa vie* de Martin Crimp (Usine Hollander), *Tableau d'une Exécution* d'Howard Barker (Usine Hollander), *Nature morte dans un fossé* de Fausto Paravidino (Florence, Italie), *À la veille de cette rencontre aucun problème n'a été réglé* (Florence), *Sans la gaîté* d'après l'œuvre



d'Henry Monnier (Usine Hollander), *Au bord de la route* (Usine Hollander). En Allemagne, Patrice Bigel met en scène un cycle Molière, *L'Avare, Tartuffe, L'École des femmes*. Il travaille également pour l'opéra et met en scène *Le Cid* de Jules Massenet, *Mort à Venise* de Benjamin Britten, *Carmen* de Georges Bizet.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

La compagnie organise des stages de théâtre et de danse en direction de professionnels et d'amateurs. Elle organise aussi des stages d'initiation aux différentes techniques des arts du spectacle, comme le maquillage, la scénographie, la vidéo et le multimédia.
Elle collabore avec le lycée Champlain de Chennevières pour l'enseignement du théâtre en seconde, première et terminale et les options facultatives en première et terminale. Elle dispense trois ateliers hebdomadaires d'initiation au jeu dramatique en direction des enfants et des adolescents. Tous ces ateliers aboutissent à la création de plusieurs spectacles qui sont présentés à l'Usine Hollander lors d'un événement annuel USINAGE.

LIEU DE TRAVAIL

L'Usine Hollander est le lieu de création de la compagnie La Rumeur. Elle a pour vocation d'être en permanence un lieu de fabrique artistique ouvert aux créateurs de toutes disciplines confondues, les professionnels et les amateurs, les jeunes, étudiants, lycéens, enfants.
L'Usine Hollander n'est pas un lieu de diffusion mais la compagnie, désireuse d'aller à la rencontre des publics, y présente ses spectacles sur de longues séries, de 20 à 30 représentations.

SALLE DE SPECTACLES

. Au bord de la route

CONCEPTION, MISE EN SCÈNE, CHORÉGRAPHIE **Patrice Bigel**
TEXTES **Alison Cosson**

Une création mêlant théâtre, danse et vidéo. Une performance physique menée par une équipe de neuf jeunes acteurs/danseurs.

Complètement désorientée, la personne perdue cherche de manière aléatoire à se retrouver. Cet état d'égarement explique parfois les réactions incohérentes qu'elle manifeste. Elle peut aussi décider de ne plus bouger et rester au bord de la route en attendant qu'on vienne la chercher. Sur la scène, des fragments d'histoires volées par l'objectif d'une caméra se croisent sans jamais se rencontrer. Ces corps qui ne répondent plus de rien, accomplissent les mêmes mouvements, les répètent inlassablement, parfois jusqu'à l'épuisement.

Représentations dans le Val-de-Marne
OCTOBRE | 11/15 › Choisy-le-Roi *(Usine Hollander)*
NOVEMBRE | 08 › Fontenay-sous-Bois *(Salle Jacques Brel)*

OCTOBRE | 04 › Château-Arnoux *(Théâtre Durance)*

. Chronique du temps qui passe

CONCEPTION, MISE EN SCÈNE, CHORÉGRAPHIE **Patrice Bigel**

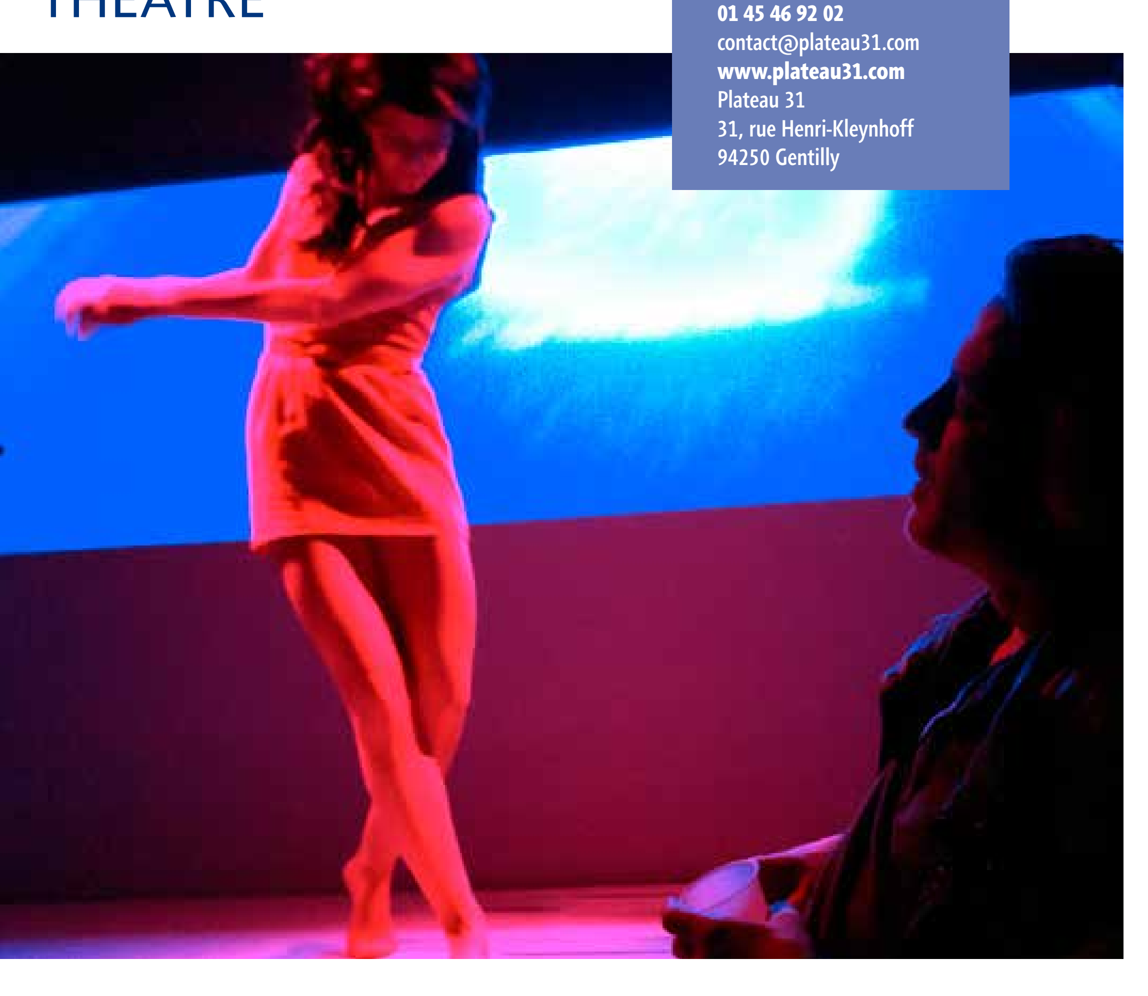
« Chemin de fer, auto, téléphone, télévision, notre vie tout entière passe par des prothèses de voyages accélérés dont nous ne sommes même plus conscients. » Spectacle visuel et chorégraphique sur le thème du temps. La production réunit un vidéaste, une musicienne, un scénographe et une équipe d'acteurs. Le spectacle est conçu, non pas comme un récit mais comme un assemblage de textes de mouvements, de sons et de projections.

Représentations dans le Val-de-Marne
NOVEMBRE | 15 › Choisy-le-Roi *(Usine Hollander)*

THÉÂTRE

DIRECTION ARTISTIQUE
Stéphanie Chévara

CONTACT
01 45 46 92 02
contact@plateau31.com
www.plateau31.com
Plateau 31
31, rue Henri-Kleynhoff
94250 Gentilly



Compagnie Mack et les gars

Au cœur d'un quartier, le Plateau 31 et la compagnie Mack et les gars proposent un théâtre de proximité : proximité des artistes entre eux, proximité du public et des artistes.

LA COMPAGNIE

Stéphanie Chévara crée en 1995 la Compagnie Mack et les gars (nom emprunté aux héros des romans de John Steinbeck).
Mack et les gars s'intéresse aux petits de ce monde, ceux qui n'ont pas la parole et qui, pris dans le tourbillon du quotidien, sont néanmoins des héros dont les vies oscillent entre ordinaire et spectaculaire. La recherche du spectaculaire au cœur de l'ordinaire est le lien qui relie les spectacles de la compagnie.

LA DIRECTRICE ARTISTIQUE

Après l'école de la rue Blanche, **Stéphanie Chévara** fonde en 1995 la Compagnie Mack et les gars et crée le Plateau 31 à Gentilly.
Elle met en scène notamment *Liliom* de Ferenc Molnar, *Mes débuts à la télé* de Christophe Donner, *Bartleby le Scribe* de Herman Melville, *L'Île des Esclaves* de Marivaux, *Un Été Indien* de Truman Capote et *Kroum l'Ectoplasme* de Hanokh Levin.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› **Ateliers, actions culturelles et stages**
Trois ateliers se déroulent au Plateau 31 : un atelier adultes, le mardi soir, animé par Stéphanie Chévara, qui propose une découverte du jeu d'acteur, un atelier enfants et un atelier adolescents, les mercredi après-midi, animés par Valérie Chatain, auteur et metteur en scène.

LIEU DE TRAVAIL

Au cœur de la ville, la compagnie a créé un théâtre de proximité, le Plateau 31. Y sont créés les spectacles de la compagnie, et accueillies des compagnies en résidence accompagnées dans leurs recherches et leurs créations.

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Kroum l'Ectoplasme

De Hanokh Levin
MISE EN SCÈNE **Stéphanie Chévara**

«Un jour viendra, où je serai enfin frais et dispo. Prêt à commencer à vivre.»
A 38 ans, Kroum revient dans son quartier, chez sa mère, après avoir tenté sa chance à l'étranger. Bredouille.
Retour à la case départ, aux mêmes amis et aux mêmes rêves. En attendant le coup de baguette magique qui viendra le propulser ailleurs, Kroum parle d'écrire un roman.

2014 › Paris *(Théâtre de Belleville)*

« LA RECHERCHE DU SPECTACULAIRE AU CŒUR DE L'ORDINAIRE »



DIRECTION ARTISTIQUE
Sandrine Anglade

CONTACT
Alain Rauline
09 81 35 20 70
compagniesandrineanglade@wanadoo.fr
www.compagniesandrineanglade.com
4, avenue Antoine-Quinson
94300 Vincennes



Compagnie Sandrine Anglade

Sandrine Anglade joue de la transgression des genres en mêlant le théâtre, la musique et le mouvement. Sa compagnie rassemble autour d'elle des compagnons de route fidèles, créateurs et interprètes. Ensemble, ils inventent une autre manière de faire du théâtre à la confluence des arts et du savoir-faire de chacun, toujours ouvert à la transdisciplinarité de tous.

LA COMPAGNIE

Créée en 2003, la compagnie a produit cinq pièces qui ont donné lieu à 150 représentations, dont *L'Oiseau vert* et *Le Cid*.
Ses créations sont notamment accueillies en Val-de-Marne par Vincennes, Cachan, Nogent-sur-Marne, Choisy-le-Roi, Alfortville.
Depuis 2006, elle effectue des résidences de création à la Ferme de Villefavard en Limousin.
Elle est associée au projet artistique de la Scène nationale de Besançon et à la Maison de la Culture de Nevers.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

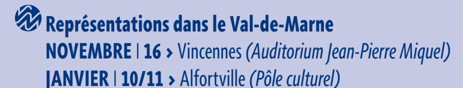
L'équipe artistique est constituée de Claude Chestier (scénographe et costumes), Eric Blosse (lumières), Pascaline Verrier (chorégraphe). Depuis L'Oiseau vert, une troupe de comédiens s'est constituée autour de ces créateurs.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› **Autour des spectacles**
La compagnie participe à la demande à des rencontres avec l'ensemble de l'équipe artistique ou juste une partie pendant la tournée. De plus, les comédiens sont habitués à la conduite d'ateliers en milieu scolaire, en lien avec le spectacle, sur des thématiques à définir ensemble.

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES



Le Cid

De Pierre Corneille
MISE EN SCÈNE **Sandrine Anglade**
POUR **8 comédiens et 1 batteur**

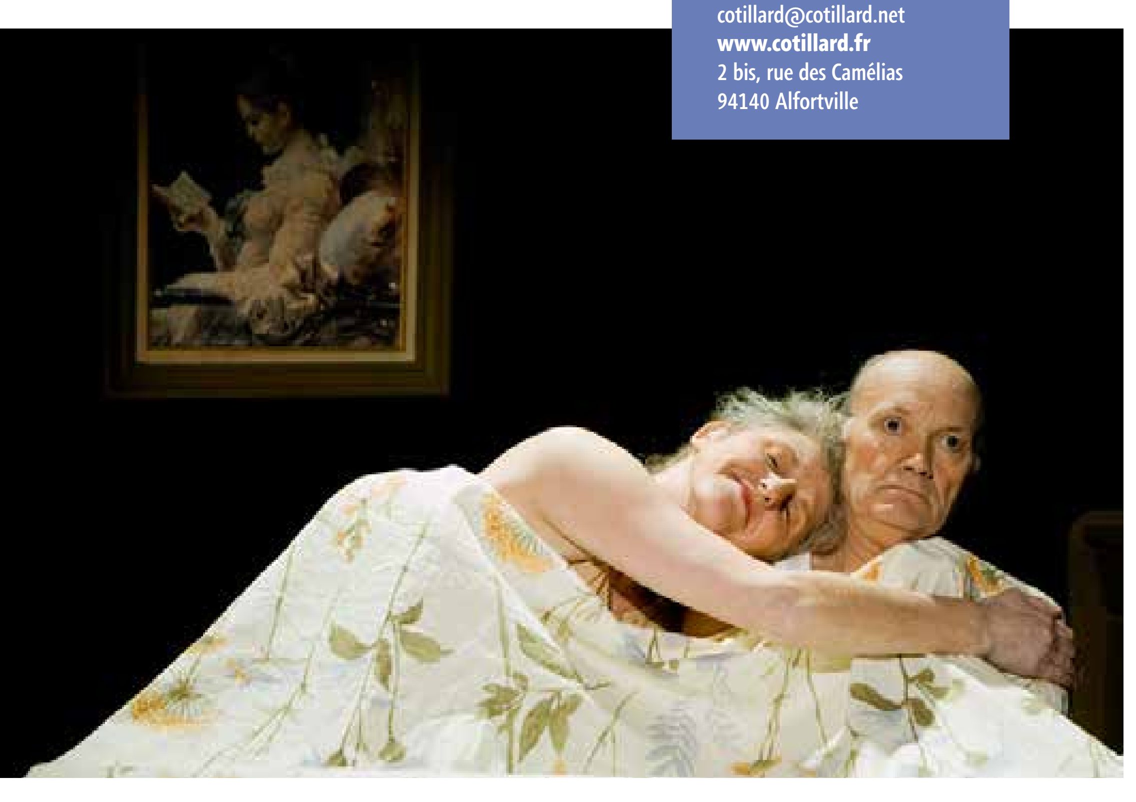
Sandrine Anglade resserre ici l'intrigue autour des femmes, aux prises avec les codes de l'honneur masculin. Un batteur est présent sur scène, il dit le temps, déchire le silence ou accompagne la vibration des mots, scande rageusement la montée en puissance d'un monde en guerre.


Représentations dans le Val-de-Marne
NOVEMBRE | 16 › Vincennes *(Auditorium Jean-Pierre Miquel)*
JANVIER | 10/11 › Alfortville *(Pôle culturel)*

OCTOBRE | 08 › Dijon *(ABC)* | **17/18** › Nîmes *(Théâtre de Nîmes)* | **JANVIER 14** › Chartres *(Théâtre de Chartres)* | **MARS | 04** › Saint-Germain-en-Laye *(Théâtre Alexandre Dumas)* | **18/19** › Cherbourg *(Le Trident)* | **27/28** › Ris-Orangis *(Centre Culturel Robert Desnos)* | **AVRIL 01** › Aulnay-sous-Bois *(Théâtre Jacques Prévert)*

DIRECTION ARTISTIQUE
Jean-Claude Cotillard

CONTACT
06 89 98 59 31
cotillard@cotillard.net
www.cotillard.fr
2 bis, rue des Camélias
94140 Alfortville



Cotillard Compagnie

La Cotillard Compagnie se caractérise par un théâtre gestuel et burlesque nourri des techniques de l'acteur, du danseur, du clown et du mime. L'ego, le besoin de reconnaissance et de considération de l'humain dans toutes les circonstances de la vie sont les sources d'inspiration de ses créations. Avec un comique grinçant et déroutant, se saisissant de ces mille petits mouvements qui nous échappent, la compagnie développe un langage dramatique qui joue sur les ressorts burlesques du geste et des sons agrémentés d'une rythmique proche de la chorégraphie. Si le style tient de la bande dessinée humoristique, l'atmosphère n'est pas sans rappeler celle des films de Tati. Et quand la compagnie travaille le texte, elle s'intéresse aux œuvres qui ouvrent vers son univers du geste et de l'image.

LA COMPAGNIE

Fondée en 1981, la compagnie s'intéresse d'abord au jeune public. Ce sont le plus souvent des spectacles sans texte nés de l'improvisation des comédiens. Cinq spectacles sont créés. Puis, toujours avec la même « bande » de comédiens complices, Jean-Claude Cotillard quitte l'univers de l'enfance et monte : *Les hommes naissent tous ego* (1989) puis *Trekking* (1991). Vient ensuite un détour du côté du texte avec : *Une très belle soirée* d'après Roland Barthes (2002), *Moi aussi je suis Catherine Deneuve* de Pierre Notte, Molière 2006 du Meilleur spectacle. En 2012, retour à l'univers du geste et de l'image avec *Fin de série*.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Formé à l'école de Maximilien Decroux, Jean-Claude Cotillard a créé trois spectacles de mime solo avant de monter la compagnie qui porte son nom. Outre les spectacles de la compagnie, il pratique le compagnonnage comme metteur en scène : Jean-Paul Farré dans Les douze pianos d'Hercule, Molière 2010 du spectacle musical. Les clowns Les Cousins avec qui il écrit et met en scène le spectacle *Ça va pas se faire tout seul !* et diverses troupes de cirque.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› **Autour des spectacles**
Débats, animation pour les scolaires (à partir de 10 ans).

› **Ateliers, actions culturelles et stages**
Jean-Claude Cotillard anime régulièrement des stages sur « le théâtre visuel et burlesque ». Stages courts ou longue durée. Prochain stage : week-end les 18 et 19 janvier à Paris (Hippocampe).

EN TOURNÉE 2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Fin de série

Comédie méchante et burlesque en hommage aux vieux.
Théâtre gestuel
DE ET PAR **Alan Boone, Jean-Claude Cotillard, Zazie Delem**
MISE EN SCÈNE **Jean-Claude Cotillard**

Deux vieux sont chez eux. Ils ne sont pas malades, ils ne sont pas isolés, il n'y a pas de canicule. Leur projet : passer le temps. Ils luttent : contre le corps qui n'est plus aux ordres, contre l'autre parce qu'ils ont besoin de méchanceté pour glorifier la tendresse. Ils sont sympathiques, odieux, tendres et insupportables. Ils ne s'adressent plus la parole. Ils ont gardé de l'enfance, l'impatience, la vivacité et le sens de la représentation. En fait, ils n'ont pas encore grandi que déjà ils rétrécissent. Une troisième personne leur rend visite : médecin, kiné, agent des pompes funèbres, représentant-profiteur en toutes catégories qui va prendre soin d'eux…

SEPTEMBRE - OCTOBRE | 04/13 › Paris *(Vingtième Théâtre)*

HORS LES MURS

Les Pieds dans la confiture et L'addiction s'il vous plaît

De Jean-Claude Cotillard

Deux spectacles pour le jeune public (à partir de 10 ans) qui peuvent être joués séparément…

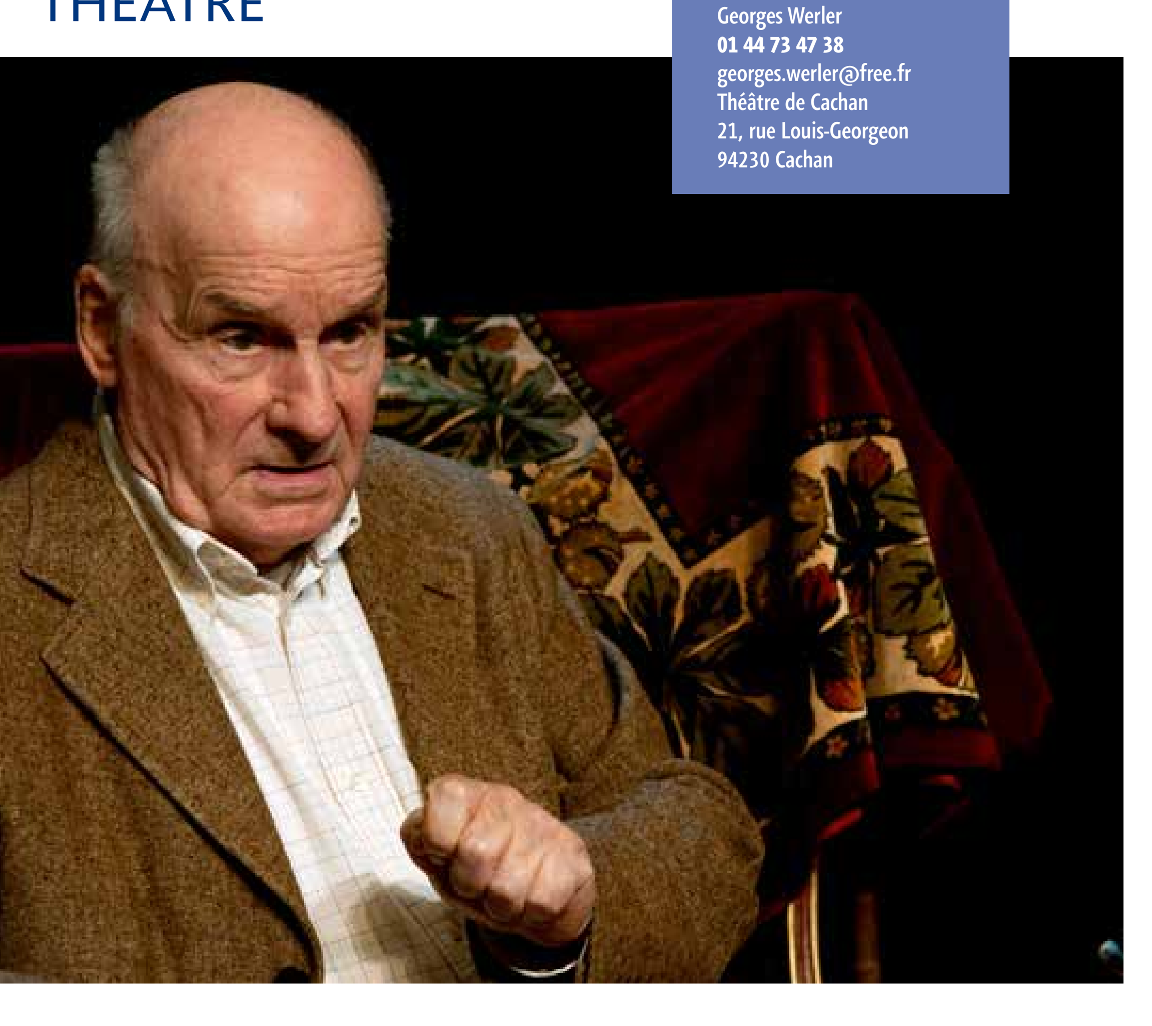
Fables mimées et métaphoriques sur la dépendance et l'accoutumance (alcool, jeux vidéo et drogue).

NOVEMBRE | 08 › Orléans | **15** › Orléans La Source | **28** › Beaugency | **JANVIER | 21/22** › Saint-Jean-de-Braye | **13** › Orléans-la-Source | **FÉVRIER | 11** › La Ferté-Saint-Aubin | **14** › Châteauneuf-sur-Loire | **MARS | 26 et 28** › Orléans | **AVRIL | 08** › Orléans | **09** › Saint-Jean-de-la-Ruelle › Gien | **JUIN** › Saint-Denis-en-Val et Châtillon-Coligny

THÉÂTRE

DIRECTION ARTISTIQUE
Georges Werler

CONTACT
Georges Werler
01 44 73 47 38
georges.werler@free.fr
Théâtre de Cachan
21, rue Louis-Georgeon
94230 Cachan



Eroc

La compagnie œuvre dans le domaine du théâtre, et fait le plus possible de création contemporaine.

LA COMPAGNIE

Créée en juin 1969, la Compagnie EROC est implantée à Cachan depuis 1979.Tous les spectacles ont été créés au Théâtre de Cachan. En 1996, *Monsieur Schpill et Monsieur Tippeton* de Gilles Ségal a reçu le Molière du meilleur auteur et celui du meilleur spectacle subventionné. En 2006, *Le Roi se meurt* d'Eugène Ionesco a reçu le Molière du meilleur acteur et celui du meilleur spectacle privé. La Compagnie travaille actuellement sur *La Veuve éternelle* de Marc Delaruelle avec Marie-Christine Barrault dans le rôle titre.

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

Georges Werler a été Professeur au Conservatoire National d'Art Dramatique pendant dix ans, au Conservatoire National de Musique de Paris pendant quatorze ans et au Conservatoire de Cachan pendant un an. Il a été pendant trois ans, premier Vice-Président de la SACD.

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Le Roi se meurt

D'Eugène Ionesco

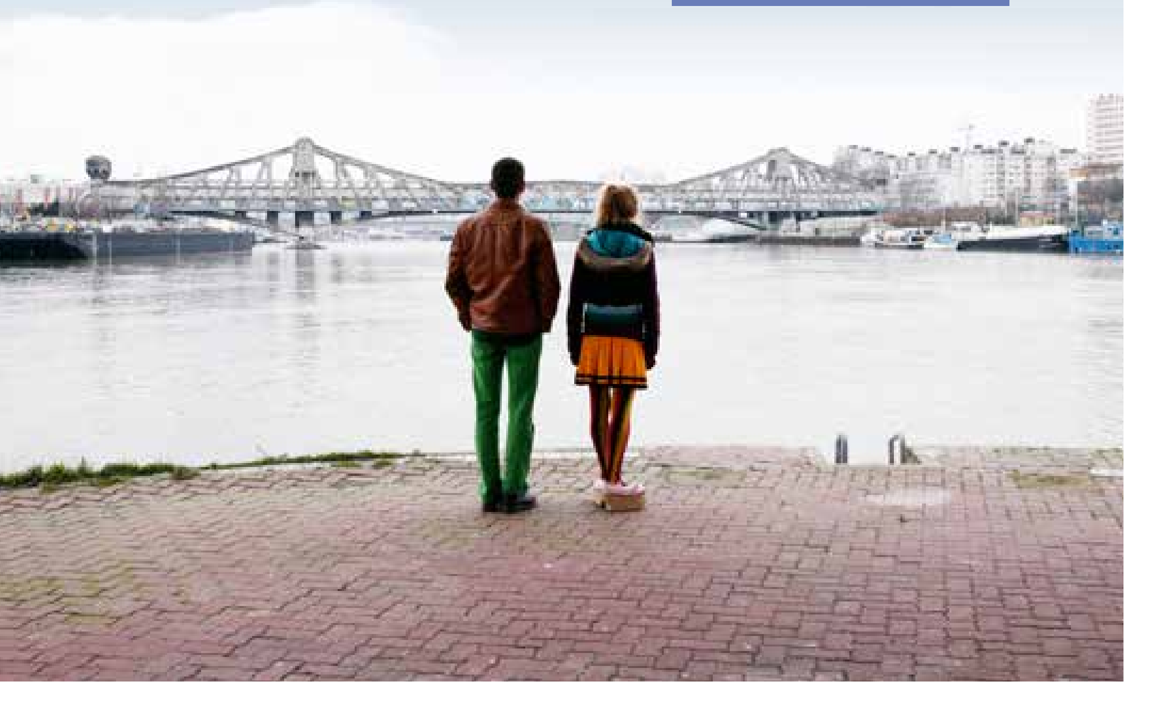
Il y avait dans un pays imaginaire un vieux Roi qui croyait tenir dans son poing un pouvoir éternel. Puis un jour, tout bascule dans l'anarchie et dans l'horreur. Le Roi doit alors accepter l'inéluctable, le grand rendez vous avec la mort. Mais va-t-il mourir? Michel Bouquet revient avec *Le Roi se meurt* qui remporta deux Molière.

Représentations dans le Val-de-Marne
DÉCEMBRE | **14** › Bonneuil-sur-Marne

SEPTEMBRE - OCTOBRE | **30/09** › Montage Herblay | **OCTOBRE** | **10** › Herblay Couturière | **11** › Montrouge | **12** › Argenteuil | **13** › Clermont-Ferrand | **18** › Bâle, Suisse | **19** › Monthey | **NOVEMBRE** | **09** › Thionville | **15** › Chartres | 16 › Aulnay-sous-Bois | **22** › Sochaux | **29** › Monaco | **30** › Avignon | **DÉCEMBRE** | **03** › Ajaccio | **11** › Cesson-Sévigné | **12** › Le Mans | **27** › Le Grand-Quevilly | **JANVIER** | **09** › Le Havre | **16** › Cahors | **17** › Le Bouscat | **22/26** › Nice | **27** › Chalon-sur-Saône | **28/29** › Marseille | **30** › Sanary

DIRECTION ARTISTIQUE
Pascale Murtin et François Hiffler

CONTACT
Christine Bombal
06 42 03 94 18
grandmagasin@grandmagasin.net
www.grandmagasin.net
46, rue Vaillant-Couturier
94140 Alfortville



Grand Magasin

Depuis 1982 (avènement de Grand Magasin) nous prétendons, en dépit et grâce à une méconnaissance quasi-totale du théâtre, de la danse et de la musique, réaliser les spectacles auxquels nous rêverions d'assister. À cet égard, ils sont très réussis et nous émeuvent. Notre ambition consiste à croire possible que d'autres partagent cet enthousiasme.

« À LA LISIÈRE DU THÉÂTRE, DE LA MUSIQUE, DE LA DANSE ET DE LA PERFORMANCE, GRAND MAGASIN ALLIE TOUJOURS LA PERTINENCE ET LE DÉCOUSU, SEMANT PARADOXES, RÉBUS ET CALEMBOURS SANS CESSER DE CULTIVER LA FORME. »

LA COMPAGNIE

Pascale Murtin et François Hiffler ont fêté l'an dernier les 30 ans de leur association artistique. À la lisière du théâtre, de la musique, de la danse et de la performance, Grand Magasin allie toujours la pertinence et le décousu, semant paradoxes, rébus et calembours sans cesser de cultiver la forme. Le lieu commun de tous leurs spectacles, est un lien avec le langage. Quelque soit le thème ou l'objet abordés, l'outil principal reste la parole, la formulation.
Lieux complices : MAC VAL de Vitry, Centre Pompidou et Théâtre de la Cité Internationale à Paris, Théâtre National de Toulouse…

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Pascale Murtin et **François Hiffler** ont conçu ensemble une trentaine de pièces, numéros et performances, s'adjoignant à l'occasion les services de leurs amis. À partir de 2001, **Bettina Atala** rejoint le duo et c'est à trois voix qu'ont été construits et présentés plusieurs spectacles.
Ils alternent régulièrement les formats, allant du duo aux pièces de grand nombre, se déplacent également de l'intérieur des théâtres vers l'extérieur (jardins, milieux urbains, musées).
En février 2012, ils accueillent avec bienveillance les autoportraits vocaux de leurs dix invités dans *Bilan de compétence*, se déplaçant à nouveau, faisant écrire ainsi les partitions par les invités eux-mêmes.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› Autour des spectacles.
La Vie de Paolo Uccello, restitution 2013. Il s'agira de se rapprocher des questionnements qui sont apparus durant la recréation de cette pièce fondatrice de Grand Magasin de 1984 : le souvenir, la critique, la discontinuité…
Les spectacles *Mordre la poussière, Syndicat d'initiative, Prévisions* pour… nécessitent la collaboration de bénévoles. L'occasion est donnée de rencontrer le travail de Grand Magasin à travers l'exécution de partitions (déplacements, musicales).

› Ateliers, actions culturelles et stage
Quelques exemples :
- Le rôle du spectateur : vers un public enseignant
- Faire ce qu'on dit / Dire ce qu'on fait : vers des lycéens
- L'effet d'annonce : tout public
- Manuel de composition à notre propre usage : étudiants d'école d'art et tout public

Toutes ses propositions ont en commun un certain rapport aux mots et à l'action à travers la notion de partition. Élaborer une composition abstraite ou narrative. Comment décrire une série d'actions ? Y a t-il une seule description valable ? Quelle est la perception de ces actions quand elles sont annoncées et décrites à l'avance ? Et bien d'autres questionnements et jeux issus de ces questions.



EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Les rois du suspense

De Grand Magasin

« Vous dites tout d'avance, vous gâchez la surprise, vous racontez la fin, vous déflorez l'intrigue, vous donnez les clés d'emblée, vous abattez votre jeu d'entrée, vous mâchez le travail, vous éventez le plan, vous dévoilez la chute, vous vendez la mèche, vous ne tenez pas votre langue, vous trahissez vos intentions, vous crachez le morceau, vous avouez le mobile, vous ne laissez rien dans l'ombre, vous lâchez le fin mot, vous ne ménagez pas vos effets, vous vous déclarez trop tôt, vous annoncez la couleur, vous montrez les ressorts, vous cachez mal les ficelles, vous êtes vraiment les Rois du Suspense. »

OCTOBRE | 15/17 › Bruxelles, Belgique *(Théâtre 140)* | **MARS | 05/12** › Montréal, Canada *(Usine C, Printemps des Poètes à Québec)* | **AVRIL | 29** › Brétigny-sur-Orge *(Théâtre, Scène conventionnée du Val d'Orge)*

HORS LES MURS

Prévisions pour...

De Grand Magasin

Prévisions propose une soixantaine d'événements brefs se succédant irrégulièrement dans et autour du lieu choisi pendant deux à trois jours selon la manifestation. Il s'agit d'actions peu spectaculaires, à peine remarquables, s'apparentant à l'activité quotidienne du lieu, ponctuellement effectuées par de nombreux complices mêlés aux promeneurs, visiteurs et personnels du lieu. Le programme fait l'objet d'un livret qui décrit à l'avance chaque action, en précise l'heure exacte et l'emplacement. Les faits annoncés se produisent comme par miracle, qu'il y ait des spectateurs ou pas. Le livret est soigné : belle couverture cartonnée.

Représentations dans le Val-de-Marne
SEPTEMBRE | 14/15 › Vitry-sur-Seine *(MAC/VAL)*

NOVEMBRE | 09/11 › Montpellier *(durant la ZAT)*

Syndicat d'initiative

De Grand Magasin

D'une durée d'une vingtaine de minutes cette proposition consiste en un commentaire direct et instantané des événements survenant sur le lieu de la représentation : balcon, place publique, musée, carrefour, jardin…
Ce commentaire, assuré par Pascale Murtin, Bettina Atala et François Hiffler, est solennellement ponctué d'interventions d'une chorale locale, chargée d'entonner quelques couplets entraînants décrivant l'architecture du site.

Représentations dans le Val-de-Marne
DÉCEMBRE | 07/08 › Vitry-sur-Seine *(MAC/VAL)*

DIRECTION ARTISTIQUE
Jean-Luc Paliès et Louise Doutreligne

CONTACT
Cécile Abescat
01 48 77 94 33
info@influenscenes.com
www.influenscenes.com
17, rue André-Laurent
94120 Fontenay-sous-Bois


© Cécile Abescat 2013

Influenscènes

La compagnie produit et diffuse des spectacles de théâtre d'auteurs vivants. Elle a pour but de faire connaître les écritures contemporaines et les développer à travers des spectacles de théâtre en corrélation avec la musique vivante et la vidéo, mais aussi par des actions socioculturelles de territoire (rencontres, échanges, débats, organisation de conférences, répétitions publiques…).

LA COMPAGNIE

Associée aux Scènes nationales de Sénart, puis Niort jusqu'en 1999, la compagnie s'installe à Fontenay-sous-Bois en 2001, où elle est conventionnée pour les écritures contemporaines. Elle est également en partenariat avec les Ecrivains Associés du Théâtre pour Les Mardis Midi (Rond-Point puis Théâtre 13).

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Jean-Luc Paliès, metteur en scène
Louise Doutreligne, auteure associée
Les comédiens associés de Fontenay dont Jean-Pierre Hutinet, Valérie Da Mota, Marc Brunet, Myriam Derbal, Enrico Di Giovanni, Frédéric Andrau, Anahita Gohari, Hélène Vauquois, Véronique Daniel, Thierry Heckendorn…
Les musiciens associés : SOLYL-S, Isabelle Zanotti
Régie : Alain Clément
Vidéo : Laura Verveur et Nadira Annan
Scénographie : Luca Jimenez
Costumes : Madeleine Nys

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› **Autour des spectacles**
Formations en milieu scolaire, associatif (ou toute autre demande), interventions, ateliers (ateliers théâtres, ateliers d'écritures et d'expressions,…).

› **Ateliers, actions culturelles et stages**
Jeunes Guides de Banlieue : formation et embauche des jeunes habitants en tant que guides lors des visites architecturales et urbaines organisées dans les cités.

LIEU DE TRAVAIL

Le Nouveau Prétexte, lieu polyvalent partagé par trois associations artistiques et musicales : Influenscènes, Coïncidences Vocales et Les Migrants Hilares. Bureaux, Salle de répétition, Studio d'enregistrement, Studio de montage son et vidéo.

EN TOURNÉE 2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

C'est la faute à Le Corbusier ?

Comédie urbaine
AIDE À LA CRÉATION THÉÂTRALE 2012
De Louise Doutreligne
METTEUR EN SCÈNE **Jean-Luc Paliès**

Nathalie prépare un docu sur la réhabilitation et rencontre Madame le Maire. Deux architectes arrivent dans un local où un groupe et chanteuse répètent. Le gardien s'échauffe : séquences de films, musiques, défense et accusation des Grands Ensembles, un presque procès… mais l'accusé n'est pas forcément le coupable.
« Du théâtre « réalité » où chacun comme dans un buffet vient pêcher des réflexions, des motifs de rencontre, d'utopie sur un sujet qui nous concerne tous, l'avenir de nos villes, de notre environnement. Une mise en scène fort animée et des comédiens enthousiastes. Joyeuse utopie ! » Le Monde

Consulter la compagnie pour connaître les dates de représentation.

HORS LES MURS

Le Printemps des Inédits

7 textes / 5 auteurs de théâtre vivants

Création de plusieurs « spectacles maquettes », sur un week-end de trois jours à Fontenay-sous-Bois, qui seront joués en miroir des Mardis Midi du Théâtre 13 et des Thé'atrôlab' du Théâtre de Saint-Maur.

Représentations dans le Val-de-Marne
AVRIL | **04 /06** › Fontenay-sous-Bois (Espace Gérard Philipe)

DIRECTION ARTISTIQUE
Michel Burstin / Bruno Rochette / Sylvie Rolland

CONTACT
Marion Le Saint
01 42 11 94 57
contact@hercub.com
www.hercub.com
159, avenue de Paris
94800 Villejuif



La Compagnie Hercub'

On pourra toujours trouver telle ou telle pièce du répertoire « terriblement actuelle », mais qui peut mieux que les auteurs d'aujourd'hui observer, interpréter, traduire et interroger le monde d'aujourd'hui ?
La Compagnie Hercub' propose un théâtre contemporain, fortement ancré dans notre société, résolument accessible et tout entier tourné vers le plaisir de la représentation.

LA COMPAGNIE

Trois comédiens fondent la compagnie en 1991 autour d'une idée exigeante et populaire du théâtre. Ensemble, ils créent des pièces d'auteurs vivants ; des auteurs anglophones qu'ils traduisent tels Israël Horovitz (*Le Premier*, 1992 / *Lebensraum*, 1997), Steven Dietz (Faux-Fuyants, 2002 / *Lonely Planet*, 2008). Ils passent aussi des commandes d'écriture (*Odyssées* de Gustave Akakpo, 2012). Depuis quelques années la compagnie s'inscrit dans un esprit d'échange international avec des artistes francophones.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Michel Burstin : avec Hercub' son parcours de comédien, adaptateur, metteur en scène s'est polarisé autour des auteurs contemporains. **Bruno Rochette** : formé au cours Granvale, il joue Marivaux, O'Casey... puis les auteurs contemporains d'Hercub', et en dehors, Barker, Molière, Synge...

Sylvie Rolland : formée au cours Simon et Granvale, depuis 22 ans son parcours se fond avec celui d'Hercub'.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› **Autour des spectacles**
Cafés-rencontres : Hercub' invite des artistes, chercheurs, ou associations pour débattre avec le public après le spectacle.
Ateliers-spectacles : Hercub' s'associe avec des collèges et lycées pour des projets allant de la rencontre artistique à la création de spectacles amateurs.
Dossier pédagogique : pour chaque spectacle, un dossier pédagogique approfondi est réalisé.

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Lonely Planet

AUTEUR **Steven Dietz**
MISE EN SCÈNE **Sylvie Rolland**

Un jour Jody découvre dans son magasin une chaise laissée par Carl, un ami. Peu à peu, Carl envahit la boutique de chaises hétéroclites... Ces chaises ont appartenu à des amis maintenant disparus. Au cœur de la tourmente qu'ils vont traverser, Jody et Carl vont s'épauler tour à tour, déployant parfois de drôles de stratagèmes pour communiquer.

Représentations dans le Val-de-Marne
JANVIER | 24/ 26 › Vincennes *(Espace Daniel Sorano)*

« UN THÉÂTRE CONTEMPORAIN, FORTEMENT ANCRÉ DANS NOTRE SOCIÉTÉ ET RÉSOLUMENT ACCESSIBLE »

DIRECTION ARTISTIQUE
Frédéric Andrau

CONTACT
06 11 46 58 37
contact@lamaingauche.eu
http://www.lamaingauche.eu
17, rue André-Laurent
94120 Fontenay-sous-Bois



La Main Gauche.

La compagnie est à l'initiative de plusieurs créations, inspirées d'auteurs contemporains tels que Kressman Taylor, Diastème, Renaud Le Bas, Philippe Grimbert, Samuel Gallet, Denis Guénoun, Lydie Salvayre, James Joyce. L'essentiel est de brûler pour un texte, un sujet ou une histoire puis de les faire exister en créant des rencontres et ouvrant des débats autour de ces projets.

« L'ESSENTIEL EST DE BRÛLER POUR UN TEXTE, UN SUJET OU UNE HISTOIRE PUIS DE LES FAIRE EXISTER »

LA COMPAGNIE

Fondée en 2000, la compagnie a créé une dizaine de pièces mises en scènes par Frédéric Andrau ainsi que par des metteurs en scènes invités comme Diastème, Maurice Bénichou, Jean-Christophe Barbaud, Denis Guénoun et Jeanne Mathis. Parmi les récentes créations on retrouve *Quelques conseils utiles aux élèves huissiers* de Lydie Salvayre et *Nighttown* de James Joyce. Nous avons bénéficié de coproductions et résidences avec Fontenay-en-Scène et le théâtre des Deux-Rives de Charenton-le-Pont.

LE DIRECTEUR ARTISTISQUE

Frédéric Andrau a mis en scène de nombreuses pièces comme *La petite robe* de Paul de Grimbert, mais également des opéras tel que Lohengrin de Wagner. Il est à l'initiative de projets dans lesquels il s'inscrit en tant que comédien, par exemple *Quelques conseils utiles aux élèves huissier.*

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› **Autour des spectacles**
Deux rencontres prévues avec le public, et un atelier pour les amateurs, en collaboration avec Fontenay-en-scènes, lors des prochains chantiers de création de Nighttown.

› **Ateliers, actions culturelles et stages**
Ateliers hebdomadaires de pratiques corporelles et de danse, à la Maison du citoyen de Fontenay-sous-Bois.

EN TOURNÉE
SALLE DE SPECTACLES 2013 | 2014

Quelques conseils utiles aux élèves huissiers

DE **Lydie Salvayre**
MISE EN SCÈNE **Jeanne Mathis**
LUMIÈRE **Yvan Mathis**

Lors de sa conférence sur les procédures de saisie et d'expulsion, Maître Échinard, huissier de justice et figure d'un pouvoir qui abuse de ses prérogatives, sans cesse débordé par ses affects, comique malgré lui, va mettre en garde ses élèves devant les ruses déplorables employées par le pauvre, coupable de sa condition.

Consulter la compagnie pour connaître les dates de représentation.

Un Visible Théo

DE **Renaud Le Bas**
MISE EN SCÈNE **Frédéric Andrau**
LUMIÈRE **Yvan Mathis**

C'est la première journée d'école de Théo. Ses parents, comme tous les parents, sont un peu angoissés, voire totalement fébriles face à cet événement.
Comme tous les parents ? Non. Théo est un enfant handicapé de 7 ans et, depuis 7 ans, ses parents ne se sont plus jamais retrouvés seuls.

Consulter la compagnie pour connaître les dates de représentation.

Nighttown

DE **James Joyce**
ADAPTATION DE L'ÉPISODE « CIRCÉ » **Cyril Grosse**
MISE EN SCÈNE **Frédéric Andrau**

Dublin le 16 juin 1904, il est minuit. Nous sommes au point le plus bas de notre Odyssée. Les faits réels, les hallucinations de Bloom et les visions éthyliques de Stephen se confondent. Léopold Bloom suit Stephen Dedalus, le jeune poète, et son camarade Lynch dans le quartier des bordels…

Chantiers de création › Fontenay/Bois

DIRECTION ARTISTIQUE
Nicolas Liautard

CONTACT
Magalie Nadaud
01 43 60 51 70 – 06 27 57 37 98
lanouvellecompagnie@neuf.fr
www.lanouvellecompagnie.fr
12, rue de Fontenay
94130 Nogent-sur-Marne



La Nouvelle Compagnie

La Nouvelle Compagnie questionne la place et la forme de la matière textuelle au théâtre dans un souci de renouvellement constant des formes : du roman à la nouvelle, du théâtre de répertoire classique à la poésie, de la tragédie antique jusqu'à l'absence totale de texte. Elle travaille à la constitution d'un répertoire qui s'adresse autant aux jeunes spectateurs qu'au public adulte.

> « QUESTIONNER LA PLACE ET LA FORME DE LA MATIÈRE TEXTUELLE AU THÉÂTRE DANS UN SOUCI DE RENOUVELLEMENT CONSTANT DES FORMES »



LA COMPAGNIE

Fondée en 2000, La Nouvelle Compagnie crée *Hyménée* de Nicolas Gogol en 2001. En 2002, elle entre en résidence à La Scène Watteau Théâtre de Nogent-sur-Marne. Débute alors sa mission culturelle de formation et d'élargissement des publics. Depuis sa création, elle a produit 13 spectacles (*Amerika, Blanche Neige, Pouvais-je te demander…*) soit près de 500 représentations au niveau national et international.



LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

Formé à l'Université d'Aix-Marseille puis à Paris X-Nanterre, **Nicolas Liautard** est lauréat, en 1993, du Festival International de Théâtre Universitaire de Nanterre-Amandiers avec *Le Procès* de Franz Kafka. En dehors de La Nouvelle Compagnie, il met en scène les textes de Platon, Blanchot, Tarkos… En 2012, il met en scène l'opéra *Meine Bienen. Eine Schneise* de Klaus Händl au Festival de Salzburg.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› **Autour des spectacles**
La Nouvelle Compagnie accompagne le processus de création d'actions régulières de sensibilisation : rencontres, ateliers-débats, initiation à l'art théâtral avec les jeunes et tous publics.

› **Ateliers, actions culturelles et stages**
Toute l'année, elle propose des ateliers gratuits de pratique théâtrale en direction des 15-25 ans et organise dans le cadre de sa résidence à La Scène Watteau, des ateliers en milieu scolaire d'initiation au travail en équipe et des séances de préparation à l'oral du bac de français.



EN TOURNÉE
2013 I 2014

SALLE DE SPECTACLES

Le Mépris
Il faut toujours finir qu'est-ce qu'on a commencé

CONCEPTION, MISE EN SCÈNE **Nicolas Liautard**

Librement inspiré par Alberto Moravia, Jean-Luc Godard, Homère, Dante, Hölderlin, Pétrarque

Nous proposons une définition possible de ce qui distingue le théâtre de la littérature et du cinéma, en posant le postulat suivant : le théâtre c'est ce qui ne peut pas se reproduire.

Représentations dans le Val-de-Marne
JANVIER I **06/09 - 12/15 - 22/23** › Nogent-sur-Marne *(La Scène Watteau)*
FÉVRIER I **18/19** › Vitry-sur-Seine *(Studio-Théâtre de Vitry)*
MARS I **06** › Cachan *(Théâtre Jacques Carat)*

JANVIER I **17** › Élancourt *(Le Prisme)* I **21** › Noisy-le-Sec *(Théâtre des Bergeries)* I **25** › Saint-Fargeau-Ponthierry *(Les 26 Couleurs)* I **FÉVRIER 01** › Athis-Mons *(Centre culturel des Portes de l'Essonne – salle Lino Ventura)* I **15** › Sainte-Maxime *(Le Carré)* I **MARS** I **07** › Fontenay-aux-Roses *(Théâtre des Sources)*

Le Misanthrope

MISE EN SCÈNE ET SCÉNOGRAPHIE **Nicolas Liautard**

Dans le même esprit que le travail commencé avec *L'Avare*, nous donnons *Le Misanthrope* dans une scénographie simple : un sol de cuivre, ni meubles ni accessoires. Seuls les acteurs ! Toutes nos forces sont mises en œuvre pour donner à entendre Molière simplement.

Représentations dans le Val-de-Marne
AVRIL 03 › Rungis (L'Arc en Ciel – Théâtre)

Littlematchseller - Petite marchande d'allumettes

AIDE À LA CRÉATION THÉÂTRALE 2012
CONCEPTION, SCÉNOGRAPHIE **Nicolas Liautard**

Dans un monde où la langue a disparu, une petite exhale son dernier souffle dans l'indifférence générale. Mais n'est-ce pas cela dans le fond, la disparition de la langue, qui constitue la catastrophe ultime ? La disparition du « logos » qui assurait le partage de l'expérience.

Représentations dans le Val-de-Marne
SEPTEMBRE I **26/28** › Nogent-sur Marne *(La Scène Watteau)*

DÉCEMBRE I **08/10** › Rouen *(Hangar 23)* I **15/17** › Argenteuil *(Le Figuier Blanc)* I **FÉVRIER 12/14** › Le Mans *(L'Espal)*

Blanche Neige

AIDE À LA CRÉATION THÉÂTRALE 2009
CONCEPTION, SCÉNOGRAPHIE **Nicolas Liautard**

Au plus profond de nous, l'histoire se raconte d'elle-même en images, impressions, perceptions. Nous pourrions raconter ce rêve muet, trouver la grammaire des images, des sons, des corps, pour toucher cette mémoire profonde d'un Blanche Neige à la fois collectif et intime.

AOÛT I **15/18** › Salzburg, Autriche *(Landestheater)* I **MAI 14/16** › Douai *(L'Hippodrome)*

THÉÂTRE

DIRECTION ARTISTIQUE
Jean-Michel Vier, Marie-Hélène Jamet

CONTACT
Marie-HélèneJamet
01 45 46 80 18
libatheatre@wanadoo.fr
www.libatheatre.com
24 bis, rue du Coteau
94230 Cachan



Liba Théâtre

Un travail de troupe au centre des créations de la compagnie. Une écriture à partir du plateau. Le désir de partager avec un large public une diversité de genres : textes contemporains, créations collectives, spectacles musicaux, adaptations de textes du répertoire. Faire entendre la voix du monde et les voix intimes. La scène comme lieu de passage pour faire vivre la rencontre. Se déplacer, se transporter, franchir les frontières, acteurs et publics.

LA COMPAGNIE

Depuis ses débuts en 1994, la compagnie a réalisé 10 créations et plus de 600 représentations, notamment : *La très excellente, lamentable et tragique histoire de Marie Stuart, reine d'Ecosse*, création collective (1999) ; *La Traversée de Samuel R*, de Jean-Michel Vier (2004) ; *Don Juan* adaptation Bertolt Brecht (2010) avec comme lieux de diffusion ou de création : La Criée, Théâtre national de Marseille, Théâtre de Suresnes Jean Vilar, Théâtre de l'Œuvre, Théâtre du Lucernaire, L'Étoile du Nord. Dans le Val-de-Marne, résidence d'implantation au Théâtre de Cachan-Jacques Carat, partenariats avec la Grange Dimière Théâtre de Fresnes pour *L'Ogrelet* en 2012 et *Transport(s) !* en 2014.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Jean-Michel Vier, directeur artistique, auteur et metteur en scène
Marie-Hélène Jamet, co-directrice, comédienne et chanteuse
Cédric Villenave, scénariste et comédien
Valérie Alane, auteur et comédienne
Martina Kimmerlé, plasticienne
Emmanuelle Guerry, plasticienne et scénographe
Vadim Sher, musicien, compositeur
Pierre Val, auteur et comédien
Charlotte Rondelez, metteur en scène et comédienne.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› Ateliers, actions culturelles et stages
- Atelier Théâtre, un week-end par mois,
- Centre socio-culturel Lamartine Cachan.
- Ateliers d'Écriture Médiathèque Gabriel Bourdin, Centre socio-culturel AVARA Fresnes.
- Atelier Voix et Chant et stages au cours de l'année, Centre Socioculturel Lamartine et ateliers hebdomadaires CAEL Bourg-la-Reine.
- Ateliers Écriture, en collaboration avec le Théâtre de Cachan-Jacques Carat et le Lycée Maximilien Sorre à Cachan.

EN TOURNÉE 2013 | 2014

HORS LES MURS

Transportés !

Solos, duos et trios pour deux comédiens et une danseuse
TEXTE ET MISE EN SCÈNE **Jean-Michel Vier**

Les émotions des voyageurs des villes, « Rencontres », « Sensations », « Premières fois », « Violence ». Chaque séquence théâtrale a la durée d'un voyage entre deux stations des transports en commun, bus ou RER, avec parfois des arrêts prolongés...

La Vie des autres

Lecture spectacle
TEXTES ÉCRITS PAR **les voyageurs de la banlieue sud**
MISE EN SCÈNE **Jean-Michel Vier**

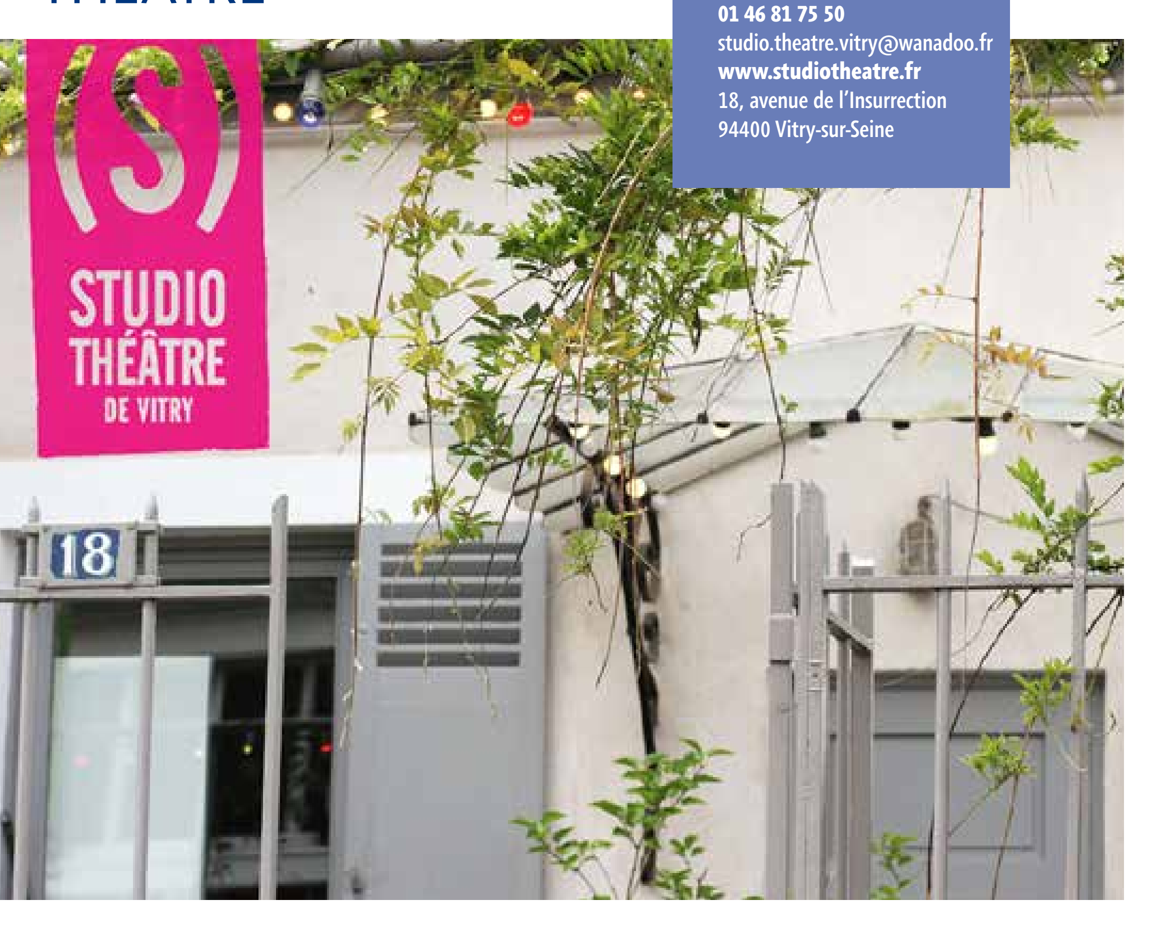
« *Sans doute suis-je moi-même, dans la foule des rues et des grands magasins, porteuse de la vie des autres* ». Avec comme source le Journal du dehors d'Annie Ernaux, textes et témoignages interprétés sous une forme chorale.



Représentations dans le Val-de-Marne
DU 20 FÉVRIER AU 15 MARS › Cachan, Arcueil, Gentilly, L'Haÿ-les-Roses *(théâtre appartement, Centre socioculturel Lamartine)*
DU 20 MARS AU 15 AVRIL › Fresnes *(Médiathèque Gabriel Bourdin, Centre socioculturel Avara, MJC Louise Michel)*

DIRECTION ARTISTIQUE
Daniel Jeanneteau

CONTACT
01 46 81 75 50
studio.theatre.vitry@wanadoo.fr
www.studiotheatre.fr
18, avenue de l'Insurrection
94400 Vitry-sur-Seine



Studio - Théâtre de Vitry

Le Studio-Théâtre de Vitry est une compagnie dotée d'un lieu de travail. Voué à la recherche dès son origine, il s'attache à explorer et promouvoir les écritures et les formes scéniques contemporaines. Le Studio partage son activité entre les créations de Daniel Jeanneteau et Marie-Christine Soma, le soutien en production à d'autres compagnies en résidence de travail, donnant lieu régulièrement à des Ouverture(S), et le partage des processus de création avec un public non professionnel au sein du Comité des Lecteurs, des Ateliers Libres, des stages et des rencontres… Le dénominateur commun à toutes ces activités réside dans la place centrale de l'écriture comme origine du geste théâtral.

LE STUDIO THÉÂTRE

Créé par Jacques Lassalle en 1966 sous la forme d'un atelier amateur pour les jeunes du quartier, il est petit à petit devenu l'un des centres importants de la création théâtrale contemporaine. Il a été dirigé par Alain Ollivier de 1983 à 2001 et Frédéric Fisbach de 2001 à 2007. Depuis 2008, Daniel Jeanneteau et Marie-Christine Soma y ont produit et répété *Feux* d'August Stramm (2008), *Les assassins de la charbonnière* d'après Kafka et Labiche (2008-2010), *Ciseau, papier, caillou* de Daniel Keene (2010), *Les Vagues* d'après Virginia Woolf (2010), *Bulbus* d'Anja Hilling (2011). Dans le même temps, la compagnie a accueilli et produit les créations de plus d'une vingtaine d'équipes.

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

Après des études à Strasbourg aux Arts Décoratifs et à l'École du TNS, **Daniel Jeanneteau** rencontre le metteur en scène Claude Régy dont il conçoit les scénographies pendant une quinzaine d'années. Il travaille également avec de nombreux metteurs en scène et chorégraphes (Marcel Bozonnet, Trisha Brown, Gérard Desarthe, Catherine Diverrès, Jean-Claude Gallotta, Éric Lacascade, Nicolas Leriche, Alain Ollivier, Jean-Baptiste Sastre, Jean-François Sivadier, Pascal Rambert…). Depuis 2001, et parallèlement à son travail de scénographe, il se consacre à la création de ses propres spectacles, en collaboration avec Marie-Christine Soma : Racine, Strindberg, Boulgakov, Sarah Kane, Labiche, Daniel Keene, Anja Hilling, Tennessee Williams. Il a été artiste associé au TGP à Saint-Denis, à l'Espace Malraux à Chambéry, au Théâtre National de la Colline à Paris et à la Maison de la Culture d'Amiens. Lauréat de la Villa Kujoyama à Kyoto en 1998 et de la Villa Médicis Hors les Murs au Japon en 2002, il a été deux fois Grand prix du syndicat de la critique en 2000 et en 2004. Articulant l'élaboration plastique avec l'exigence d'une grande acuité dans le jeu des acteurs, Daniel Jeanneteau tente de fusionner les différents aspects de la création théâtrale dans des formes profondément organiques.

LE LIEU / LES OUVERTURE(S)

Installé discrètement dans une petite maison de ville le Studio-Théâtre de Vitry est un lieu de réflexion et de pratique théâtrale où des artistes travaillent quotidiennement dans le secret du laboratoire. Ce foyer de recherche a aussi pour vocation de s'ouvrir et de partager le processus même de la création.

Les Ouverture(s) permettent au public de découvrir le travail des compagnies en résidence.

En septembre, création de la pièce électro-acoustique *Anechoïc speech* des jeunes comédiens et scénographes Fanny Sintès et Olivier Brichet.

En décembre, création de *Rouge* d'Igor Bucharles, mis en scène par Charlotte et Igor Bucharles.

Daniel Jeanneteau créera **en janvier** *Les Aveugles* de Maurice Maeterlinck, avec une équipe réunissant des comédiens amateurs et professionnels.

En février *Le mépris* d'après Alberto Moravia, dans une mise en scène de Nicolas Liautard.



LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› Les ateliers libres

Depuis 2002, des ateliers gratuits et ouverts à tous sont proposés aux habitants de Vitry, du Val-de-Marne et de la Région Parisienne, un jeudi sur deux, de 19h30 à 23h, réunissant des personnes curieuses, avec ou sans expérience préalable du théâtre, le temps d'une ou de plusieurs séances. Chaque séance constitue un module de recherche. C'est un atelier : un auteur, une pièce, un thème, une forme dramatique... C'est une invitation à se poser des questions sur le théâtre en le pratiquant avec des exercices, des improvisations, des lectures de textes suivies de discussions...

› Le comité des lecteurs

Le Comité des Lecteurs est animé par Michel Cerda (metteur en scène), Sabine Quiriconi (dramaturge, maître de conférences en études théâtrales à l'Université Paris X-Nanterre) et Diane Scott (metteur en scène et critique, enseignante à l'Université des Arts d'Amiens). À certaines de ces rencontres sont conviées des personnalités du monde de la scène : metteur en scène, acteur, dramaturge, scénographe, traducteur… ou auteur. Le comité est ouvert à tous, à partir de 16 ans. Il se réunit tous les deux mois. La règle du jeu est simple : nous nous donnons à lire, dans les semaines qui précèdent la séance, un texte de théâtre contemporain, de toute nationalité, qui peut avoir déjà été porté à la scène ou non, qui peut avoir été édité ou non ; nous le soumettons à la curiosité des lecteurs, à leur perspicacité, à leurs critiques, à leur sensibilité. Puis lors de la séance du comité, nous ouvrons un espace d'échange et d'expression entre les différents participants qui peuvent alors confronter leurs lectures et leurs impressions.

SALLE DE SPECTACLES

Les Aveugles

DE **Maurice Maeterlinck**
METTEUR EN SCÈNE **Daniel Jeanneteau,**
EN COLLABORATION AVEC **Jean-Louis Coulloc'h**

L'un des plus grands textes de l'auteur symboliste Maurice Maeterlinck. Douze aveugles attendent dans la nuit le retour de leur guide, en fait mort parmi eux. L'action immobile de ce texte bouleversant réside dans le lent et douloureux chemin de chaque protagoniste vers la conscience de sa propre mort, dans un contexte puissamment poétique où chaque sensation nourrit une vision du monde d'une exceptionnelle densité. Projet de longue haleine impliquant des comédiens professionnels et des amateurs fréquentant les ateliers du Studio-Théâtre, en collaboration avec l'IRCAM.

Représentations dans le Val-de-Marne
JANVIER - FÉVRIER | 23/03 › Vitry-sur-Seine *(Création au Studio - Théâtre de Vitry)*
MARS | 14/15 › Nogent-sur-Marne *(La Scène Watteau, scène conventionnée)*
AVRIL | 11/12 › Vitry-sur-Seine *(Théâtre Jean Vilar)*

FÉVRIER | 08/16 › Paris *(Centquatre)*

Trafic

DE **Yoann Thommerel**
MISE EN SCÈNE, SCÉNOGRAPHIE ET LUMIÈRE **Marie-Christine Soma et Daniel Jeanneteau**

Midch et Fanch, les deux héros de cette pièce du jeune auteur Yoann Thommerel, sont les «Laurel et Hardy» des années web 2.0, des voyageurs immobiles, en attente, dans un monde qui n'est que vitesse, transmission, circulation, échange de marchandises, d'informations, de savoirs, d'anecdotes sans importance… Dans ce marasme, Midch et Fanch, essaient de se mouvoir, de penser, de garder l'espoir d'un chemin de traverse possible, de trouver l'énergie d'exister par eux-mêmes, d'être adultes…

AVRIL › Amiens *(Maison de la Culture)* | **MAI - JUIN | 08/06** › Paris *(La Colline -Théâtre national)*

EN TOURNÉE
2013 | 2014

Au pied du mur sans porte

DE **Lazare**
METTEUR EN SCÈNE **Lazare**
Création au Studio-Théâtre de Vitry en 2010

Un enfant au fond de la classe avec de « grosses difficultés » perd toujours toutes ses affaires. Derrière le mur, un chemin, il l'emprunte et s'initie, touche de ses mains les limites de ce qui fait un homme... Le chemin qui mène à l'école fait école. Les rencontres sont des lumières, ou assombries, des envoûtements, une série d'épreuves ; les magiciens sont des rebouteux, les toxicos roulent en trottinette et les maîtresses sont dictées... Sur le tableau sont écrits les mots absents : piège, liberté, esclavage. L'enfant ferme son cahier, sort et fait de ces mots les pierres à fouler d'un homme qui va et ne sait où.

NOVEMBRE | 04/15 › Cherbourg *(Trident)* | **21/22** › Aix-en-Provence *(Bois de l'Aune)* | **DÉCEMBRE | 04/06** › Bordeaux, Aquitaine *(Théâtre national)*

Rabah Robert

DE **Lazare** METTEUR EN SCÈNE **Lazare**

Dernier volet d'une trilogie écrite et mise en scène par Lazare, après Passé, je ne sais où, qui revient en 2009 et Au pied du mur sans porte en 2010. Le parcours de l'enfance à l'âge adulte de Libellule, avatar de l'auteur, entre l'Algérie et la France, passé et présent, morts et vivants… Découvert par le Comité des Lecteurs du Studio-Théâtre, Lazare apparaît aujourd'hui comme l'un des auteurs de théâtres les plus prometteurs de sa génération.

Représentations dans le Val-de-Marne
DÉCEMBRE | 18/20 › Vitry-sur-Seine *(Studio -Théâtre de Vitry)*

JANVIER - FÉVRIER | 30/15 › Gennevilliers *(T2G)* | **FÉVRIER | 26/27** › Valence *(Comédie)* | **MARS | 04** › Pau *(Espaces Pluriels)* | **12** › Gradignan *(Théâtre des 4 saisons)* **18/20** › Nantes *(Grand T)* | **25** › Rochefort-sur-Mer *(Coupe d'Or)* | **AVRIL | 01/02** Montpellier *(Théâtre la Vignette)* | **MAI | 13/14** › Béthune *(Comédie)*

Suite N°1 « ABC » L'Encyclopédie de la Parole

CONCEPTION GÉNÉRALE **Frédéric Danos, Joris Lacoste, Emmanuelle Lafon et Nicolas Rollet**
COMPOSITION ET MISE EN SCÈNE **Joris Lacoste**

La première des Suites chorales de l'Encyclopédie de la Parole présente une quarantaine d'extraits de la collection sonore de l'Encyclopédie. « ABC », le titre donné à cette composition, s'entend autant au sens de méthode que de « premiers pas ». La partition s'attache à exposer quelques linéaments de la parole humaine : le b.a.-ba, le babil, le blabla, le brouhaha, le vocabulaire de base, le plaisir des traductions et la jouissance des langues qu'on ne comprend pas. En traversant des situations qui n'ont rien à voir entre elles, en faisant s'entrechoquer des manières de parler habituellement compartimentées, la pièce expose comme une grammaire approximative de notre oralité commune : un ABC de la parole ordinaire en treize langues, vingt-deux interprètes, et quatre mouvements.

OCTOBRE | 16/20 › Paris *(Centre Georges Pompidou)* | **NOVEMBRE | 19/23** › Montreuil *(Nouveau Théâtre de Montreuil)* | **AVRIL | 01/03** › Nantes *(Théâtre Universitaire)*

DIRECTION ARTISTIQUE
Oscar Castro

CONTACT
Sylvie Miqueu
01 46 70 56 85
theatrealeph@wanadoo.fr
www.theatrealeph.com
69, avenue Danielle-Casanova
94200 Ivry-sur-Seine



Théâtre Aleph

« Le travail d'Oscar Castro se situe dans l'espace de résistance à la violence faite au monde. Plus encore au monde humain qu'à celui de la nature, mais l'un se trouve si intimement lié à l'autre dans son théâtre qu'il est difficile de les dissocier. Cet univers, à la fois complexe et joyeux, fait de son œuvre un manifeste écologique original dont l'humanisme s'exprime par une poésie fantasque et une générosité permanente. Si les thèmes politiques abordés renvoient aux circonstances historiques dans lesquels ils voient le jour au Chili ou en France, les enjeux abordés touchent l'humain dans ses dimensions universelles, précisément celles qui, au-delà des différences culturelles, font l'objet d'un possible partage. Ce n'est pas un hasard si, à la fin des pièces d'Oscar, on dîne ensemble au théâtre Aleph. [...] » Gilles Clément, 22 /07/2011.

LA COMPAGNIE

Le Théâtre Aleph est fondé en 1967 au Chili par Oscar Castro et des étudiants. Après le coup d'État de 1973, Oscar Castro, arrêté et mis en camp de concentration, monte et présente avec les prisonniers une pièce par semaine. Des pièces d'amour, des classiques, des burlesques. « Je ne me suis jamais senti si libre pour écrire, qu'à l'intérieur du camp de concentration ! » confie Oscar Castro.

A sa sortie des camps en 1976, Oscar Castro est exilé en France. Le théâtre Aleph est accueilli par Ariane Mnouchkine qui collabore à la création de *L'exilé Mateluna*, 1980. « La plus belle pièce sur l'exil » selon Gabriel Garcia Marquez. En 1982, il obtient le prix du meilleur texte et meilleure mise en scène pour *La nuit suspendue* aux Rencontres Charles Dullin à Villejuif. Pierre Barouh rencontre Oscar Castro en 1986. Ils co-écrivent quatre pièces : *Le kabaret de la dernière chance*, *La maison accepte l'échec, Malenke* et *La Tralalaviatta*. Robert Doisneau est président du Théâtre Aleph de 1989 à 1994. Claude Lelouch et Thomas Gilou les font tourner dans leur film. En 1991, Oscar reçoit le titre de Chevalier des Arts et des Lettres par Jack Lang.
Le Théâtre Aleph pose ses valises et s'installe en 1995 dans son propre lieu, à Ivry-sur-Seine. De 1996 à 1999, Pierre Richard travaille comme acteur avec Oscar Castro dans *Meurtre à Valparaiso* et *Il était une fois un roi*. En 2003 et 2009, Adel Hakim met en scène *Le 11 septembre de Salvador Allende* et *La nébuleuse*.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Oscar Castro. Né à Santiago du Chili en 1947. Parmi ses maîtres, on trouve Héctor Noguera (Chili), Agusto Boal (Brésil), Jersey Grotoski (Pologne), Fellini, Gabriel Garcia Marquez. Depuis 1977, Oscar vit en France à Paris, où il réalise ses créations et dirige sa nouvelle Compagnie, dans son lieu, le Théâtre Aleph à Ivry-sur-Seine. Acteur, dramaturge, metteur en scène, il écrit et met en scène plus de trente pièces avec sa compagnie, le Théâtre Aleph.
Pièces tournées en France, Europe et Amérique latine.

Sylvie Miqueu. Née le 10 mai 1961 au Mans. Après une formation en danse classique et moderne, elle travaille comme danseuse avec Sylvie Tarraube, Katja Cavagnac, Georges Tugdal, Pina Bausch et Carolyn Carlson. Un détour par le cirque, au sein du Cirque Pirate et de la compagnie Transe Express Circus, et par le music-hall aux Folies Bergères, enrichit son univers créatif. Depuis 1990 à nos jours, elle est comédienne dans tous les spectacles du Théâtre Aleph, qu'elle chorégraphie. Elle enseigne également le théâtre aux enfants du Latin'Actor. Au cinéma, elle a joué dans *Il y a des jours et des lunes* de Claude Lelouch (1991), *Chili con carne* de Thomas Gilou (1998), et *Fleur de cannelle* de Frédéric Laffont (2000).

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

Aleph a comme projet celui d'inviter enfants, jeunes et adultes à découvrir le théâtre. Dans ce but, il organise des soirées philosophiques ouvertes à tous, des conférences et des cours de théâtre et de danse pour enfants et adultes : le « Latin'Actor ».

› Ateliers, actions culturelles et stages

A travers des exercices de comédie, jeux, improvisations, rythme, chant, danse, il s'agit de créer et mettre en scène deux pièces par an, et de les donner en représentations publiques.
- Enfants 5/7 ans : mardi 17h30
- Ateliers enfants 8/10 ans : mercredi 10h et 11h30
- Atelier pré-ados : mercredi 17h
- Atelier adultes : lundi 20h

› Théâtre et lutte contre les discriminations

Chaque année le Théâtre Aleph réalise avec des femmes en parcours d'insertion une action/théâtre. La parole, le partage et la générosité en sont les bases. Le résultat final est une série de représentations d'une pièce de théâtre musical et chorégraphique créée et montée avec les femmes, sur le thème de leur vie, leurs peurs, leurs rêves.

LIEU DE TRAVAIL

Théâtre Aleph est un lieu de création, formation et représentations de la compagnie, ouvert au public. Il accueille des spectacles de compagnies de théâtre, de danse et des concerts français et latino-américains : Maryse Aubert, Héctor Noguera, Les Quilapayun, Les Inti Illimani historico, Isabel Parra, Queta Ribero, Cie Lluvia de luz, L'absolu Théâtre, Cie à l'affût, Mariana Montalvo.

SALLE DE SPECTACLES

Le 11 septembre de Salvador Allende

PIÈCE DE THÉÂTRE ÉCRITE PAR **Oscar Castro**
ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE **Adel Hakim**
TEXTE DU CHŒUR **G.Chaty**
CHORÉGRAPHIE **Sylvie Miqueu**
SON **Natacha Moyersoen**

Tragédie pirandellienne rythmée d'humour et fantaisies. Un auteur est enfermé dans la cave de son théâtre après que tout le monde soit parti. Resté seul au milieu des accessoires de pièces déjà jouées, il se retrouve avec les personnages du passé qui errent dans sa mémoire toujours à la recherche de résurrections, de vies nouvelles faites de moments de comédie et tragédie.
Alors reviennent à la surface les événements d'un certain 11 septembre lointain, et la figure emblématique de Salvador Allende qui a porté les rêves du peuple chilien et avec lui, les rêves de tous les peuples qui cherchent la justice et la liberté…

Représentations dans le Val-de-Marne
SEPTEMBRE | **11/13** › Ivry-sur-Seine *(Théâtre Aleph)*

SEPTEMBRE 14 › Orléans

Et la démocratie, bordel !

Création 1973
AUTEUR ET METTEUR EN SCÈNE **Oscar Castro**
CHORÉGRAPHIE **Sylvie Miqueu**

Une farce insolente et poétique sur le pouvoir et la démocratie. La pièce évolue dans un univers brechtien… Trois vagabonds inventent un jeu pour connaître les délices du pouvoir : piégés irrémédiablement par toutes les tentations perverses que cette pratique met à disposition, quand on a dans ses mains le pouvoir... Et la démocratie, bordel ! est une réflexion sur ce thème : la démocratie oui, quand cela nous convient…La démocratie oui, à condition que ce soit nous qui gagnons… Elle est aussi simple et drôle qu'une fable ou un conte pour enfants, aussi dense qu'une chronique historique, aussi complexe qu'une nouvelle épique et aussi intime qu'une œuvre de Tenessee Williams.

SEPTEMBRE | **27** › Orléans

Les Porteurs d'eau

D'**Oscar Castro**
METTEUR EN SCÈNE **Oscar Castro et Sylvie Miqueu**

L'eau… Sans elle, toute vie serait absente de notre planète. C'est pour elle que deux jeunes amis, Julien et Jean-Marc, intrépides et courageux vont entreprendre un parcours initiatique, à la fois énigmatique et exaltant, plein d'obstacles à franchir en vue d'atteindre une source d'eau, dans une région dont la population en a cruellement besoin. Le grand-père de Julien, un vieil homme sage et soucieux de préserver la nature, lui en a confié le secret. Mais la réussite exige que les deux amis fassent preuve de vaillance, de persévérance, d'intelligence et de ruse.

OCTOBRE | **28** › Dunkerque.

Comme si de rien n'était

Création 2002
PIÈCE ÉCRITE PAR **Oscar Castro et Sylvie Miqueu**
MISE EN SCÈNE **Nissim Sharim et Oscar Castro**
CHORÉGRAPHIE ET DIRECTION MUSICALE **Sylvie Miqueu**
LUMIÈRE ET SON **Patrick Krauz**

Une comédie poétique et surréaliste sur la mort et l'amour. C'est l'histoire d'un couple, comédiens de théâtre tous les deux, et mariés depuis 15 ans. Ce jour-là, Emilio et Suzette sont dans les loges avant de répéter le spectacle qu'ils jouent tous les soirs. Soudain, Emilio décide de prendre une douche... Mais il glisse sur le savon et meurt subitement. Il continue de communiquer avec sa femme, tout en préparant sa valise pour un long voyage. C'est l'heure, ils se disent adieu, et il part. Suzette reste seule, chez elle, comme au théâtre. Toute sa vie passée avec lui défile rapidement. Emilio arrive dans une gare, où il attend son train. Et là vient lui rendre visite son ange-gardien Jonaz. Comme homme de théâtre, Emilio savait-il qu'il était protagoniste de sa vie, comme chacun de nous ?

Représentations dans le Val-de-Marne
NOVEMBRE - DÉCEMBRE | **08/21** › Ivry-sur-Seine *(Théâtre Aleph)*

THÉÂTRE

DIRECTION ARTISTIQUE
Mahmoud Shahali

CONTACT
01 49 85 02 20
theatre.epopee@wanadoo.fr
Le Bahut
18, avenue du Président-Salvador Allende
94110 Arcueil



Théâtre de l'Épopée.

Dans un monde de violence et de déchirement, multiple et complexe, où les identités se cherchent, le Théâtre de l'Épopée se propose de porter témoignage de l'aventure humaine dans toutes ses dimensions : œuvrer pour l'avènement d'un théâtre universel, accessible au plus grand nombre.

LA COMPAGNIE

Le Théâtre de l'Épopée est né en décembre 1991 de la volonté d'un metteur en scène (Mahmoud Shahali, comédien au Théâtre du Soleil) et d'une poète-dramaturge (Claire-Lise Charbonnier, co-fondatrice du Théâtre 71 de Malakoff). Ils ont rassemblé autour de leurs projets un groupe d'artistes d'origines et de cultures différentes.

Créations : *Supplément au voyage* de Cook, *Othello, le More de Venise, L'Exception et la règle, Le maître du jeu, L'Extraordinaire métamorphose du petit commissionnaire Galy Gay, Mort accidentelle d'un anarchiste, Shâhnâmeh...*

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Le directeur artistique : Mahmoud Shahali, metteur en scène, comédien, dramaturge. Spécialiste des théâtres traditionnels et rituels : Tazieh, Kathakali, Wayang Topeng, Kabuki, Commedia dell'Arte. Collaboration avec Ariane Mnouchkine (Théâtre du Soleil), Jean-Claude Penchenat (Théâtre du Campagnol). Artistes associés : Christine Kotschi, Erik Nussbicker, Karim Bouziouane... Accueil : Danou Bion.

LIEU DE TRAVAIL

« Le Bahut », où la compagnie s'est installée en 1994, est devenu, grâce à l'énergie collective, un lieu vivant de recherche et de fabrique théâtrale, mais aussi de rencontres et d'échanges culturels. Il abrite aussi, animés notamment par le Théâtre de l'Épopée, des ateliers et stages de techniques théâtrales pour amateurs et professionnels. Le Théâtre de l'Épopée encourage et aide également les jeunes compagnies émergentes ou errantes, amateurs ou professionnelles, en les accueillant dans ses locaux.

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

. Shâhnâmeh

AIDE À LA CRÉATION THÉÂTRALE 2013
MISE EN SCÈNE **Mahmoud Shahali**
MUSIQUE **Christine Kotschi**
ESPACE SCÉNIQUE **Erik Nussbicker**
LUMIÈRE **Thierry Ottinger**
PRIX BEAUMARCHAIS -
RÉCIT THÉÂTRAL DE **Mahmoud Shahali**
EN COLLABORATION AVEC **Claire-Lise Charbonnier**

« *Ne vois en ceci ni fables ni mensonges, Mais énigmes mystères. L'intelligence seule t'en donnera les clefs !* ». Tout peuple a su élaborer, au cours de son existence des récits à travers lesquels s'affirmer, préserver ses traditions et coutumes, transmettre son savoir et ses croyances, créer son identité propre et projeter sa vision du monde. Mais, rares sont les génies qui, par la force de leur art, par l'universalité de leurs visions du monde et de l'homme, sont parvenus à faire de ces récits, des trésors spirituels, philosophiques et artistiques. Pulvérisant les tracés géographiques, transcendant toute frontière dans le temps et dans l'espace, ils n'appartiennent plus désormais à une tribu, un clan, une nation, mais à l'univers. Shâhnâmeh, l'épopée nationale persane est un de ces trésors et Ferdowsî un de ces génies. Une fresque épique extraordinaire dont le Théâtre de l'Épopée tire un spectacle de plus de six heures dans lequel le réel et le fabuleux, le littéral et l'allégorique, se font complices pour une véritable fête théâtrale.

Représentations dans le Val-de-Marne
SEPTEMBRE 08 et 29 › Arcueil *(Espace Gonzalez)*
NOVEMBRE 30 › Arcueil *(Le Bahut)*
DÉCEMBRE 01 - 07/08 - 14/15 › Arcueil *(Le Bahut)*

DIRECTION ARTISTIQUE
William Mesguich

CONTACT
Clémence Martens
06 63 88 24 59 - 09 81 47 72 93
theatredeletreinte@gmail.comr
www.theatredeletreinte.com
2 bis, rue des Camélias
94140 Alfortville



Théâtre de l'Étreinte

Les choix artistiques de la compagnie portent aussi bien sur des auteurs classiques (Molière, Shakespeare) que contemporains. Dans sa démarche de soutien à l'écriture contemporaine, le Théâtre de l'Étreinte s'est toujours associé à des auteurs tels que Philippe Fenwick et, depuis 2010, Charlotte Escamez, Par ailleurs, L'Étreinte crée également des spectacles musicaux et des spectacles dits jeune public.

LA COMPAGNIE

Compagnie théâtrale professionnelle, fondée en 1998 par Philippe Fenwick (auteur) et William Mesguich (comédien), le Théâtre de l'Étreinte a créé une trentaine de spectacles joués dans plus de 250 lieux.
Depuis 2010, William Mesguich dirige seul la compagnie.

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

Formé chez Pierre Debauche, **William Mesguich** collabore notamment avec Roger Planchon ou Antoine Vitez. Il parcourt la France avec le Théâtre de l'Étreinte, portant l'art dramatique dans les villages. Il met en scène des auteurs tant classiques (Molière ou Shakespeare) que contemporains (Philippe Fenwick ou Charlotte Escamez) et crée pour le jeune public (Il était une fois... les fables de La Fontaine).

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

Le Théâtre de l'Étreinte s'est toujours investi dans des projets socio-culturels. Depuis 1998, plus de 1500 heures d'ateliers artistiques ont été dispensées avec plus de 3000 élèves dans plus de 60 établissements partenaires.
Les ateliers proposés touchent tous les aspects de la création théâtrale : écriture, théâtre, costume, maquillage, décor et lumière.

EN TOURNÉE 2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Les Mystères de Paris

D'APRÈS **Eugène Sue** | ADAPTATION **Charlotte Escamez**

« *Au début du XIXe, toute la France s'est passionnée des aventures de Rodolphe…* » Adapter ce texte, c'est faire entendre la rue et ses rumeurs, l'immense champ sonore de la société populaire.

JANVIER | **21** › Poitiers | **28** › Meudon | **FÉVRIER** | **04** › Saint-Germain-en-Laye | **11** › Le Vésinet | **20/21** › Antibes

Lomania

AIDE À LA CRÉATION THÉÂTRALE 2011
DE **Charlotte Escamez** | MISE EN SCÈNE **William Mesguich**

Maria, Lola, Antonia. Trois femmes, parentes, omniprésentes, tentant l'omnipotence ou feignant l'impotence… Elles déroulent les fils de leurs longues et pénibles vies avec ironie.

DÉCEMBRE | **01/30** › Paris *(Théâtre de l'Atalante)*

Noces de sang

AIDE À LA CRÉATION THÉÂTRALE 2013
D'APRÈS **Federico Garcia Lorca** | ADAPTATION **Charlotte Escamez**
MISE EN SCÈNE **William Mesguich**

Un fait divers dans une ferme aux alentours d'Almeria en 1928. Lorca écrit pour toucher les foules autour de deux thèmes qui préoccupent l'époque : le sexuel et le social mais aussi l'honneur.

Représentation dans le Val-de-Marne
JANVIER | **18** › Alfortville *(Pôle Culturel)*

NOVEMBRE - DÉCEMBRE | **29/30** › Paris *(Théâtre de l'Atalante)* | **AVRIL** | **03** › Guéret *(La Fabrique)*

Les Fables de La Fontaine

DE **Jean de La Fontaine** | MISE EN SCÈNE **William Mesguich**

Les Fables sont éternelles et il nous faut les rendre proches. Elles nous font rire et nous émeuvent, elles nous bouleversent et nous les connaissons avec le cœur comme si nous les rêvions depuis toujours.

OCTOBRE - JANVIER | **09/05** › Paris *(Ciné XIII)* | **NOVEMBRE** | **17** › Levallois | **JANVIER** | **15/16** › Madrid | **29/31** › Antibes | **FÉVRIER** | **01** › Antibes **05** › Saint-Germain-en-Laye | **MARS** | **04/05** › Meaux | **14** › Verneuil | **18** › Saint-Dizier | **AVRIL** | **10/11** › Chelles | **15/18** › Narbonne

THÉÂTRE

DIRECTION ARTISTIQUE
Guy Freixe

CONTACT
Perrine Brudieu
01 43 42 18 25
theatre.dufrene@wanadoo.frr
15, rue du Général-de-Gaulle
94650 Villiers-sur-Marne



Théâtre du Frêne

La compagnie privilégie la recherche d'un théâtre populaire exigeant qui donne la priorité au jeu de l'acteur, à sa théâtralité, afin de tendre vers la suggestion plus que vers le réalisme. Ces dernières années, les recherches ont été orientées vers des textes contemporains au caractère littéraire affirmé, faisant des incursions vers la poésie, explorant le lien entre la musique et le théâtre, mais laissant toujours la voie libre à l'imaginaire.

LA COMPAGNIE

Débuts de la compagnie en 1988 avec *Le Baladin du Monde Occidental de Synge* et *Pleurer Pour Rire*. En résidence dans le Val-de-Marne depuis 1990, la compagnie a créé notamment : *L'Éveil du Printemps* de Wedekind ; *Conte d'Hiver* de Shakespeare ; *Max Gericke* de Manfred Karge, *Sganarelle* d'après Molière ; *Sol Soleil* de Clair Arthur et Guy Freixe ; *La Savetière Prodigieuse* de Federico Garcia Lorca ; *Puisque le monde bouge*… de Michel Nadeau ; *Cabaret nomade* ; *Danser à Lughnasa* de Brian Friel ; *Trois Nô modernes* de Mishima.

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

Guy Freixe suit l'enseignement de Jacques Lecoq avant de rejoindre le Théâtre du Soleil dirigé par Ariane Mnouchkine. En 1988, il fonde sa propre compagnie. Il met en scène plus de 30 spectacles joués en France et à l'international. Il coordonne autour de ses spectacles des actions de sensibilisation des publics en milieu scolaire et auprès de groupes de théâtre amateur. Il intervient aussi en tant qu'enseignant à la faculté d'Amiens, à l'ENSATT à Lyon et à la Comédie de Saint-Etienne, sur le travail du masque et organise de nombreux stages de formation professionnelle.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› **Autour des spectacles**
Organisation de rencontres avec le public, soit dans les théâtres, soit dans des lieux publics comme les médiathèques. Rencontres avec les élèves dans les écoles, collèges et lycées.

› **Ateliers, actions culturelles et stages**
Ateliers de sensibilisation auprès des publics scolaires et extra-scolaires et stages de formation pour les professionnels : dernier en date « L'univers de Shakespeare : Othello-Le Conte d'Hiver ».

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

La Terre qui ne voulait plus tourner

AUTEUR **Françoise Du Chaxel**
MISE EN SCÈNE **Guy Freixe et Jean-Louis Heckel**
COMÉDIENS **Pascale Blaison, François Accard, Christophe Cagnolari**
SCÉNOGRAPHIE **Antoine Vasseur**
COMPOSITION MUSICALE **Christophe Cagnolari**
MASQUES ET MARIONNETTES **Pascale Blaison**
EN COLLABORATION AVEC **La Nef-Manufacture d'utopies.**

La planète bleue en a assez des hommes qui la mutilent. Elle s'arrête de tourner. Imaginez la pagaille ! La Lune, le Soleil et Mars tentent de la raisonner, en vain. C'est un jeune garçon, Jean de la Lune, qui convaincra les humains d'arrêter le massacre écologique pour calmer la Terre.



Représentations dans le Val-de-Marne
Vitry-sur-Seine *(Gare au Théâtre)*

OCTOBRE | **08/12** › Cergy-Pontoise *(L'apostrophe)* | **NOVEMBRE** | **27/30** › Pantin *(La Nef)* | **DÉCEMBRE** | **01/02** › Pantin *(La Nef)* | **17** › Epinal (ATP) | **JUIN** | **02/06** › Garges-Lès-Gonesse *(Espace Lino Ventura)*

L'enfant des vagues hautes

AUTEUR **Marie-Aimée Lebreton**
COMPOSITEUR **Kamylia Jubran**
MISE EN SCÈNE **Guy Freixe**

Spectacle musical et poétique en sept tableaux qui relate les drames intimes du passage à la maturité d'une jeune fille durant la tourmente de la Guerre d'Algérie.

Représentations dans le Val-de-Marne
NOVEMBRE › Gentilly *(Plateau 31)*

DIRECTION ARTISTIQUE
Alain Mollot

CONTACT
Laurence Clauzel
01 47 26 45 34
theatre-jacquerie@wanadoo.frr
www.theatre-jacquerie.fr
Venelle du Vieux Bourg
94800 Villejuif



Théâtre de la Jacquerie

La démarche de la compagnie est de témoigner, entre drame et comédie des histoires du « petit homme », celui qui subit les folies des puissants et celles du destin. Un théâtre populaire où le geste, l'image, l'espace scénique sont des moyens d'écriture aussi importants que le texte lui-même.

LA COMPAGNIE

Chez Jacques Lecoq, Alain Mollot rencontre un groupe de comédiens avec qui, pendant dix ans, il établira les bases du travail de la compagnie de la Jacquerie : résolument charnel et populaire, la compagnie s'inspire d'enquêtes, de nouvelles, de romans. Les comédiens improvisent, les auteurs écrivent. L'écrivain Jean-Pierre Chabrol accompagne la compagnie sur six créations (dont *Tit Bonhomme l'est pas très mort* et *Lumpen*). Puis ce sont de jeunes auteurs comme Jean-Louis Bauer (*Macadam Quichotte*) ou Philippe Raulet.
En 1985, la compagnie s'installe à Villejuif et explore le répertoire (*L'école des femmes* de Molière, *Le café* de Goldoni, *Maître Puntila et son valet Matti* de Brecht, etc.) Alain Mollot écrit et monte son premier texte *Sur le sable* en 1993. Puis, c'est le retour au travail de groupe avec une nouvelle génération de comédiens et à l'improvisation avec *Croquis marrant d'une vie redoutée, Cabaret monstre* puis au théâtre inspiré de témoignages avec *Roman de familles, La fourmilière.*



LE GESTE, L'IMAGE, L'ESPACE SCÉNIQUE SONT DES MOYENS D'ÉCRITURE AUSSI IMPORTANTS QUE LE TEXTE LUI-MÊME.



L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

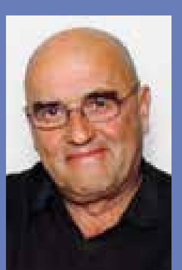
Alain Mollot nous a quittés le 15 mai 2013 des suites d'une longue maladie après 40 ans de recherches et de créations artistiques. Plusieurs générations de comédiens ont partagé cette aventure.
Ces derniers temps, il accompagnait un groupe de comédiens de La Jacquerie : **Joan Bellviure, Véronic Joly** et **Pascal Le Guennec** désireux de porter sur scène un texte majeur dans une forme originale qui met en avant le jeu d'acteurs. Nourris d'un savoir-faire et porteurs d'une nouvelle manière de questionner les textes, ils présenteront fin 2013 une maquette de *Hamlet, prince de Danemark* de William Shakespeare pour une création fin 2014-2015.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› Autour des spectacles
La compagnie propose des petites formes à deux comédiens d'une durée d'une heure environ. Afin de favoriser l'accès du théâtre à un public aussi large que possible, elles ont été conçues pour êtres jouées hors les murs ou dans de petites salles de théâtre. En accompagnement d'une grande forme ou de manière autonome, elles sont toutes conçues à partir de témoignages.

› Ateliers, actions culturelles et stages
Trois ateliers de théâtre, dont la pédagogie est construite sur un parcours en plusieurs années, proposent à un public d'adultes amateurs de découvrir ou d'approfondir le jeu théâtral. Animés par des comédiens du théâtre de la Jacquerie, Juliet O'Brien, Isabelle Labrousse et Marine Benech, ils mettent l'accent sur l'importance du corps dans la création d'un personnage, dans la représentation de l'espace et la constitution des images.
Ces ateliers donnent lieu à des présentations de fin d'année au Théâtre Romain Rolland de Villejuif.
La compagnie propose aussi plusieurs ateliers dans les écoles de Villejuif.

Hommage théâtral à Alain Mollot



Alain Mollot est décédé le 15 mai 2013.
Afin de lui rendre hommage une soirée en deux parties est imaginée:
- un film monté à partir d'images d'archives dans lequel Alain Mollot évoque sa vie d'artiste et de pédagogue.
- un spectacle constitué d'un montage d'extraits des spectacles de témoignages qui ont jalonné son travail depuis 1999 et qu'il souhaitait reprendre à l'occasion des 40 ans de la compagnie en 2014.

Représentations dans le Val-de-Marne
NOVEMBRE | 08 › Villejuif (Théâtre Romain Rolland)



SALLE DE SPECTACLES

Hamlet, prince du Danemark

Hamlet abandonne ses études en Allemagne pour rentrer assister aux obsèques de son père. Entraîné dans un thriller moderne, il va s'empêtrer dans les mailles des filets d'un pays en crise, corrompu par ses dirigeants. Le malheur du jeune Prince sera d'être né pour réparer ce monde détraqué.
La pièce de Shakespeare nous parle de notre jeunesse d'aujourd'hui : une génération sacrifiée dans une société européenne en crise, violente et consumériste. Pour illustrer cet état de fragilité, la mise en scène provoquera le déséquilibre, l'instabilité et le changement au lieu de la fixité.
Tous les jours avant de jouer, seront proposés pour chaque personnage de nouvelles lignes de jeu, des changements de situations, de nouvelles relations de pouvoir.
Seul point fixe : le texte dans la traduction de François-Victor Hugo, adapté pour 6 comédiens, 7 protagonistes et quelques personnages secondaires.

Représentations dans le Val-de-Marne
NOVEMBRE | 29 › Villejuif (Théâtre Romain Rolland)

Res Publica

MISE EN TEXTE **Guillaume Hasson**
CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE **Alain Mollot**

Res Publica est un enchevêtrement d'histoires vraies, conçu à partir de témoignages autour d'une question : « pour vous, la nation c'est quoi ? ». Surgissent alors, dans un spectacle ludique et tout en mouvement, des récits de vies tourneboulées par des guerres et des luttes : gestes héroïques, blessures, lâchetés, enthousiasmes et déceptions. Une valse de vies où l'on retrouve des personnages qui nous ressemblent, transfigurés soudain au contact des événements marquants des 60 dernières années. Après *Roman de familles*, sur le thème des liens familiaux et *La fourmilière* qui retrace l'évolution du monde du travail, Alain Mollot achève cette trilogie conçue à partir de témoignages.


Représentations dans le Val-de-Marne
AVRIL | 02 › Fresnes (Grange Dimère)

JANVIER | 10 › Rumilly *(Quai des Art)* | **AVRIL | 15** › Caudry *(Scènes Mitoyennes)*

HORS LES MURS

Frontières invisibles

AUTEUR **Alain Mollot** D'APRÈS DES HISTOIRES VRAIES
METTEUR EN SCÈNE **Alain Mollot**

Pulvériser « *ces imbéciles heureux qui sont nés quelque part* » comme dirait Brassens, créer le citoyen-monde, l'homme universel ? Abattre les nations et d'un trait de gomme, effacer les frontières ? Les murs invisibles qui séparent un pays de l'autre s'écrouleraient instantanément si les frontières les plus résistantes ne passaient d'abord par nos corps, nos esprits, nos cœurs, nos langues, nos vies.

OCTOBRE | 12 › Nantes *(Maison de quartier de l'Île)*

THÉÂTRE

DIRECTION ARTISTIQUE
Christian Benedetti

CONTACT
Marion Le Meut
06 64 05 05 40
contact@theatre-studio.com
16, rue Marcelin Berthelot
94140 Alfortville



Théâtre - Studio Compagnie Christian Benedetti

En 1997, Christian Benedetti et son équipe transforme un ancien entrepôt de vin en théâtre et ouvre le Théâtre-Studio. Depuis quinze ans, le Théâtre-Studio est engagé dans la représentation d'auteurs contemporains vivants, il a incité et poursuivi des associations avec des auteurs comme Edward Bond, Sarah Kane, Biljana Srbljanovic, Gianina Cărbunariu, Mark Ravenhill, Christophe Fiat. Il s'associe avec des metteurs en scène et des équipes comme Sylvain Creuzevault et le Théâtre Libre de Minsk.

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE ET LA COMPAGNIE

Après des études au Conservatoire National de Région de Marseille, **Christian Benedetti** intègre le Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris. Au théâtre, il joue notamment sous la direction de Jean-Pierre Bisson, Marcel Bluwal, Antoine Vitez, Otomar Krejca, Aurélien Recoing et en 2008, sous la direction de Sylvain Creuzevault dans *Product* de Mark Ravenhill.

Metteur en scène et acteur, il crée en 1997 le Théâtre-Studio à Alfortville ; Edward Bond devient le premier auteur associé avec la mise en scène de *Sauvés*. En 2003, Biljana Srbljanovic, devient auteur associée pour trois ans, après sa création française de *Supermarché*, qui obtiendra le prix spécial de la mise en scène au Festival International de Novi-Sad en Serbie et Monténégro. En 2005, Gianina Carbunariu, auteur dramatique roumaine, rejoint le Théâtre-Studio comme auteur associée, avec la création en France de *Stop the Tempo*. En 2009, il met en scène *New-York 2001*, création en France au Théâtre-Studio. Christophe Fiat devient auteur associé à cette occasion. En 2010, l'auteur Mark Ravenhill s'associe lui aussi au Théâtre-Studio. En 2011, Christian Benedetti signe la mise en scène de *La Mouette* de Tchekhov au Théâtre Studio. En 2012, il crée *Oncle Vania* au Théâtre-Studio. Il met en scène *Savanah Bay* au Théâtre d'Art de Moscou. En 2013, il met en scène *Existence*, d'Edward Bond et *Lampedusa beach* de Lina Prosa à la Comédie Française et *Trois Sœurs* au Théâtre-Studio d'Alfortville.

LE LIEU

Le Théâtre-Studio à Alfortville, n'est pas un théâtre au sens de l'économie. C'est un théâtre au sens étymologique (l'endroit d'où l'on regarde) et au sens politique. Un théâtre de la distance. C'est un lieu de recherche, de laboratoire et de fabrique. Un lieu d'écriture, de résidence dans le temps. Un lieu des premières fois, dans une perspective de transmission et de partage où les conversations peuvent se poursuivre, s'interrompre et se reprendre au fil de la pensée et du temps.





IL FAUT EFFRAYER LE PUBLIC, C'EST TOUT, IL SERA ALORS INTÉRESSÉ ET SE METTRA À RÉFLÉCHIR UNE FOIS DE PLUS.

ANTON PAVLOVITCH TCHEKHOV.

SALLE DE SPECTACLES

. La Mouette

DE **Tchekhov**
METTEUR EN SCÈNE **Christian Benedetti**

Tchekhov a fait de l'art le terrain de prédilection des passions, des illusions et des conflits des personnages de *La Mouette*. Ici, si l'on n'est pas artiste, on aurait voulu l'être… comme si c'était la seule chance d'être contemporain. « J'écris *La Mouette* non sans plaisir, même si je vais à l'encontre de toutes les lois dramaturgiques… C'est une comédie avec quatre rôles de femmes et six rôles d'hommes, quatre actes, un paysage (une vue sur un lac) ; beaucoup de discours sur la littérature et l'art, peu d'action, cinq tonnes d'amour. » Tchekhov.

JANVIER | **21/25** › Saint-Etienne *(La Comédie, CDN)* | **FÉVRIER** | **04/08** › Toulouse Théâtre National) | **27** › Laval *(Théâtre de Saint Genis)* | **MARS** | **14/16** › Marseille *(La Criée, Théâtre National)* | **25/28** › Montpellier *(Théâtre des Treize Vents, CDN)*

. Trois sœurs

DE **Tchekhov**
METTEUR EN SCÈNE **Christian Benedetti**

Cette nouvelle production du Théâtre-Studio s'inscrit dans la perspective annoncée de monter l'intégralité de l'œuvre dramatique de Tchekhov, avec une même équipe d'acteurs et dans un principe scénographique unique. Nous avons commencé par *La Mouette*, œuvre emblématique et déclaration d'intention. Logiquement nous avons continué avec *Oncle Vania* qui poursuit l'affirmation d'une nouvelle dramaturgie. Et nous arrivons maintenant à *Trois sœurs*, « la première pièce de troupe » écrite par Tchekhov.
« *Il faut effrayer le public, c'est tout, il sera alors intéressé et se mettra à réfléchir une fois de plus.* » Anton Pavlovitch Tchekhov.



Représentations dans le Val-de-Marne
NOVEMBRE – DÉCEMBRE | **11/14** › Alfortville *(Théâtre-Studio)*
NOVEMBRE | **23** › Nogent-sur-Marne *(Scène Watteau)*
JANVIER | **30/31** › Cachan *(Théâtre)*
MARS | **08** › Alfortville *(Pôle Culturel)*

NOVEMBRE | **19/20** › Beauvais *(Théâtre)* | **DÉCEMBRE** | **16/20** › Tours *(CDR)* | **JANVIER** | **14** › Aulnay-sous-Bois *(Théâtre Jacques Prévert)* | **20/26** › Saint-Etienne *(La Comédie et CDN)* | **FÉVRIER** | **18/22** › Toulouse *(Théâtre National)* | **MARS** | **14/22** › Marseille *(La Criée, Théâtre National)*

. Oncle Vania

DE **Tchekhov**
METTEUR EN SCÈNE **Christian Benedetti**

« Pan !!! Raté ! Encore manqué ! » Il n'y a pas de mort ici… Il y a pire … Continuer à vivre… « Votre Oncle Vania est une forme absolument nouvelle dans l'art dramatique, un marteau avec lequel vous cognez sur les crânes vides du public […] » Lettre de Maxime Gorki à Tchekhov.

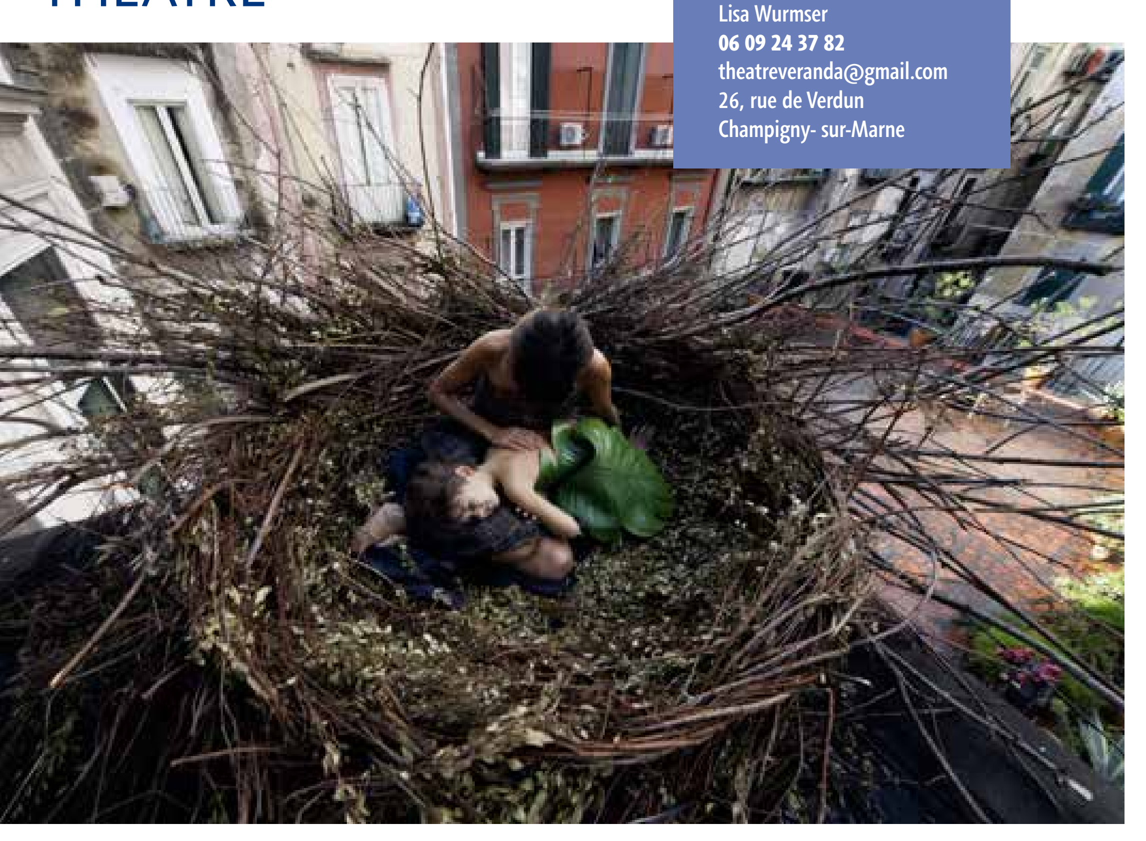
Représentations dans le Val-de-Marne
JANVIER 11 › Maisons Alfort *(Nouvel Espace Culturel Charentonneau)*
MARS 07 › Alfortville *(Pôle Culturel)*
AVRIL 11 › Saint-Maur-des-Fossés *(Théâtre)*

JANVIER | **07/09** › Angoulême *(Scène Nationale)* | **15** › Aulnay-sous-Bois *(Théâtre Jacques Prévert)* | **17** › Maisons-Laffitte *(Théâtre)* | **22 et 25** › Saint Etienne *(La Comédie, CDN)* | **FÉVRIER** | **11/15** › Toulouse *(Théâtre National)* | **MARS** | **04** › Rosny-sous-Bois *(Espace Georges Simenon)* | **11** › Corbeil Essonne Théâtre | **16/20** › Marseille *(La Criée, Théâtre National)* | **29** › Montpellier *(Théâtre des Treize Vents, CDN)* | **AVRIL** | **02** › Montpellier *(Théâtre des Treize Vents, CDN)* **05** › Fontainebleau *(Théâtre)* | **08** › Noisy Le Sec *(Théâtre des Bergeries)* | **15/17** › Béthune *(Comédie, CDN Nord-Pas-de-Calais)* | **29** ›Juvisy-sur-Orge *(Centre Culturel des Portes de L'Essonne)* | **MAI** | **13** › Lisieux *(Théâtre-Pays D'Auge)* | **15** › Saint-Cloud *(Théâtre des Trois Pierrots)* | **17** › Fontenay-aux-Roses *(Théâtre des Sources)* | **27** › Istres *(Théâtre de l'Olivier)*

THÉÂTRE

DIRECTION ARTISTIQUE
Lisa Wurmser

CONTACT
Lisa Wurmser
06 09 24 37 82
theatreveranda@gmail.com
26, rue de Verdun
Champigny- sur-Marne



Théâtre de la Véranda

Depuis sa création, la Compagnie est animée par la volonté d'explorer des textes appartenant aussi bien au répertoire classique que contemporain, avec comme objectif de faire un théâtre au présent accessible à tous.
Lisa Wurmser a fait en sorte d'allier la création de grands spectacles de répertoire comme *La bonne âme du Setchouan* de Brecht, *La Mouette* de Tchekhov à un travail très approfondi vers de nouveaux publics.
Ses spectacles s'entourent toujours de petites formes artistiques qui permettent de partager un moment plus intime avec les spectateurs.

LA DIRECTRICE ARTISTIQUE ET LA COMPAGNIE

Le Théâtre de la Véranda a été fondé par **Lisa Wurmser** en 1982. Comédienne, formée chez Tania Balachova et Ariane Mnouchkine, elle a joué avec les metteurs en scène suivants : Jean-Marc Faddin, F. Dussolier, François Joxe, F. Lebail, D. Serreau, Alain Sachs, Élisabeth Chailloux, Adel Hakim, Philippe Adrien...
Auteur et metteur en scène, elle écrit et met en scène au sein de sa propre compagnie : *Vampire à Étretat* (Festival d'Avignon), *Le cravaté oriental* (Festival d'Avignon), *Le clavecin oculaire* (Théâtre de la Tempête) ; *L'Estivante*, sa dernière pièce, a été diffusée sur France Culture en mars 1993. Elle a également mis en scène *Le Maître et Marguerite* de Boulgakov, adaptation de Jean-Claude Carrière en 2000 à la Comédie de Picardie-Amiens et dans 13 villes de France ; *La Polonaise d'Oginski* de Nicolaï Koliada, au Festival d'Avignon IN 2001 (30 représentations à la Comédie de Genève, à la Comédie de Picardie/Amiens et en Région Parisienne) ; *Qui Vive* de Yann Apperry, (Théâtre de L'Odéon, Mise en espace Avril 2002 (Prix Médicis 2000) ; *Marie des Grenouilles* de Jean-Claude Grumberg au Centre dramatique national de Sartrouville en 2003.
Pédagogue, elle a été professeur au Théâtre des quartiers d'Ivry Catherine Dasté, à l'École Florent. Elle dirige des stages au sein des conservatoires, des Scènes nationales et des Centres dramatiques.

ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET STAGES

Atelier théâtre auprès des Lycéens du Perreux-sur-Marne dans le cadre de sa résidence et au Théâtre de Corbeil-Essonnes.
Elle dirige depuis plusieurs années des stages de recherche et des master-class autour des auteurs contemporains. Pour la dramaturgie russe : Axionov, Galine, Erdman, Slavkine, Vampilov et Boulgakov. Pour les auteurs italiens : Brusati, Dacia Maraini, Moscato, Viviani, De Filippo, Erri de Luca. Pour les écrivains français : Yann Appery, Sylvie Germain, Philippe Crubezy. Et pour les auteurs allemands : Brecht, Schnitzler, Rinke, Dea Loher...

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Entre Les actes

DE **Virginia Woolf**
ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE **Lisa Wurmser**

Un jour d'été 1939, une représentation théâtrale est donnée à l'occasion d'une fête paroissiale dans la paisible campagne anglaise. Le village se prépare à faire défiler en tableaux vivants les grands âges de la culture anglaise. Mais en sous-main, se révèlent les tendances cachées, les penchants inavoués, les aspirations, les espoirs, les rêves de ceux que l'amitié a rassemblés là, autour de la famille Olivier.
À la fin de la journée, que reste-t-il du spectacle et de ce qui s'est passé « entre les actes » ? Alors que chacun reprend ses occupations comme si de rien n'était, tout est plus secrètement remis en question.
Entre les actes, écrit en 1941 et achevé quelques semaines avant le suicide de l'auteure, explore les relations entre théâtre et réalité, mais aussi entre le présent, le passé et l'avenir. Dans cette œuvre, Virginia Woolf s'en prend aux piliers de l'Angleterre victorienne que sont la famille, le patriarcat et l'Empire, tout en brossant un tableau de la Grande Bretagne, sous le choc de la Grande Guerre et à l'aube de la Seconde Guerre mondiale.
C'est la première fois que sera présentée en France une adaptation pour la scène de ce roman.

SEPTEMBRE | **21/22** › Abbeville *(Carmel)* | **24/25** › Beauvais *(La Maladrerie)* | **28/29** › Nesles *(Château)* | **OCTOBRE** | **06** › Pont-Sainte-Maxence | **12** › Doullens | **15** › Hirson | **NOVEMBRE** | **07/10** › Amiens *(Comédie de Picardie)*

DIRECTION ARTISTIQUE
Wilfried Wendling

CONTACT
01 43 78 80 80
info@alamuse.com
www.alamuse.com
18, rue Marcelin-Berthelot
94140 Alfortville



Centre national de création musicale La Muse en Circuit

**La Muse en Circuit, Centre national de création musicale, est un espace dédié aux musiques contemporaines, qu'elles soient électroacoustiques, mixtes ou instrumentales. Ses studios accueillent compositeurs et instrumentistes, mais également des artistes dont les préoccupations croisent celles de la musique liée aux technologies (spectacle vivant, installations, performances…).
« Électron libre parmi les institutions de création musicale. Les formes hybrides […] sont la marque de fabrique de La Muse. » Etienne Noiseau, Syntone.**



ÉLECTRON LIBRE PARMI LES INSTITUTIONS DE CRÉATION MUSICALE. LES FORMES HYBRIDES […] SONT LA MARQUE DE FABRIQUE DE LA MUSE.
ETIENNE NOISEAU, SYNTONE



LE CENTRE NATIONAL DE CRÉATION MUSICALE

Créée en 1982 par Luc Ferrari, La Muse en Circuit est labellisée « Centre national de création musicale » en 2006. Ses missions sont la création, la diffusion, la sensibilisation au répertoire contemporain, la pédagogie et la recherche. Tous les ans, elle organise Extension, festival francilien de création musicale, et tous les deux ans, le concours international Luc Ferrari dédié à l'art radiophonique.
La Muse en Circuit produit des concerts et spectacles dont elle assure la diffusion. A travers ces « résidences », elle donne les moyens de l'expérimentation et propose un accompagnement artistique et technologique. La transmission et la formation sont une part importante de ses activités. Ces « pédagogies » s'inscrivent aussi bien dans le champ de l'enseignement généraliste, de l'enseignement spécialisé, qu'en direction du grand public. La Muse en Circuit développe un travail de recherche et de « veille » technologique, indispensable pour faire vivre l'art musical de demain.

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

› Wilfried Wendling
Compositeur et metteur de scène de spectacles pluridisciplinaires ayant notamment été programmés au 104 et à la Maison de la Poésie, Wilfried Wendling crée en 1995 la Compagnie Prométhée. Il dirige le lieu d'expérimentations artistiques Naxos Bobine avant de fonder et diriger la Compagnie Prometeo en 2006. Nommé directeur de La Muse en Circuit au début de la saison 2013-2014, son projet pour le Centre national de création musicale s'appuie sur le rapprochement de la musique avec les autres arts : vidéo, lumière, texte, théâtre… Cette politique de production s'accompagne d'un nouveau dynamisme de diffusion pour un rayonnement au-delà des circuits habituels. Le renouvellement des publics, le travail sur le territoire, la recherche de nouveaux partenaires, salles de spectacles et orchestres, ainsi que l'attention portée aux jeunes compositeurs sont également des axes forts de son projet.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES
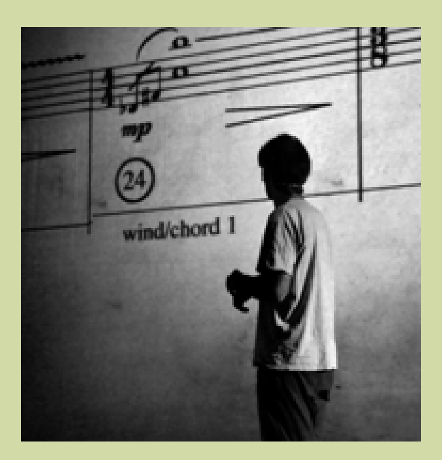
› Autour des spectacles
Master-class, présentations avant-concert, rencontres-débats, installations sonores, à destination de publics spécialisées (scolaires, conservatoire) ou tout public.

› Ateliers, actions culturelles et stages
24h du son et *Bahutscopies* – collégiens et lycéens
Actions menées par Sébastien Béranger, responsable de la pédagogie et de la recherche, développant un travail autour de la création et de l'écoute de l'environnement sonore des établissements. Les élèves sont guidés dans la réalisation de miniatures électroacoustiques.

LIEU DE TRAVAIL

La Muse en Circuit offre des espaces de travail installés sur deux niveaux pour une surface de 450m^2. Les studios Cage, Botticelli, Analogique et de Création, complémentaires dans leurs équipements et utilisations, permettent d'envisager toutes les étapes d'une production sonore : prise de son, édition et transformation des sons, mixage et mastering. Le studio Fleuret est pensé pour expérimenter des petites formes et accueillir les pédagogies qui sont pratiquées à La Muse en Circuit.





SALLE DE SPECTACLES

Les Concerts sous Casques

CONCEPTEURS **David Jisse et Thierry Balasse**

Une situation paradoxale pour le spectateur auditeur : le concert, spectacle vivant, moment unique, que l'on vit au sein d'une audience en commun, le casque, qui permet l'écoute singulière, qui donne la sensation que l'événement n'a lieu que pour soi… Il y a donc des écouteurs individuels un peu partout dans la salle. Il y a trois musiciens, qui jouent en direct, utilisant des sons acoustiques et électroniques. Il y a cette voix, elle aussi en direct. Vous pouvez continuer à regarder les musiciens agir, au milieu d'une audience… Mais vous pouvez aussi vous allonger, quitter les autres pour entrer dans l'intime et cette voix qui ne parle désormais qu'au creux de votre oreille… Ces sons ne viennent plus de l'extérieur, mais de votre crâne, comme si vous alliez vous-même les chercher dans votre mémoire. Le concert devient alors une expérience sensorielle personnelle et unique.
« *… doux abandon à la musique sous casques dispensée par les créateurs de la Muse en Circuit : idéal pour rêver éveillé.* » Pierre Gervasoni, Le Monde (27 mars 2007)

SEPTEMBRE | 20/21 et 27/28 › Strasbourg *(L'Aubette)*

L'Île solaire (d'après Vendredi où les limbes du Pacifique de Michel Tournier)

COMPOSITEUR **Samuel Sighicelli**

Île déserte : plongée dans l'univers d'un homme livré à lui-même.
À partir de l'œuvre de Michel Tournier, Samuel Sighicelli nous immerge dans l'univers d'un Robinson désormais exclu du monde dit « civilisé ». Sur cette île, pendant de longues années, Robinson affronte seul les éléments. Le naufragé fait face à l'écoulement insaisissable du temps, à la perte du langage, de la mémoire, jusqu'à finalement se confondre avec l'île, devenir sa conscience. C'est une expérience mythique qui nous est racontée, expérience que chacun s'est amusé à imaginer au moins une fois dans sa vie et qui demeure peut-être l'une des plus difficiles à se représenter.
Le pianiste Wilhem Latchoumia est environné d'images vidéo (dont des archives de l'Ina, empreintes du monde qu'a quitté Robinson), de sons, de lumières, d'extraits du texte projetés ou lus en voix-off. Le piano insuffle vie à cet environnement : se dessine alors peu à peu le microcosme de l'île, l'expérience terrible tragique et parfois drôle de cet homme amené à devenir plus humain encore que tous les humains.

OCTOBRE | 01 › Blagnac *(Théâtre Sorano)* | **FÉVRIER | 14/21** › Oullins *(Théâtre de la Renaissance)*

Correspondances

AUTEURS **Henry Fourès et Elisabeth Gutjahr**

De leurs échanges multiples, le compositeur Henry Fourès et la dramaturge allemande Elisabeth Gutjahr tirent leur récit acoustique. Un jeu de l'écoute où la langue de l'un confronte celle de l'autre et joue en catalyseur Hörspiel fûr Sie bitte !
« Les limites de mon langage sont les limites de mon propre monde », écrit Wittgenstein. Comment les dépasser par l'échange, le jeu, l'imagination que suscite chez deux artistes la volonté de correspondre ? Comment - au temps des emails et du texto compulsif - ne pas réduire la correspondance à sa forme épistolaire, ce mode de communication apparemment passé et désuet ?
Henry Fourès et Elisabeth Gutjahr la revitalisent. En englobant dans un flux multiple toutes sortes d'informations qu'ils se donnent, imaginant en témoin futur, l'auditeur de cette composition. « Les rôles sont multiples. Qui parle, écoute, lit, écrit ? L'auditeur entend-il l'auteur ou le lecteur ? ». En intégrant les échappées sonores (rumeur, musique) et en jouant sur les niveaux de langage, leurs contrepoints, les approximations qui nécessairement surgissent et excitent l'imaginaire parce que soudainement le lapsus se change en promesse.
Pour mettre en forme ce jeu de l'écoute (Hörspiel), les moyens radiophoniques s'imposent encore et toujours : chaque décor sonore - quelques fois de minuscules « sculptures acoustiques » - évoque des images multiples et leur association à un monde qui se transforme du réel en magie imaginaire.

SEPTEMBRE | 23/24 › Strasbourg *(Cité de la musique et de la danse)*

Les déambulations [Électronico] - acoustiques

CONCEPTEUR **Sébastien Béranger**

Découverte des musiques contemporaines via les nouvelles technologies.
Installation proposant une exploration au cœur du son pour aborder l'univers et les contours de la création musicale contemporaine.
Immergé dans une rotonde centrale, le promeneur-écoutant est amené à découvrir les principales caractéristiques du monde sonore qui nous entoure, à plonger dans l'expérimentation de la machine, pour émerger dans la découverte des musiques de notre temps. *Les Déambulations [Électronico]-Acoustiques* sont l'occasion de favoriser la découverte des musiques contemporaines en dévoilant l'inouïe du phénomène sonore par le biais des nouvelles technologies. Par l'approche ludique de l'usage du microphone, par la relation à sa propre voix, à sa propre production sonore démultipliée et transformée par la machine, l'auditeur est invité au centre du processus de création.

Consulter la structure pour connaître les dates de représentation.

DIRECTION ARTISTIQUE
Jean-Marie MACHADO

CONTACT
Marianne LARRIEU
01 83 87 19 92
contact@jeanmariemachado.com
www.jeanmariemachado.com
61, rue Claude-Jean-Romain
94170 Le-Perreux-sur-Marne



Cantabile

C'est dans la force du Haïku que Jean-Marie Machado retrouve l'idée de l'immuable qui percute de pleine face l'éphémère. Le nouveau cycle créatif « in the run up to cross ways » raconte comment en ayant commencé sa recherche en tissant des ponts entre les rives de l'écrit et de l'improvisé, il continue cette découverte en laissant le prévu et l'imprévu s'entrechoquer dans un cycle ininterrompu.

L'ENSEMBLE MUSICAL

Depuis 1995, Cantabile accompagne les projets du pianiste et compositeur de jazz Jean-Marie Machado : création, diffusion et sensibilisation. De la petite forme (solo, duo, trio, quintet) au grand orchestre Danzas, les projets du compositeur sont variés.
Habitant dans le Val-de-Marne, c'est naturellement que Jean-Marie Machado s'associe aux acteurs du département. Aussi, il est depuis 2010 en résidence de compositeur associé au Centre des bords de Marne du Perreux-sur-Marne.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

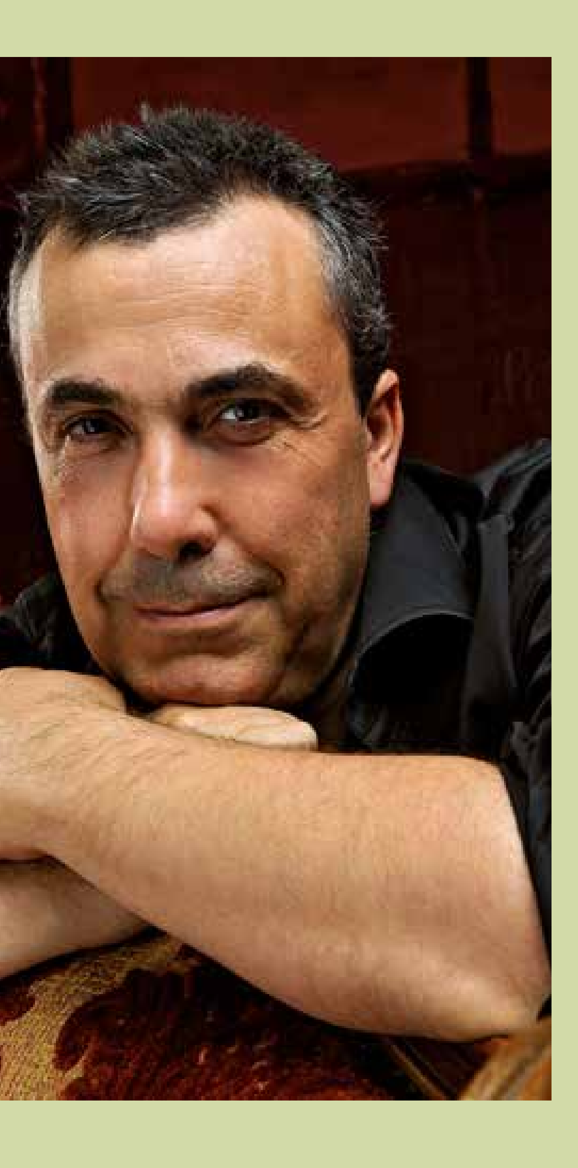
› Le directeur artistique : Jean-Marie Machado

› Les musiciens :
Dave Liebman, Andy Sheppard, André Minvielle, Jean-Jacques Fdida, Cécile Grenier, Didier Ithursarry, Guéorgui Kornazov, Nicolas Larmignat, Joce Mienniel, François Merville, quatuor Psophos, Jean-Marc Quillet, Sofia Ribeiro, Jean-Charles Richard, Henning Sieverts, Claudia Solal, Simonetta Soro, Stracho Temelkovski, François Thuillier, Jean-Philippe Viret.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› Autour des spectacles
Répétition publique, concert avec les professeurs ou élèves avancés sur le répertoire de Jean-Marie Machado ou sur des créations et des réadaptations.

› Ateliers, actions culturelles et stages
Atelier d'invention musicale, d'improvisation, œuvres pour orchestre d'harmonie, chœur d'enfants, combos jazz, big band…
Le travail de sensibilisation aboutit le plus souvent possible à une restitution concertante.



SALLE DE SPECTACLES

Danzas - La Fête à Boby

ARRANGEUR ET COMPOSITEUR **Jean-Marie Machado et Boby Lapointe**
AUTEUR **André Minvielle et Boby Lapointe**

Jean-Marie Machado et l'orchestre Danzas invitent le chanteur et squatteur occitan André Minvielle pour un hommage à Boby Lapointe.

OCTOBRE |**02** › Foix *(L'Estive)* |**04** › Albi *(Scène nationale)* | **NOVEMBRE** |**22** › Amboise *(Théâtre Beaumarchais)* | **JANVIER** | **31** › Irigny *(Le Sémaphore)* | **FÉVRIER** | **01** › Irigny *(Le Sémaphore)* | **MARS** | **18** › Saint Quentin en Yvelines *(Scène nationale)* | **AVRIL** | **17** › Château-Gontier *(Le Carré)* | **26** › Pézenas *(L'Illustre Théâtre)* | **MAI** | **16** › Lyon *(Théâtre de la Croix Rousse)*

Danzas - Lagrima Latina

COMPOSITEUR Jean-Marie Machado
AUTEUR Antonio Placer

Trois merveilleuses voix de femmes et l'orchestre Danzas unis autour d'un spectacle lumineux et poétique. Les musiciens nous emportent dans un espace sonore entre Orient et Méditerranée.

NOVEMBRE | **18** › Paris *(Café de la Danse)* | **MAI** | **06** › Fontenay-aux-Roses *(Théâtre des Sources)*

Eternal Moments et Painting Notes in the Air

COMPOSITEURS **Jean-Marie Machado et Dave Liebman**

Un premier programme sous forme de dialogue entre le pianiste et le saxophoniste ; pour le second programme, les deux musiciens ouvrent leur rencontre à un quatuor à cordes et un bugle.

Représentations dans le Val-de-Marne
JANVIER 25 › Le Perreux-sur-Marne *(Centre des Bords de Marne)*

JANVIER | **19** › Avignon *(AJMI)* | **20** › Marseille *(Le Cri du Port)* | **22** › Nantes *(Le Pannonica)* | **23** › Valence | **AVRIL** | **24** › Dinard

Ruffle Swing Trio

COMPOSITEUR **Jean-Marie Machado et autres**

Le compositeur donne naissance à un nouveau trio piano-basse-batterie, formule reine qui rassemble tous les possibles et toutes les envies.

DÉCEMBRE | **13** › Paris *(Sunside)* | **MARS** | **07** › Solignac *(Fondation La Borie)* | **17** › Cosne-Cours-sur-Loire *(Jazz club des Palais)*

Les Âmes Papillons quintet

COMPOSITEUR Jean-Marie Machado

L'harmonie et la rencontre inattendues d'une voix, d'une flûte et d'une rythmique exceptionnelle.

DÉCEMBRE | **14** › Paris *(Sunside)* | **MARS** | **25** › Dreux *(Théâtre de Dreux)*

La légende de Saint Julien L'Hospitalier

COMPOSITEUR **Jean-Marie Machado**
D'après l'œuvre de Gustave Flaubert sur une adaptation de Jean-Jacques Fdida.

Jean-Marie Machado et Jean-Jacques Fdida se retrouvent autour de la musique et de la parole pour nous raconter le parcours fort d'un homme qui devient assassin avant de revenir sur le chemin de la sainteté.

NOVEMBRE | **12** › Évry *(L'Agora)* | **MAI** | **14** › Rhône-Alpes *(Festival les Arts du Récit)*

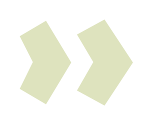
DIRECTION ARTISTIQUE
Pierre Roullier

CONTACT
01 47 06 17 76
ens2e2m@wanadoo.fr
www.ensemble2e2m.fr
15, bd Gabriel-Péri
94500 Champigny/Marne



Ensemble 2e2m

Le choix de l'Ensemble 2e2m, instrument au service de la création musicale contemporaine, se porte sur la découverte et la diffusion des compositeurs dotés d'une personnalité de premier plan, d'un langage singulier. Il s'ouvre, à l'échelle de ses saisons, à la diversité et balise un territoire en initiant le répertoire de demain. La saison de concerts s'organise autour du compositeur en résidence choisi annuellement. Les programmes permettent aux auditeurs de se familiariser avec son langage, de s'approprier son univers, de l'articuler avec des créateurs de référence, tout en ouvrant le champ à la génération émergente. D'autre part, sont initiés et diffusés des spectacles croisant les expressions artistiques.


L'ENSEMBLE 2E2M S'OUVRE, À L'ÉCHELLE DE SES SAISONS, À LA DIVERSITÉ ET BALISE UN TERRITOIRE EN INITIANT LE RÉPERTOIRE DE DEMAIN.


L'ENSEMBLE MUSICAL

Implanté à Champigny depuis 1972, 2e2m a présenté plus de 1 500 concerts en France et à l'étranger, plus de 900 compositeurs et environ 700 créations mondiales.
Spectacles récents : *Variété* de Mauricio Kagel pour 6 musiciens et 4 circassiens (Théâtre Gérard Philipe [Champigny], Théâtre du Châtelet) ; *Cachafaz*, opéra d'Oscar Strasnoy (Théâtre de Cornouaille [Quimper], Opéra-Comique [Paris], Teatro San Martin [Buenos Aires] et *Chat Perché, opéra rural,* de Jean-Marc Singier (Opéra Bastille, Théâtre Jean Vilar [Vitry], Salle Gérard Philipe [Bonneuil], Opéras de Rennes, Angers, Nantes)



L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

› **Pierre Roullier**
directeur artistique, chef d'orchestre
› **21 musiciens.**

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

2e2m s'engage dans un travail de sensibilisation et d'appropriation auprès d'un vaste public : crèches, écoles maternelles et élémentaires, collèges, lycées - 2e2m est conventionné par le Ministère de l'Éducation Nationale pour son action dans les établissements scolaires -, écoles de musique et conservatoires en Île-de-France, CNSM de Paris, EHESS, lieux hospitaliers, Institut National des Jeunes Aveugles.
Il s'approche aussi des pratiques amateurs et fait précéder ses concerts par des présentations, avant-concerts, rencontres avec les compositeurs.

SALLE DE SPECTACLES

Chat Perché, opéra rural

MUSIQUE **Jean-Marc Singier**
LIVRET ET MISE EN SCÈNE **Caroline Gautier**
CHORÉGRAPHIE **Dominique Boivin**
SCÉNOGRAPHIE **Bruno de Lavenère**
DIRECTION MUSICALE **Pierre Roullier** | POUR **5 chanteurs, 2 contorsionnistes, 1 danseur, 5 musiciens**

L'action se situe dans le monde de l'enfance, le milieu rural vu avec un certain réalisme mais empreint d'un puissant onirisme. Comme chez Jean de la Fontaine, les animaux parlent. Incarnés par les musiciens, ils sont en charge de la narration.

JANVIER | **24/25 et 27/31** › Paris *(Opéra Bastille)* | **FÉVRIER** | **04** › Saint-Nazaire *(Le Théâtre, Scène nationale)* | **09/13** › Nantes *(Théâtre Graslin)* | **18/20** › Rennes *(Opéra)* | **23/27** › Angers *(Grand Théâtre)*

Mets l'Ancolie sur tes Yeux

AIDE À LA CRÉATION MUSICALE 2013
MUSIQUE **Benjamin Hertz** | LIVRET **Eugène Durif**
MISE EN SCÈNE **Ruth Orthmann**
OPÉRA POUR ENFANTS POUR **4 chanteurs et 3 musiciens**

Dans un parc aux plantes vénéneuses, Pierre, un jardinier, cultive l'Ancolie, une fleur bleue, belle et étrange. Émilie s'est mis en tête de lui tricoter un pull, puis un autre, puis encore un autre... Serait-ce pour l'emprisonner ? Lola, une jeune femme qui attend un geste ou un mot du fleuriste aura-t-elle le courage de le sauver de l'emprise de cet univers inquiétant ?

Représentations dans le Val-de-Marne
FÉVRIER 10/11 › Champigny sur Marne *(Centre Olivier Messiaen)*

AVRIL | **05** › Beynes *(La Barbacane)*

Kagel Circus

MUSIQUE **Mauricio Kagel**
MISE EN SCÈNE **Karim Sebbar**
CRÉATION LUMIÈRE **Anne-Marie Guerrero**
CRÉATION VIDÉO **Michaël Dusautoy**
FANTAISIE POUR **6 musiciens, 4 circassiens et vidéo**

Kagel invente une scène de music-hall pour y inviter aux côtés de musiciens le monde du cirque, du spectacle, de la magie, du clown. Marier les contraires, oui, mais en le faisant le plus sérieusement du monde : c'était son credo ! Karim Sebbar, qui sait le cocasse et le grave, l'instinctif et le technique qu'exige l'art de Kagel, a toutes les cordes pour saisir son univers et lui faire justice.

MARS | **23** › Paris *(Théâtre du Châtelet)*

Chantier Woyzeck

MUSIQUE **Aurélien Dumont**
LIVRET ET DRAMATURGIE **Dorian Astor** D'APRÈS GEORG BÜCHNER MISE EN SCÈNE **Mireille Larroche**
DIRECTION MUSICALE **Pierre Roullier**
SCÉNOGRAPHIE ER LUMIÈRES **Thibaut Fack**
POUR **8 chanteurs et 10 musiciens**

Le texte de Büchner s'inspire d'un fait divers : en 1821, à Leipzig, un soldat pauvre du nom de Woyzeck assassine sa maîtresse infidèle. Méprisé par ses supérieurs, victime d'hallucinations, torturé par la jalousie, il bascule dans la folie. En 1925, Berg donne naissance à l'opéra Wozzeck, chef d'œuvre de l'avant-garde viennoise. Aujourd'hui, Aurélien Dumont compose un opéra pour notre temps.

Représentations dans le Val-de-Marne
MAI 17/20 › Vitry-sur-Seine *(Théâtre Jean Vilar)*

MAI | **26** › Calais *(Théâtre de Calais)*

Les Lessiveuses

MUSIQUE **Thierry Machuel** | LIVRET **Yamina Zouta**
MISE EN SCÈNE **Christian Gangneron** | THÉÂTRE MUSICAL POUR **2 chanteuses, 1 comédienne, 3 musiciens**

Elles trient, lavent, étendent, repassent, parfument, plient, rangent et quand c'est fini, elles recommencent. Toutes font la lessive pour leur fils en prison depuis des années. Trois femmes, trois mères… L'opéra a pour point de départ le film documentaire de Yamina Zoutat sur les mères de détenus, ces « lessiveuses » dont la folie maternelle se confronte à l'aliénation de la prison.

Représentations dans le Val-de-Marne
MAI | **27** › Champigny-sur-Marne *(Centre Olivier Messiaen)*

NOVEMBRE | **15** › Les Ulis *(Centre Culturel Boris Vian)* | **JANVIER** | **11** › Sablonnières *(La Ferme du Domaine)* | **31** › Écuelles *(Salle Jean Mermoz)*

Formes concertantes autour du compositeur en résidence, Simon Steen-Andersen

AVEC DES ŒUVRES DE **Simon Steen-Andersen, Mauro Lanza, Christian Winther-Christensen, Jean-Luc Hervé, Pascal Dusapin, Györgi Ligeti, Juan Pablo Carreno, Ondrej Adamek, Olga Neuwirth, Francesco Filidei.**

Représentations dans le Val-de-Marne
JANVIER | **30** › Champigny-sur-Marne *(Festival Les Petites Formes se font une scène, Salle Morlet)*

JANVIER | **14** › Paris *(CDMC)* | **16** › Paris *(Auditorium Marcel Landowski)* | **MARS** | **13** › Paris *(Auditorium Marcel Landowski)* | **AVRIL** | **30** › Paris *(Auditorium Marcel Landowski)*

Paris - Berlin

CONCERTS DANS LE CADRE DU FESTIVAL PRÉSENCES AVEC DES ŒUVRES DE FABIEN LÉVY, CAROLA BAUCKHOLT, JOHANNES SCHÖLLHORN, BERNARD CAVANNA, ANDREAS DOHMEN.

FÉVRIER | **15 et 22** › Paris (Radio-France)

EN TOURNÉE 2013 | 2014

Songs

CONCERTS AVEC DES ŒUVRES DE LUCIANO BERIO, ALEXANDROS MARKEAS*, JOËLLE KHOURY, FRANCESCO FILIDEI.
* en collaboration avec le Chœur et Orchestre Symphonique de Champigny

Représentations en Val-de-Marne
AVRIL | **04** › Champigny-sur-Marne *(Paroisse Notre-Dame du Sacré-Cœur de Cœuilly)*

MARS | **30** › Soisy-sous-Montmorency *(Festival de la Voix, Église de Soisy)*

Miroirs, le flou et le contour

CONCERT AVEC DES ŒUVRES DE FRÉDÉRIC VERRIÈRES ET ONDREJ ADAMEK.

MAI | **22** › Quimper *(Théâtre de Cornouaille, Scène nationale)*

Concerts avec des œuvres de Franck Bedrossian, Raphaël Cendo, Dmitri Kourliandski

JUIN | **04** › Copenhague *(Festival Klang)*

Concert autour des Trois Petites Liturgies de la Présence Divine d'Olivier Messiaen

JUILLET | **26** › Briançon *(Collégiale Notre-Dame de Briançon - Festival Messiaen au Pays de la Meije)*

MUSIQUE

DIRECTION ARTISTIQUE
Sylvain Kassap

CONTACT
01 48 57 62 51
administration@laborintus.com
www.laborintus.com
c/o Kassap
36, avenue des Marronniers
94350 Villiers-sur-Marne



Ensemble Laborintus

Soucieux de faire découvrir la richesse du répertoire contemporain, l'ensemble axe un grand nombre de ses projets à destination du grand public ou des publics dits « éloignés » : public en zone rurale et péri-urbaine, jeune public, public des quartiers difficiles...

ENSEMBLE MUSICAL

Fondé en 1993 et composé de musiciens à l'origine professeurs à l'école de musique de Villiers-sur-Marne, Laborintus (ainsi nommé en hommage à Luciano Berio) est un ensemble de création musicale. Sa vocation est d'interpréter et de diffuser le répertoire créatif des années soixante à nos jours. Création de *À la maison* avec le Théâtre d'Ivry Antoine Vitez. Création de *La Jeune Fille au Carton* à Chapeau à Vincennes dans le cadre du festival Extension de la Muse en Circuit.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Hélène Breschand, harpe
César Carcopino, percussions
Sylvain Kassap, clarinette
Franck Masquelier, flûte
Anaïs Moreau, violoncelle

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET STAGES

Stages possibles ou ateliers autour des musiques graphiques en direction des conservatoires.

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

La Jeune Fille au Carton à Chapeau

RÉALISATION **Boris Barnet, URSS, 1927 - Ciné-concert**

Sur une musique originale de Sylvain Kassap, ce ciné-concert est l'occasion pour l'ensemble instrumental Laborintus de confronter l'inventivité de la création musicale contemporaine à la douce folie d'une comédie tournée en 1927.

Consulter la structure pour connaître les dates de représentation.

« Et tournent les sons dans la garrigue » Hommage à Luc Ferrari

(Réflexion sur l'écriture n°1)
Pour bande magnétique et ensemble instrumental (1977)
Ce qui est proposé est une partition d'intentions ou de désirs sonores, une bande magnétique qui indique des matières, des formes et des idées générales qui doivent donner un sens.
Cette pièce se joue sur la communication entre les musiciens qui choisissent de la réaliser ou de « l'inventer ».

Consulter la structure pour connaître les dates de représentation.

Zodiacales

En 1975, Karlheinz Stockhausen compose pour des boîtes à musique une suite de 12 mélodies inspirées par les signes du zodiaque qu'il nomme Tierkreis.
Proposés par Sylvain Kassap, développés par l'ensemble et accompagnés d'un travail sonore sur un texte de Jacques Darras, les arrangements respectent à la lettre les notes et les indications de Karlheinz Stockhausen mais en donnent une vision décalée.

NOVEMBRE › Marseille

MUSIQUE

DIRECTION ARTISTIQUE
Jean-Walter Audoli

CONTACT
01 55 96 00 70
info@orchestre-audoli.org
www.orchestre-audoli.org
8, av Raspail
94100 Saint-Maur-des-Fossés



Ensemble Jean-Walter Audoli

Orchestre de chambre d'Île-de-France - Compagnie lyrique de Francilie

Le projet artistique est centré sur :
- La création et la production d'œuvres musicales, y compris de notre temps, par l'Orchestre de Chambre d'Île-de-France,
- La promotion de l'art lyrique par l'intermédiaire de la Compagnie Lyrique de Francilie,
- La promotion de jeunes artistes professionnels,
- L'action pédagogique et spectacles pour et avec les enfants en milieu scolaire et conservatoires.

L'ENSEMBLE MUSICAL

L'Ensemble Jean-Walter Audoli, Orchestre de Chambre d'Île-de-France, est un orchestre à géométrie variable de 12 à 40 musiciens. En 1984 - 1er Grand Prix du Concours des Orchestres de Chambre organisé par la Région Île-de-France et la DRAC Île-de-France - il obtient le titre d'« Orchestre de Chambre Régional d'Île-de-France ».
Sa discographie est parsemée de récompenses : Laser d'Or de l'Académie du Disque français, Grand Prix de l'Académie nationale du Disque lyrique, Grand Prix du Disque, Prix Charles Cros... Depuis sa fondation, plus de 900 concerts ont été donnés en France et à l'étranger (Allemagne, Angleterre, Suisse, Maroc ainsi que Guadeloupe et Martinique) et de nombreuses émissions de télévision ont été enregistrées comme « Musiques au Cœur » d'Ève Ruggiéri.
L'orchestre a fait appel à des solistes et des comédiens d'exception : James Bowman, Gérard Caussé, Paul Esswood, Paul Tortelier, Christiane Eda-Pierre, Marielle Nordman, Jean-Pierre Wallez, Michel Piquemal, Michel Portal, Astor Piazzola, Martial Solal, Jean-Pierre Cassel, Michel Bouquet, Robin Renucci...

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

› **Directeur Artistique : Jean-Walter Audoli**
› **Equipe pédagogique :** Véronique Boiteux-Audoli, violon solo I Anne Séclier, violoniste - C. Flaum, altiste I Isabelle Vuarnesson, violoncelliste I Béatrice Gilon, violoncelliste I Crystel Rayneau, flûtiste I D. Costarini, hautboïste I B. Répécaud, percussionniste I André Serre-Milan et Vincent Bouchot, compositeurs I Olivier Cohen, auteur et metteur en scène

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET STAGES

Atelier La guerre des voyelles et des consonnes : enfants 6 à 8 ans du Conservatoire de Joinville - mise en mouvement du corps, de la voix et de la gestuelle.
Olivier Cohen, auteur et metteur en scène – Vincent Bouchot, compositeur

Représentation publique le 29 mars

EN TOURNÉE
2013 I 2014

SALLE DE SPECTACLES

Bach et sa Passion

Passion selon Saint-Jean de Jean-Sébastien Bach, avec le chœur Francis Poulenc de Boissy-Saint-Léger dirigé par Carlo Lore.

Représentations dans le Val-de-Marne
NOVEMBRE I **22** › Alfortville I **26** › Sucy-en-Brie

NOVEMBRE I **24** › Paris

Au siècle des Lumières

Thierry Grégoire HAUTE-CONTRE
Christel Rayneau FLÛTISTE
Salve Regina de Pergolesi et Vivaldi - CONCERTO POUR FLÛTE DE **Carl Philipp Emanuel Bach**

Représentations dans le Val-de-Marne
FÉVRIER I **08** › Ormesson

FÉVRIER I **07** › Enghien-les-Bains

De Mozart à nos jours

CRÉATION **Annick Chartreux,** COMPOSITRICE – **Mozart**

Création mondiale d'une œuvre pour koto et ondes Martenot, rapprochement de la musique orientale et occidentale introduisant le Requiem de Mozart.

MAI I **31** › Cergy-le-Haut I **JUIN** I **01** › Cergy-le-Haut I 14 › Paris I **15** › Argenteuil

MUSIQUE

DIRECTION ARTISTIQUE
Ivan Morane

CONTACT
Doriane Trouboul
01 58 46 02 69 - 06 24 79 56 08
Administratrice@zellig.fr
www.zellig.com
22, rue Marcelin-Berthelot
94270 Le Kremlin-Bicêtre



Ensemble Zellig

Ensemble voué à la création musicale et à la pluridisciplinarité artistique, Zellig réunit des solistes renommés, tous chambristes passionnés, friands d'aventures et d'explorations musicales : parfaitement à l'aise à voyager à travers les époques, les différents univers musicaux et toutes les formes d'expressions artistiques, comme le personnage caméléon du film *Zellig* de Woody Allen.

L'ENSEMBLE MUSICAL

L'Ensemble Zellig a été fondé en 1999 par les compositeurs Thierry Pécou et Gualtiero Dazzi, ainsi que par les musiciens Silvia Lenzi et Etienne Lamaison. Ivan Morane reprend la direction artistique de Zellig en 2009. L'ensemble concentre à présent son travail artistique sur la pluridisciplinarité. Zellig invite également chaque année, un compositeur en résidence (Oscar Strasnoy en 2011, Philippe Hersant en 2012, Jacques Rebotier en 2013). L'Ensemble Zellig s'est produit sur d'importantes scènes de spectacle (Théâtre du Châtelet, le Nouveau Théâtre de Montreuil, le Centquatre) et à l'étranger (tournée en Europe et aux États-Unis, au Mexique, en Équateur…).

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

Metteur en scène d'opéras, de théâtre et de grands spectacles et comédien, **Ivan Morane** s'est intéressé dès l'âge de 7 ans à la technique du son et de la lumière ; il devient à 15 ans assistant du metteur en scène d'opéras Georges-François Hirsch, alors directeur du Grand Théâtre de Limoges. De 1996 à 2006, il est directeur de la Scène nationale d'Albi. Il est directeur artistique de Zellig depuis 2009.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET STAGES

En concert et atelier d'écriture en maison d'arrêt. Conservatoire :

- travail d'improvisation sur des thèmes de musiques ou sur vidéo débouchant sur des représentations.
- travail avec la classe de composition. Proposer aux élèves d'écrire pour une certaine forme instrumentale débouchant sur une présentation de leurs œuvres jouées par l'Ensemble Zellig.
- action pédagogique avec les écoles de musique.

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Carnaval et autres animaux

COMMANDE À **Jacques Rebotier**

Un gardien-récitant-chef-vétérinaire-journaliste-monsieur-Déloyal les observe, tente de les diriger, de comprendre leurs langages, interviewe ces espèces en voie de disparition (lion, tortues, hémiones) ou d'apparition (pianistes).

SEPTEMBRE › Paris *(Parc Floral - Festival Pestacles)* | **JANVIER 02** › Paris *(Opéra-Comique* | **AUTOMNE 2014** › Compiègne *(Théâtre Impérial)*, Pisy, Bourgogne *(Festival de Pisy)*, la Roche Guyon *(Château)*, Chesnay *(Théâtre)*, Osny *(Maison d'arrêt)*

D'amour, l'ardente flamme

De Madame de La Fayette à Marguerite Duras, six textes exprimant avec passion des amours impossibles. De François Devienne à Jacques Rebotier, huit œuvres musicales du XVIII[e] au XXI[e] siècle y répondant, les suscitant, s'y entremêlant.

NOVEMBRE 02 › Chesnay (Théâtre) et Osny (Maison d'arrêt)

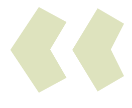
« VOYAGER À TRAVERS LES ÉPOQUES, LES DIFFÉRENTS UNIVERS MUSICAUX ET TOUTES LES FORMES D'EXPRESSIONS ARTISTIQUES »

DIRECTION ARTISTIQUE
Thierry Balasse

CONTACT
Thierry Balasse
06 72 13 65 38
thierry.balasse.inouie@gmail.com
inouie94@free.fr
18, rue Marcelin-Berthelot
94140 Alfortville

Inouïe

La compagnie propose des concerts et des spectacles musicaux dont l'orientation musicale sans étiquette travaille l'art des sons. Cela les amène à côtoyer fréquemment le monde de la musique électroacoustique, mais aussi les musiques mixtes (traitements sonores d'instrument) ou la musique pop.



UNE ORIENTATION MUSICALE SANS ÉTIQUETTE TRAVAILLE L'ART DES SONS.



L'ENSEMBLE MUSICAL

La compagnie Inouïe est née dans le Val-de-Marne, au sein de La Muse en 1999. Elle y a créé son premier spectacle en 2002, qui a ensuite été joué plus de 60 fois partout en France. Ont suivi d'autres spectacles, dont *Zoom, John Cage aux creux de l'oreille*, créé au Kremlin-Bicêtre. Aujourd'hui, le spectacle « phare » de la compagnie est *La face cachée de la lune* qui repart en tournée 2013-2014 pour plus de 30 représentations partout en France.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

La compagnie Inouïe s'appuie essentiellement sur le parcours atypique de **Thierry Balasse**, son directeur artistique, qui est musicien mais aussi ingénieur du son, réalisateur de disque et intervenant pédagogique. Sont associés au projet artistique **Eric Groleau** (batteur) et **Cécile Maisonhaute** (claviers), ainsi que **Benoit Meurant** (technicien son et musicien électroacoustique).

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› **Autour des spectacles**
Les spectacles sont systématiquement suivis d'une rencontre avec le public.

› **Ateliers, actions culturelles et stages**
La compagnie propose des actions accessibles à tous (tous âges, sans prérequis) sous forme d'« ateliers sous casques » de 2 ou 3 heures permettant de découvrir l'art des sons. Elle propose également des actions de création au sein des conservatoires.

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

La face cachée de la lune

UN SPECTACLE CRÉÉ PAR **Thierry Balasse,**
AVEC L'AIDE DE **Laurent Dailleau**
SCÉNOGRAPHIE ET LUMIÈRE **Yves Godin**
SON **Etienne Bultingaire**
Musique de Pink Floyd.

Ce spectacle - concert propose de faire découvrir sur scène la façon dont le groupe Pink Floyd a réalisé l'album *The dark side of the moon* en studio. Nous réalisons tout sur scène, bruitages y compris, en utilisant les instruments et outils sonores analogiques de l'époque.

SEPTEMBRE | **24** › Chalon-sur-Saône | 30 › Nîmes | **OCTOBRE** | **01** › Nîmes **04/05** › Bruxelles | **08** › Draguignan | **NOVEMBRE** | **22** › Vénissieux | **26/27** › Niort | **30** › Saint Nazaire | **DÉCEMBRE** | **14** › Dôle | **17** › La Roche-sur-Yon | **JANVIER** | **12** › Paris | **24** › Eaubonne | **31** › Saint-Brieuc | **FÉVRIER** | **04** › Sète | **07** › Bourg-en-Bresse | **11/12** › Grenoble | **18** › Bouguenais | **20/21** › Angers | **27** › Foix | **MARS** | **11** › Poitiers | **14/15** › Nanterre | **29** › Alb | **AVRIL** | **01** › Boulazac | **04** › Le Mans | **29** › Argenteuil | **MAI** | **22/23** › Marseille **27** › Lorient | **JUIN** | **05** › Rodez

Jean Jaurès, le monde sensible

UN SPECTACLE CRÉÉ PAR **Thierry Balasse,**
sur un montage de textes de Jean Jaurès,
musique créée par THIERRY BALASSE
et les musiciens du spectacle Eric Groleau,
Eric Lohrer et Cécile Maisonhaute.

Un concert au sein duquel les mots de Jaurès sont portés par le comédien Benoît Marchand comme une matière musicale (sans incarnation) au sein d'un voyage musical permettant d'aller de l'électroacoustique à la musique de Debussy ou Marin Marais, en passant par une pop aux couleurs des années soixante-dix.


Représentations dans le Val-de-Marne
MAI 15 › Kremlin-Bicêtre

JANVIER | **14** › Guyancourt | **MARS** | **21** › Chelles **25** › Lons | **17** › Beynes

Voyage au centre de l'oreille

UN SPECTACLE CRÉÉ PAR **Thierry Balasse,**
AVEC LA COMPLICITÉ DE **Cécile Maisonhaute**
ET Benoît Meurant, musique créée par les trois musiciens.

Une forme « conférence - concert » proposant de découvrir en musique le fonctionnement de l'oreille, mais aussi la musique électroacoustique, pour tout public à partir de 8 ans.

NOVEMBRE | **05/08** › Gonesse | **MAI** | **06/07** › Dôle

MUSIQUE

DIRECTION ARTISTIQUE
Yves Charpentier

CONTACT
01 45 21 04 47
lesimpromptus@wanadoo.fr
www.le-concert-impromptu.com
69, avenue Danielle-Casanova
94200 Ivry-sur-Seine



Le Concert Impromptu.

Quintette à vent, Le Concert impromptu, œuvre depuis 1991 à créer des spectacles musicaux et à interpréter la musique de chambre pour quintette à vent. Artistes soucieux de partager, les cinq musiciens transmettent leur passion et l'émotion musicale à différents publics en mettant en place des résidences artistiques sur le territoire national.

L'ENSEMBLE MUSICAL

Le Concert impromptu a commandé et créé une quarantaine d'œuvres des compositeurs actuels. Il a également créé une quinzaines de spectacles depuis 1996. Dans une logique de permanence, les spectacles créés sont tournés pendant plusieurs saisons. Sont actuellement proposés en tournée les spectacles *Allemagne-Brésil, Pèlerinage Rothko, BWK*. Les musiciens du Concert impromptu proposent également des formes de concert originales, en plein-air, concert-lecture, scénarisés.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

- **Yves Charpentier**, flûtiste et directeur artistique
- **Jean-Christophe Murer**, clarinettiste et coordinateur général
- **Michaela Hrabankova**, hautboïste
- **Vincent Legoupil**, bassoniste
- **Susanne Schmid**, corniste

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET STAGES

› Autour des spectacles

Les formes : ateliers-concerts scolaires, répétitions publiques, rencontres avec les publics. Expériences sonores et gestuelles, jeu par cœur et improvisation libèrent l'imagination et amènent vers une dimension créatrice ludique. Pour différents publics, musiciens amateurs, enfants des écoles, collèges et lycées, personnes âgées.

LIEU DE TRAVAIL

Le studio d'Ivry-sur-Seine, port d'attache essentiel à la vie du Concert impromptu, est une plateforme pour l'équipe administrative, pour les répétitions, la production et pour les échanges avec les créateurs contemporains, compositeurs, scénographes.

EN TOURNÉE 2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Allemagne-Brésil

Joué en France et à l'étranger, Allemagne-Brésil est un hymne au jeu d'équipe, musical et footballistique, une histoire sans paroles en onze tableaux qui s'inspire de situations de jeu… joie collective, exploit individuel, feintes et passes. Exprimées hors du cadre sportif, transcendées par les cinq musiciens du Concert impromptu, elles se révèlent étonnamment universelles, associées à un théâtre d'images de grands matchs des années soixante-dix.

OCTOBRE | **18** › Montélimar *(Auditorium Petrucciani)* | **FÉVRIER** | **07** › Guyancourt *(La Batterie)* **MARS** | **22** › Vendenheim (Théâtre) **24/25** Orléans *(Salle de l'Institut)* | **AVRIL** | **05** › Bonnières *(Centre Louis Jouvet)* | **10** › Vitré *(Théâtre)* | **MAI** | **20** › Rezé | **JUIN** | **02** › Carrières-sous-Poissy | **04** › Limoges *(Théâtre)* | **05** › Viroflay *(Théâtre)* **18** › Avignon *(Festival du Cor)*

BWK

AIDE À LA CRÉATION MUSICALE 2013

Ce spectacle pour sept instrumentistes, créé en décembre 2013, est vu comme un théâtre d'opérations musicales, poétiques, scénographiques autour de trois figures artistiques majeures du XXe siècle, Bertolt Brecht, Kurt Weill et Paul Klee. La musique électroacoustique de Sébastien Béranger, commandée pour ce spectacle, crée le lien entre ces trois expressions artistiques.

Représentations dans le Val-de-Marne
DÉCEMBRE 14/15 › Champigny-sur-Marne
JANVIER 27/28 › Ivry-sur-Seine (Auditorium Antonin Artaud)

DÉCEMBRE | **03/04** › Billom *(Théâtre)* | **JANVIER** | **13** › Paris *(Ecole Normale Supérieure)*

Retrouvez également notre saison de concerts sur notre site internet.

MARIONNETTE
THÉÂTRE D'OMBRES ET NUMÉRIQUE

DIRECTION ARTISTIQUE
Michaël Dusautoy - Damien Saugeon - Annabelle Brunet - Claire Corlierr

CONTACT
06 80 53 88 24
contact@collectif4ailes.fr
www.collectif4ailes.fr
BP 34
94201 Ivry-sur-Seine Cedex



Collectif Quatre Ailes

Le projet artistique du collectif est de cultiver la pluridisciplinarité pour immerger les spectateurs, quelque soit l'âge, dans des univers merveilleux, fantaisistes et cruels.

LA COMPAGNIE

Fruit de la collaboration régulière d'artistes venus des disciplines du spectacle vivant, des arts plastiques et vidéographiques, le Collectif Quatre Ailes aborde, depuis sa création en 2003, l'espace théâtral comme un lieu pour s'émerveiller. Théâtre aérien et théâtre d'ombres, vidéos d'animation, textes poétiques, les spectacles de la compagnie jouent de mélanges improbables et portent une vision à la fois poétique et critique sur le monde contemporain.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Michaël Dusautoy : metteur en scène et vidéaste
Damien Saugeon : comédien et acrobate aérien
Annabelle Brunet : vidéaste
Claire Corlier : comédienne

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› **Autour des spectacles**
Lectures, débats autour des textes des auteurs et des grands thèmes des spectacles. Rencontres avec le public. Visite du plateau.

› **Ateliers et stages**
Classe à PAC / Lycée Chérioux (94) : film d'animation autour de Dickens. Lycée Pablo Picasso (94) : *Communiquer les uns, les autres.* Stage professionnel *Dickens et le fantastique.*

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

L'oiseau bleu revisité

AIDE À LA CRÉATION THÉÂTRALE 2012
D'APRÈS **Maurice Maeterlinck**
MISE EN SCÈNE **Michaël Dusautoy**

Deux enfants, Tyltyl et Mytyl, partent en quête de l'oiseau bleu qui promet à celui qui le capture le bonheur éternel. Un rêve voyage mêlant théâtre, cirque et vidéo d'animation.

Représentations dans le Val-de-Marne
DÉCEMBRE › Fresnes *(Grange Dîmière)*

MARS | **06** › Saint- Cyr- l'École (Théâtre Gérard Philippe) | **AVRIL** | **07** › Les Herbiers (Théâtre Pierre Barouh)

Le projet RW

AIDE À LA CRÉATION THÉÂTRALE 2008
AUTEUR **Robert Walser**
ADAPTATION **Evelyne Loew**
MISE EN SCÈNE **Michaël Dusautoy**

Théâtre, cirque, décor de papier kraft et images animées content 24h de la vie d'un écrivain un peu vagabond. Les pieds dans les nuages, ce promeneur au regard incisif et tendre, observe la beauté du monde dans d'infimes détails. Fenêtres ouvertes sur l'imaginaire pour une odyssée miniature.

Consulter la structure pour connaître les dates de représentation.

« UNE VISION À LA FOIS POÉTIQUE ET CRITIQUE SUR LE MONDE CONTEMPORAIN. »

DIRECTION ARTISTIQUE
Jean-Pierre Lescot

CONTACT
Sarah Wels
01 48 76 59 39
ciejplescot.phosphenes@wanadoo.fr
www.jean-pierre-lescot.com
9, rue Pasteur
94120 Fontenay-sous-Bois

Compagnie Jean-Pierre Lescot Les Phosphènes

La Compagnie Jean-Pierre Lescot – Les Phosphènes a pour mission la production, la création et la diffusion d'œuvres dans le domaine de l'art de la marionnette et du théâtre d'ombres, ainsi que l'animation d'un Pôle départemental de la Marionnette, avec diffusion de spectacles, présentations d'expositions, organisation de stages, soutien et accueil en résidence d'autres compagnies.



LA COMPAGNIE

Depuis sa fondation en 1968, la compagnie a créé plus de 25 spectacles dont certains ont tourné dans le monde entier, comme *Monsieur Clément* (1963), spectacle de grands livres animés, *Taema ou la fiancée du timbalier* (1981), *Les rêveries d'Angèle* (2005), *Mon Pinocchio* (2008) qui a reçu le Prix spécial du 18e Festival international pour enfant de Serbie, et dernièrement *Mais où est passé Léon ou les chercheurs de rêves* (2012), théâtre d'ombres et comédiens.

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

Jean-Pierre Lescot crée en 1968 sa propre compagnie dramatique après une double formation de plasticien et de comédien. Il s'engage dans les voix nouvelles que la marionnette française est en train d'ouvrir. Renouant avec les traditions millénaires de l'ombre, il sait très vite trouver une expression originale, à travers un graphisme résolument ancré dans la filiation des imageries populaires, et grâce au monde onirique du conte où ses spectacles ont longtemps puisé vibration, dynamisme et émotions.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

Jean-Pierre Lescot anime des stages, en France et à l'étranger, en direction d'amateurs ou professionnels. Ses stages donnent un aperçu général sur le théâtre d'ombres : caractéristiques et composantes de l'ombre, technique et esthétique, fabrication et interprétation.

Prochain stage : 17-28/02/2014 à Cannes (professionnels du spectacle).



“LIGNE ARTISTIQUE PRIVILÉGIANT LA RECHERCHE ET LE RÉPERTOIRE, LA DIVERSITÉ DES TECHNIQUES DE L'ART DE LA MARIONNETTE ET L'OUVERTURE AUX AUTRES ARTS.”

LE PÔLE DE LA MARIONNETTE EN VAL-DE-MARNE

La Compagnie accueille aussi en son lieu, le Théâtre Roublot à Fontenay-sous-Bois (130 places), des compagnies en résidence de création, selon une ligne artistique privilégiant la recherche et le répertoire, la diversité des techniques de l'art de la Marionnette et l'ouverture aux autres arts.
De novembre 2013 à mai 2014, sept compagnies seront accueillies au Théâtre Roublot pour 40 représentations destinées à tous les publics à partir de 2 ans : *L'intrépide soldat de plomb* (Compagnie Stefan Wey), *Au fil de l'eau* (Compagnie Le pilier des anges), *Mais où est passé Léon ?* et *KO Debout* (Compagnie Jean-Pierre Lescot), *Trompette et le Dodo bien dodu* (Compagnie du Rouge Gorge), Les petits commencements (Théâtre des Marionnettes de Genève), Zoom ! *Les vertiges du Rêve* (Compagnie Pupella Noguès), *L'œil du loup* (Compagnie Arketal) et *Tout à Trac* (Compagnie Darû Tempo).



2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Monsieur Clément ou la bonne humeur des coquillages

Création 1983
SPECTACLE DE MARIONNETTES **sur le principe des livres animés**
Pour enfants de 4 à 8 ans
AUTEUR, METTEUR EN SCÈNE **Jean-Pierre Lescot**
TEXTE **Didier de Calan**

Monsieur Clément, gardien de phare est tombé amoureux de Mademoiselle Hélène. Depuis un an, il lui écrit des lettres, des centaines de lettres pour lui dire qu'il l'aime…

Représentations dans le Val- de- Marne
FÉVRIER 03/05 › Boissy-St-Léger

Mais où est passé Léon ? ou les chercheurs de rêves

Création 2012
Spectacle d'ombres et comédiens pour enfants de 3 à 6 ans
METTEUR EN SCÈNE ET SCÉNARIO **Jean-Pierre Lescot / Didier de Calan**

Au fond du grenier, le professeur et Pablo son assistant, ont trouvé mille et un trésors. Mais quelle est donc l'histoire de tous ces objets oubliés ? Que fut la vie de Léon l'ourson et de Tatiana la jolie poupée ?

Représentations dans le Val-de-Marne
DÉCEMBRE 10/12 › Fontenay-sous-Bois

26/27 › Corse *(Espace Una Volta Bastia)*

K.O. debout

Création 2014
SPECTACLE D'OMBRES ET COMÉDIENS
pour adolescents et adultes

Dans une ambiance de prohibition des années trente, c'est l'histoire du destin hors du commun d'un champion du monde de boxe, incompréhensiblement déchu de son titre. Un journaliste décide de mener l'enquête. Il mettra à jour des pratiques plus que douteuses – combat truqué, paris suspects - la mafia est derrière l'affaire.

Représentations dans le Val-de-Marne
FÉVRIER 08/09 › Fontenay-sous-Bois

La carte du tendre

Co-création 2014
AVEC **l'Orchestre Régional de Basse Normandie**
SPECTACLE MUSIQUE - THÉÂTRE D'OMBRES **- marionnettes et conte**
MISE EN SCÈNE **Jean-Pierre Lescot**

MARS/AVRIL › Normandie





DIRECTION ARTISTIQUE
Anne Buguet et Michel Ozeray

CONTACT
Anne Buguet
06 62 15 47 11
omproduck@gmail.com
www.omproduck.fr/
3, rue des Fusillés
94270 Le Kremlin-Bicêtre

Omproduck

Associant formes novatrices et traditions artistiques, Omproduck crée des spectacles dans lesquels la marionnette contemporaine et les arts numériques occupent une place majeure. L'emploi de ces techniques provoque une interrogation sur notre environnement technologique de plus en plus conséquent. En l'utilisant de façon poétique, Omproduck prolonge ce questionnement et interroge la perception que nous avons du monde, en inventant des formes aux sens multiples dans lesquelles l'imagination du spectateur est très sollicitée.

LA COMPAGNIE

La compagnie, fondée en 2004, a créé cinq spectacles dont *Ça vous regarde, Axis-Mundi* et *Rêveries Magnétiques*. Dès le début, elle reçoit les soutiens du Théâtre de la Marionnette à Paris et de l'Institut International de la Marionnette de Charleville-Mézières ainsi que de l'Espace Périphérique (La Villette - Paris) et de La Métive en Creuse pour des périodes de résidence.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Après un parcours personnel de scénographes auprès de plusieurs metteurs en scène, **Anne Buguet** et **Michel Ozeray** créent l'association Omproduck en 2004 pour développer ensemble des projets artistiques transdisciplinaires.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

- **Autour des spectacles**
  À l'issue de chaque représentation une rencontre avec le public est proposée.
- **Ateliers et stages**
  Ateliers et actions culturelles en milieux scolaires et dans les théâtres ou institutions culturelles.

LIEU DE TRAVAIL

Depuis septembre 2011, la compagnie est en résidence à Anis-Gras, le Lieu de l'Autre à Arcueil. Elle y mène un travail de recherche, répète, diffuse ses spectacles et participe à la vie du lieu.

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Rêveries Magnétiques

Théâtre d'objets et arts numériques
MISE EN SCÈNE **Anne Buguet et Michel Ozeray**

Rêveries Magnétiques nous invite à embarquer pour un voyage immobile et nous transporte dans des mondes à la fois lointains et intimes, laissant court à la rêverie. Matières et fluides sont manipulés en direct sous le regard aigu d'une caméra qui restitue ces univers insolites aux multiples facettes en les projetant sur un écran. Alchimie flamboyante, paysages figés dans une lente transformation, la poésie se fraie un chemin. Nous sommes conviés à une balade sensorielle évoquant microcosme et macrocosme, une plongée dans l'infini qui tente de suspendre le cours du temps.


Représentations dans le Val-de-Marne
OCTOBRE 05 › Gentilly *(Nuit Blanche – Frasq - Générateur)*

SEPTEMBRE | 07/08 › Pithiviers *(Festival Sur le bord des nuages)* | **MARS 21** › Prieuré de Vivoin *(Festival BienVenus sur Mars)* | **DÉCE MBRE** › Paris *(Théâtre de l'Étoile du Nord)*

Axis-Mundi

Danse et arts numériques
De Anne Buguet, Michel Ozeray, Philippe Ménard et Joseph Jaouen

Expression des fantasmes que suscite la mutation technologique, Axis-Mundi met en scène un homme en prise avec un environnement multimédia qui agit et ré-agit à sa présence. Dans un cadre expérimental, entre fascination et répulsion, un jeu s'installe. Quelles en sont les règles, les enjeux réels ?

MARS | 18 et 19 › Evry *(Théâtre de l'Agora)* | **MAI 22/24** › Paris *(Théâtre de l'Étoile du Nord)*

MARIONNETTE
THÉÂTRE D'OMBRES ET NUMÉRIQUE

DIRECTION ARTISTIQUE
Irina Sabatier
et Philippe Amadieu

CONTACT
01 48 75 56 46 - 06 45 50 98 78
suforel@yahoo.fr
www.suforel.fr
1, rue du Pasteur Martin-Luther-King
94120 Fontenay-sous-Bois



Suforel

Dès 1983, l'utilisation de la mousse de polyester s'impose comme moyen d'expression principal de la compagnie. Les idées naissent sur papier, par des dessins au trait retranscrits de façon animée par des bandes de mousse découpées et manipulées comme des marionnettes. L'esthétique « Suforel » est née : de la bande dessinée à la bande animée, la mousse brute prend vie entre les mains des marionnettistes. Aujourd'hui, tout en restant fidèle à son identité artistique, la compagnie explore de nouvelles voies de création.

LA COMPAGNIE

La compagnie a été créée en 1971 par quatre personnes passionnées de marionnettes, Bernadette et Jacques Suire, Bernard Forget et Francine Helle, qui donnèrent chacun quelques lettres de leurs noms pour former Su-For-el.
En 1982, la compagnie s'agrandit avec l'arrivée de Philippe Amadieu, qui sera rejoint par Irina Sabatier en 1987. Pour ses trente ans d'activité professionnelle (1977-2007), Suforel a pris un tournant dans son histoire, les membres fondateurs étant partis. Aujourd'hui, la compagnie est animée par **Irina Sabatier**, **Philippe Amadieu** et **Sabine Napierala** qui s'entourent, au gré des créations, d'artistes de tous horizons.

SALLE DE SPECTACLES

Blue Willow

De Claude Barbier et Sabine Napierala
METTEUR EN SCÈNE **Claude Barbier**
ASSISTÉ DE **Sabine Napierala**

Ce projet est né d'une rencontre originale, improbable...Une rencontre avec ... une assiette. Et dans cette assiette, une histoire. L'histoire est dans l'assiette ... enfin disons plutôt SUR l'assiette, sous la forme d'un décor chinois aux teintes bleu cobalt. Ce décor représente à lui seul tous les symboles d'une terrible histoire qu'on appelle la Légende Willow : celle de deux amoureux fuyant un père opposé à leur union. Il y a bien longtemps en Chine, un très riche mandarin vivait avec sa fille Koong Shee et son secrétaire Chang dans une grande pagode. La belle jeune fille était l'épouse promise du riche guerrier Ta-Jin mais c'est avec Chang qu'elle partageait de profonds sentiments amoureux. Désapprouvant cet amour, le mandarin chassa son secrétaire et emprisonna sa fille. Mais les deux amants s'enfuirent le jour des noces…

Consulter la structure pour connaître les dates de représentation.

« LES IDÉES NAISSENT SUR PAPIER, PAR DES DESSINS AU TRAIT RETRANSCRITS DE FAÇON ANIMÉE PAR DES BANDES DE MOUSSE DÉCOUPÉES ET MANIPULÉES COMME DES MARIONNETTES. »





DIRECTION ARTISTIQUE
Abbi Patrix

CONTACT
Candice Feger
01 49 08 08 50
contact@compagnieducercle.fr
www.compagnieducercle.fr
8, rue Albert-Thuret
94550 Chevilly-Larue

Compagnie du Cercle

La compagnie explore l'art du conte par l'interdisciplinarité et produit des œuvres de conte musical. Elle fait le pari que le territoire est un terreau d'émergence pour une culture du conte contemporain. Petites formes, parcours insolites, créations solo ou en collectif pour plateau, elle valorise le répertoire d'histoires et de spectacles créés au fil des années et les diffuse en France et à l'étranger.



LE TERRITOIRE EST UN TERREAU D'ÉMERGENCE POUR UNE CULTURE DU CONTE CONTEMPORAIN

LA COMPAGNIE

Première compagnie de conteurs fondée par Abbi Patrix en 1980, elle est en résidence-association à La Maison du Conte de Chevilly-Larue. Plus de 25 créations (dont récemment *Les Portes, Au bout du monde, Sage comme un orage*) jalonnent son parcours, produites lors de résidences à Brétigny (Théâtre Jules Verne), Evry (L'Agora), Cergy-Pontoise (L'Apostrophe), Rambouillet (Le Nickel) ou Chevilly-Larue.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Nourri par une double culture française et norvégienne et par un itinéraire pluridisciplinaire au croisement du théâtre, de la musique et du geste, **Abbi Patrix** participe, depuis les années quatre-vingt, au renouveau de l'art du conte. Parallèlement, il crée et dirige depuis dix ans Le Labo de La Maison du Conte, un espace collectif et pluridisciplinaire de recherche, d'improvisation et de transmission. Abbi Patrix invite régulièrement des artistes d'autres disciplines à partager l'aventure de créations originales. Il anime des sessions de recherche sur la parole collective et la musicalité du conteur et entre en compagnonnage avec des artistes passionnés par cet art mélangé. **Marien Tillet**, **Delphine Noly**, **Linda Edsjö** et **Jean-François Vrod** forment avec lui, un orchestre de conteurs / musiciens et questionnent l'art du troubadour contemporain.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› Autour des spectacles
Le Poulpe - atelier autour de l'écriture et de l'oralité : du conte au polar / autour de la musique et du son.
Après ce sera toi - soirées « Ghost stories » : contage et collectage de rumeurs urbaines.

› Ateliers, actions culturelles et stages
Formations pour amateurs et professionnels sur le conte musical (partenariat conservatoires, CFMI…).
Conférences et stages sur le renouveau du conte : un art de la scène, un art de l'improvisation, la relation conte et musique.
Ateliers de sensibilisation à l'art du conte : écriture orale, collectage, improvisation. « Veillées » hors les murs, chez l'habitant, dans les écoles.

SALLE DE SPECTACLES

Le Poulpe

AIDE À LA CRÉATION THÉÂTRALE 2013
POLAR / CONTE / MUSIQUE
AUTEUR **Julien Tauber**
CONTEUR **Abbi Patrix**
COMPOSITEURS ET INTERPRÈTES **Phil Reptil et Vincent Mahey**

À partir du personnage inventé par Jean-Bernard Pouy, Abbi Patrix et ses deux musiciens racontent un Poulpe inédit de la série policière culte. Une enquête rocambolesque entre le marché de Rungis et l'Ile de la Réunion, couplée d'une aventure sonore immersive.

Représentations dans le Val-de-Marne
NOVEMBRE I **14/16** › Chevilly-Larue *(Théâtre André Malraux)*
DÉCEMBRE I **13** › Fontenay-sous-Bois *(Musiques au comptoir)*

OCTOBRE I **18** › Gennevilliers *(Le Tamanoir, Festival Rumeurs urbaines)* I **DÉCEMBRE** I **08** › Palaiseau *(MJC 3 Vallées)*

Après ce sera toi

AUTEUR ET CONTEUR **Marien Tillet**
COLLABORATIONS ARTISTIQUES **Abbi Patrix, Christèle Pimenta, Jean-François Vrod**

Un thriller–conférence où l'on verra au cours d'une enquête sur les peurs collectives que :
1/ un journal intime n'est pas fait pour être lu
2/ la folie et la terreur sont deux sœurs qui aiment se côtoyer
3/ le spectateur est une sorcière comme les autres.

OCTOBRE I **07** › Montargis I **DÉCEMBRE** I **07** › Guyancourt *(Ferme de Bel Ebat)* I **FÉVRIER** I **07** › Fosses *(Espace Germinal)* I **MARS** I **28** › Les Ulis *(Centre culturel Boris Vian)* I **MAI** I **17** › Bazancourt *(Espace culturel La Filature)*



Le compagnon

AVEC **Abbi Patrix (et Jean-François Vrod au violon pour la version musicale)**

Le Compagnon est le plus beau conte merveilleux norvégien. Il s'impose par l'originalité de sa structure en tiroirs, un suspens glacial et magique dans un climat très nordique où les trolls sont partout, et où l'imprévu et la violence des personnages et des histoires surprennent dans ce voyage au cœur de l'imaginaire…

Représentations dans le Val-de-Marne
NOVEMBRE 22 › Orly *(Centre culturel Aragon Triolet)*
JANVIER 31 › Fontenay-sous-Bois *(Musiques au Comptoir)* – version musicale

SEPTEMBRE I **29** › Barentin (Théâtre Montdory) I **DÉCEMBRE** I **7** › Vélizy-Villacoublay (L'Onde) I **FÉVRIER** I **14** › Melun (Espace Saint-Jean)

Pas de deux

AIDE À LA CRÉATION MUSICALE 2009
AUTEUR – CONTEUR **Abbi Patrix**
COMPOSITEUR ET INTERPRÈTE **Linda Edsjö**
CO-AUTEUR **Erica Wagner**

Un concert d'histoires, à quatre mains et à deux voix, nous guide à travers les grands récits du monde dans une série de premiers pas, vers l'amour, le voyage, l'autre monde, l'éternelle jeunesse. La musique raconte, la parole se musicalise, et parfois le duo se transforme, avec évidence, en chanson.

JANVIER I **24** › Doué-la- Fontaine *(Théâtre Philippe Noiret)*

HORS LES MURS

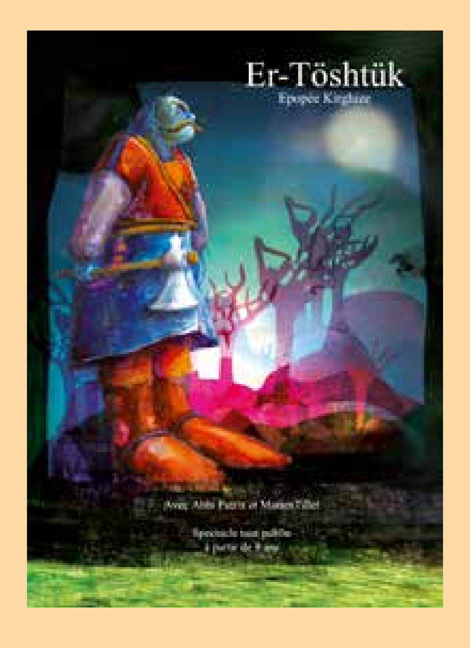
Er-Töshtük

CONTE ET MUSIQUE **Abbi Patrix et Marien Tillet**

L'épopée *Er-Töshtük* nous a été rapportée par un barde surnommé l'Homère Kirghize. L'histoire peut durer trois jours mais... Abbi Patrix l'a adaptée ; elle est maintenant racontable en une heure ! Avec Marien Tillet, ils se passeront la parole sans cesse pour faire vibrer le public au souffle de cette épopée rythmée, chantée, slamée.

Représentations dans le Val-de-Marne
JANVIER 26 › Fontenay-sous-Bois *(Musiques au comptoir)*

JANVIER I **17/19** › Lutry, Suisse *(L'esprit frappeur)*



JEUNE PUBLIC

DIRECTION ARTISTIQUE
Bénédicte Guichardon

CONTACT
06 13 06 11 08
lebelapresminuit@hotmail.fr
42/44, rue Cauchy
94110 Arcueil



Compagnie Le Bel après Minuit

La Compagnie Le Bel après-minuit explore avec curiosité et tendresse les territoires de l'enfance. Son théâtre est un théâtre de proximité, destiné à un large public (jeune public et public familial). Un théâtre qui cherche à « faire sens » auprès des plus jeunes et tout à la fois toucher les adultes, en faisant écho à leurs propres souvenirs d'enfant ou leur sensibilité d'adulte et de parent.

LA COMPAGNIE

Bénédicte Guichardon a fondé la Compagnie Le Bel après-minuit en 2002. Depuis 2008, elle est associée à l'auteur Catherine Verlaguet. Ensemble, elles ont créé : *L'œuf et la poule* (80 représentations), *En aparté* (50 représentations), *Timide* (40 représentations). Ces spectacles ont notamment été coproduits par le Théâtre Romain Rolland - Villejuif, l'Espace Culturel André Malraux - Kremlin Bicêtre et le Théâtre Jacques Carat - Cachan. Depuis 2011, la communauté d'agglomération en Val de Bièvre accueille Le Bel après-minuit en résidence pour trois ans.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Bénédicte Guichardon, directrice artistique et metteur en scène.
Elle est diplômée de l'Ecole Nationale de la Rue Blanche (ENSATT) en administration et assistanat à la mise en scène. Elle a aussi été formée comme comédienne à l'Ecole Jacques Lecoq.
Catherine Verlaguet, auteur.
Elle a adapté *La fin d'une liaison* de Graham Greene pour Alain Mollot (Théâtre de la Jacquerie), *Oh, boy !* de Marie-Aude Murail, pour Olivier Letellier. Sa pièce *L'œuf et la poule*, a été publiée en 2011 aux éditions Actes Sud Papiers.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› Autour des spectacles
Stages d'écriture, de pratiques artistiques en temps ou hors temps scolaires, ateliers en direction des enseignants, et des professionnels de l'enfance, ateliers parent-enfant, lectures en médiathèque, rencontres avec l'équipe artistique à l'issue des représentations, répétitions publiques, sensibilisation dans les classes avant la venue aux spectacles.

EN TOURNÉE 2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Timide

À partir de 3 ans – 35 minutes
TEXTE **Catherine Verlaguet**
MISE EN SCÈNE **Bénédicte Guichardon**

Lucas a quatre ans et il est très timide. Il passe toutes les récréations assis sur un banc à regarder les autres jouer. Il ne répond pas aux questions de la maîtresse parce qu'il a peur que les autres se moquent de lui. Son rêve : devenir accrocheur d'étoiles… mais pour cela, il lui faudra grandir…

Représentations dans le Val-de-Marne
DÉCEMBRE | 17/20 › Saint- Maur
MARS | 10/11 › Orly **19-22** › Fontenay-sous-Bois
MAI 06 › Chevilly-Larue

JANVIER | 23/24 › Herblay *(Théâtre Roger Barat)* | **27/28** › Savigny- le-Temple (Espace Prévert) | **MARS | 23** › Rouen *(Grand Quevilly)* | **AVRIL | 07/11** › Bezons *(Théâtre Paul Eluard)*

Les vilains petits

AIDE À LA CRÉATION THÉÂTRALE 2013
À partir de 7 ans – 55 minutes
TEXTE **Catherine Verlaguet**
MISE EN SCÈNE **Bénédicte Guichardon**
SCÉNOGRAPHIE **Céline Perrigon**

Maya, Valentin et Loan sont dans la même classe. Ils ont neuf ans et sont « amis tranquilles », comme ils disent. Un jour, la maîtresse leur annonce l'arrivée d'un nouvel élève, Malone, renvoyé d'une autre école pour s'être battu. Comment nos trois protagonistes vont-ils accueillir ce nouvel élément ? Que va- t-il bousculer et révéler, au sein du trio ?

Représentations dans le Val-de-Marne
NOVEMBRE 08/09 › Kremlin-Bicêtre **29/30** › Chevilly-Larue
JANVIER 09/16 › Villejuif **22/23** › Cachan
MARS 04/05 › Arcueil **07/09** › Fresnes

FÉVRIER | 10/14 › Bezons *(Théâtre Paul Eluard)* | **AVRIL | 04/05** › Saint-Ouen *(Espace 1789)*

JEUNE PUBLIC

DIRECTION ARTISTIQUE
Jacques Guedj

CONTACT
09 52 00 02 96
paindorge@free.fr
54, boulevard du Château
94500 Champigny-sur-Marne



Compagnie du Pain d'Orge

La compagnie fonde sa création sur le rapport au plus près avec les populations. Elle travaille en relation directe avec les associations culturelles des villes. Ses créations sont essentiellement musicales.

LA COMPAGNIE

La compagnie a été créée à Champigny en 1975. Quarante spectacles jalonnent son parcours. La musique et le chant accompagnent ses spectacles. La rencontre avec François Bou, pianiste et compositeur, et l'ensemble 2E2M l'entraîne à coproduire des aventures où la musique prend des libertés avec le jeu théâtral. Puis Eric Herbette ouvre de nouvelles avancées théâtrales et musicales : des contes théâtralisés naissent. Associant plusieurs chanteurs à ses productions, ce sont des concerts spectacles, des opéras, opéras-comiques et du théâtre musical qui se créent. Un travail nouveau se négocie, où le texte, la musique et la mise en scène tricotent une nouvelle aventure. Les dernières créations sont : *La fleur*, *Le Retour des divas*, *Alice au pays des merveilles*, *Goupil*, *Les aventures de Tyo* et le monologue chanté *L'errance d'Anna*.

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

Jacques Guedj, metteur en scène, comédien.
Formé à l'École Supérieure des Arts Décoratifs de Paris (section Décors de théâtre) et à l'École Internationale de Théâtre Jacques Lecoq, où il fut professeur d'improvisation de1979 à 1982. De 1975 à nos jours, il crée ou participe à la création d'une quarantaine de spectacles. Attiré et passionné par la musique, il mène de nombreuses aventures avec les musiciens, comme Claude Lavoix, François Bou, Christophe Crapez, Patricia Samuel, Anne Barbier, Jean-Sébastien Bou,et réalise avec l'ensemble 2E2M plusieurs spectacles et tournées. Il fait un bout de chemin avec l'Orchestre Régional d'Ile-de-France pour plusieurs réalisations.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› **Autour des spectacles**
Animations et répétitions publiques autour des *Aventures de Tyo.*

› **Ateliers, actions culturelles et stages**
Ateliers *L'enfant créateur*, animés par Gaëtan Gauvain, comédien. Plusieurs ateliers dans les écoles d'Ormesson et de Sucy-en-Brie, animés par Jacques Guedj.

EN TOURNÉE

2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Les Aventures de Tyo

AIDE À LA DIFFUSION MUSICALE 2011
Opéra tout public
TEXTE **Éric Herbette**
MUSIQUE **François Bou**
MISE EN SCÈNE **Jacques Guedj**

Tyo, ce petit garçon est abandonné par sa mère. Non pas, parce qu'elle ne l'aime pas, au contraire, ne pouvant plus le nourrir, elle le laisse chez la brave Totsi en mal d'enfant. Tyo va tout faire pour retrouver sa mère. Dans cette quête, toutes les péripéties qui lui arrivent le feront grandir.

Représentations dans le Val-de-Marne
DÉCEMBRE | 07/08 › Champigny-sur-Marne (*Centre Youri Gagarine*)
AVRIL | 05/06 › Sucy-en-Brie (*Centre Jean- Marie Poirier*)

HORS LES MURS

Avant Scène (en attendant le spectacle)

AUTEUR **Karl Valentin , Jacques Guedj**
MISE EN SCÈNE **Jacques Guedj**

Il est seul en coulisses. Il soliloque en attendant son partenaire, tout en préparant ses accessoires et ses partitions. Le téléphone le ramène souvent à la réalité. Puis il reprend le fil de ses pensées, de ses rêves, de ses avis sur les musiciens, les musiques, les artistes. Le public suit les pérégrinations verbales et rêveuses de ce doux dingue, qui nous entraîne vers des ailleurs ou l'humour le dispute au rire en attendant le spectacle.

Consulter la compagnie pour connaître les dates de représentation.

DIRECTION ARTISTIQUE
**Philippe Dorin
et Sylviane Fortuny**

CONTACTS
Agnès Carré (administration)
06 81 05 24 34
agnes.carre@wanadoo.fr
Christelle Lechat (diffusion)
06 14 39 55 10 / 01 43 14 07 28
pad.christelle.lechat@orange.fr
80, rue Gabriel-Péri
94120 Fontenay-sous-Bois

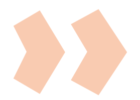


Compagnie Pour Ainsi Dire

Sylviane Fortuny et Philippe Dorin créent la compagnie Pour Ainsi Dire en 1997 à Paris autour d'une boulette de papier blanc trempée dans l'encre bleue. Les spectacles qui en sont nés gardent toujours cet esprit de quelque chose qui s'essaie, comme le brouillon encore raturé et annoté d'un écrivain ou comme une peinture qui n'est pas encore sèche. Le texte et la mise en scène s'appuient toujours sur les propriétés imaginatives du théâtre, comme s'il était en lui-même la source et le lieu de toutes les histoires. Les spectacles s'adressent en priorité aux enfants mais totalement aux adultes qui les accompagnent.



LES SPECTACLES GARDENT TOUJOURS CET ESPRIT DE QUELQUE CHOSE QUI S'ESSAIE, COMME LE BROUILLON ENCORE RATURÉ ET ANNOTÉ D'UN ÉCRIVAIN



LA COMPAGNIE

Elle a créé à ce jour neuf spectacles, tous destinés en priorité aux enfants : *Le monde, point à la ligne* (1997), repris en 2006 ; *En attendant le Petit Poucet* (1999) ; *Dans ma maison de papier, j'ai des poèmes sur le feu* (2001) ; *Ils se marièrent et eurent beaucoup* (2004) ; *L'hiver, quatre chiens mordent mes pieds et mes mains* (2008) qui a reçu le Molière du spectacle jeune public 2008 pour sa création ; *Abeilles, habillez-moi de vous* (2009), *Le jour de la fabrication des yeux* (2011) et *Sœur, je ne sais pas quoi frère* (2012). En 2013, *Ils se marièrent et eurent beaucoup* est créé en langue russe au Théâtre Durova à Moscou.
Depuis 2003, la compagnie a établi des collaborations fortes avec des structures culturelles : en résidence à Fontenay-en-Scènes (2003 - 2012), en coréalisation au Théâtre de l'Est parisien (2004 - 2010) et partenaire du Théâtre Paul Éluard de Choisy-le- Roi (2012 - 2014).

LES DIRECTEURS ARTISTIQUES

Philippe Dorin est écrivain. De 1980 à 1988, il apprend son métier d'auteur au Théâtre Jeune Public de Strasbourg. Ses premiers textes sont mis en scène par Eric de Dadelsen. Il collabore également avec les compagnies Image Aiguë et Anémos, Flash marionnettes, L'heure du loup, la Comédie de Béthune, l'ARCAL (Les époux), le Théâtre de l'Est parisien et la Chartreuse de Villeneuve-lez-Avignon. La plupart de ses pièces sont éditées à L'École des loisirs – théâtre et Les Solitaires Intempestifs.

Sylviane Fortuny est comédienne et metteure en scène. Elle découvre le théâtre destiné aux enfants en 1986 au Théâtre de Sartrouville avec Kim Vinter et Bernard Sultan, pour lesquels elle travaille d'abord comme manipulatrice de marionnettes, puis comme comédienne. En 1994, elle invente avec Philippe Dorin des ateliers d'écriture où les arts plastiques tiennent une très large place et devient la metteure en scène de la compagnie Pour Ainsi Dire, dont elle conçoit la scénographie des spectacles. Elle travaille également comme comédienne et manipulatrice avec plusieurs autres compagnies et réalise des mises en scène pour Françoise Pillet, Joëlle Rouland et Serge Marois (Québec).



LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› Autour des spectacles
Philippe Dorin a imaginé deux histoires qui sont jouées dans la classe par un comédien de la compagnie. Les enfants découvrent le théâtre dans leur classe et ensuite dans la salle.

› Ateliers, actions culturelles et stages
Lire du théâtre
Le travail de la compagnie ayant pour source le texte, elle mène auprès de classes (primaires et collèges) une approche du répertoire de théâtre contemporain destiné aux enfants par la lecture à voix haute, en partenariat avec le théâtre et une médiathèque.
Cette action se déroule d'octobre à juin et se présente de la manière suivante :
- un comité de lecture composé du groupe d'enseignants des classes participantes et de membres de la compagnie, de la médiathèque et du théâtre sélectionnent ensemble huit textes parmi les parutions nouvelles ou plus anciennes.
- Les huit textes de la sélection sont présentés dans les classes par une bibliothécaire de la médiathèque et donnés en lecture aux enfants.
- Un comédien accompagne les élèves pendant toute l'année, d'abord pour parler avec eux de leurs impressions de lecture, puis pour choisir la pièce « coup de cœur » de la classe, et enfin pour travailler la lecture à voix haute d'un extrait de la pièce choisie.

Les classes se retrouvent à la fin de l'année dans la grande salle du théâtre pour présenter leur travail devant les autres.
Ce projet est ponctué pendant l'année de rencontres avec deux ou trois auteurs de la sélection ainsi que de représentations de spectacles liés à cette sélection.

SALLE DE SPECTACLES

Sœur, je ne sais pas quoi frère

AIDE À LA CRÉATION THÉÂTRALE 2012
AUTEUR **Philippe Dorin**
METTEUR EN SCÈNE **Sylviane Fortuny**

Cinq sœurs se retrouvent dans une maison vide. Elles reconstituent pour nous un événement dramatique de leur passé commun. Puis elles se réfugient dans le salon et attendent les conséquences de leur acte. Après la visite inattendue du père toujours absent mais toujours nommé, elles vont se coucher et revivent un rêve de leur enfance, cachées au fond d'un petit placard. Par le hasard d'une petite clé qu'elles retrouvent par enchantement, elles ressortiront l'une après l'autre de la maison par la petite porte de derrière, à la pointe du jour, pour s'en aller vivre leur vie.

OCTOBRE I **09/12** › Angers *(Théâtre Le quai)* I **17/18** › Saint-Priest *(Théâtre Théo Argence)* I **NOVEMBRE 04/05** › Châteauroux *(L'Equinoxe, Scène nationale)* I **08/09** › Bayonne *(Scène nationale)* I **27/ 29** › Béthune *(La Comédie, Centre dramatique)* I **JANVIER** I **09/11** › Martigues *(Les Salins, Scène nationale)* I **28** › Issoire *(Centre Culturel)* I **30/31** › Clermont-Ferrand *(Graines de spectacles)* I **FÉVRIER** I **06/07** › Pantin *(Théâtre au Fil de l'eau)* I **14** › Cannes *(Service culturel)* I **17/19** › Nîmes *(Théâtre municipal)* I **23/24** › Arradon *(La Lucarne)* I **25** › Inzinzach Lochrist *(Théâtre du Blavet)* I **28** › Brest *(Maison du Théâtre)* I **MARS** I **20/21** › Lannion *(Le carré magique)* I **AVRIL** I **01/02** › Laval *(scène conventionnée)* I **04/06** › Reims *(Festival Méli'Môme à La Comédie CDN de Reims)* I **10/11** › Saint Valéry-en-Caux *(Le Rayon vert, scène conventionnée)* I **MAI** I **24/26** › Nanterre *(Maison de la musique)* I **JUIN** I **03** › Florac *(La Genette Verte)* I **05/06** › Niort *(Le Moulin du Roc, Scène nationale)*

Abeilles, habillez-moi de vous

AIDE À LA CRÉATION THÉÂTRALE 2009
AUTEUR **Philippe Dorin**
METTEUR EN SCÈNE **Sylviane Fortuny**

Un garçon cherche une fille. Sur la scène, un jeune homme avec une jupe et une épée en bois sous le bras. Il marche de long en large. Une jeune fille l'interpelle en coulisse. Elle l'oblige à raconter son histoire, celui d'un gars qui vient de perdre sa soeur. Il part à la recherche de la jeune fille. Il tombe dans le château où son père la retient prisonnière. Il a interdit à toute personne de poser un regard sur elle. La jeune fille crie à la tour : « Si seulement j'avais un frère ! ». C'est l'histoire d'un garçon sans soeur et d'une fille qui n'a pas de frère. Ils aimeraient bien se délivrer de leur solitude.

DÉCEMBRE I **04/07** › Saint- Denis de La Réunion *(CDN)* I **10/11** › Saint Leu de la Réunion *(Le séchoir)*



Ils se marièrent et eurent beaucoup (version franco-russe)

AUTEUR **Philippe Dorin**
METTEUR EN SCÈNE **Sylviane Fortuny**

Un jeune homme pleure sa fiancée partie à l'autre bout du monde, lorsqu'une jeune fille passe par là. Elle le réconforte, l'embobine et lui vole un baiser. Fâché de s'être fait dupé, il lui ordonne d'aller rendre ce baiser à celle qu'il aime. Un petit tour de danse et la voilà partie. Mais d'autres prétendants font leur apparition. Ils tentent, à leur tour, de s'approprier ce qui ne leur appartient pas…

Représentations dans le Val-de-Marne
MARS I **07/08** › Choisy-le-Roi *(Théâtre Paul Eluard)*

MARS I **10/11** › Montbéliard *(Scène nationale)* I **15/16** › Noisy-le-Sec *(Théâtre des Bergeries)* I **22/23** › Loire-Atlantique *(Le Grand T, scène conventionnée)*

HORS LES MURS

Le jour de la Fabrication des yeux

AUTEUR **Philippe Dorin**
METTEUR EN SCÈNE **Sylviane Fortuny**

Léa sait qu'elle est de nature étourdie. Il lui arrive fréquemment d'oublier ses rendez-vous, de perdre les clés de l'appartement, d'accrocher les casseroles dans la penderie et de suspendre les robes au vaisselier… Aussi, le jour de la naissance de son fils, elle ne s'étonne pas de constater qu'il n'a pas d'yeux sur son visage. Elle a tout simplement oublié de les lui faire. A quoi pouvait-elle penser le jour de la fabrication des yeux ?...

Représentations dans le Val-de-Marne
MAI I **12, 13,15, 16 et 17** › Villejuif *(Théâtre Romain Rolland)*

JEUNE PUBLIC

DIRECTION ARTISTIQUE
Sylvie Bloch

CONTACT
Sylvie Bloch
09 62 55 21 58
pointure23@yahoo.fr
www.pointure23.free.fr
42, rue Saint-Just
94200 Ivry-sur-Seine



Pointure 23

Tous les spectacles, qu'ils s'adressent aux plus petits (à partir de 18 mois) ou aux enfants plus grands, sont une rencontre entre un travail de la langue, du geste, de la musique vivante et de l'image. Les spectacles s'adressent la plupart du temps au jeune public, mais Pointure 23 aime aussi rassembler les familles et faire découvrir le théâtre aux adultes par l'intermédiaire de leurs enfants.

LA COMPAGNIE

Création en 1986 avec un spectacle pour les tout-petits. Depuis, la compagnie a créé un spectacle par an, tourné en France, en Grande-Bretagne, en Irlande, en Allemagne et en Espagne. Depuis 2000, une relation privilégiée s'est établie avec la médiathèque de Choisy-le-Roi.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Autour de **Sylvie Bloch**, directrice artistique, auteur, metteur en scène et comédienne s'est peu à peu constitué un noyau qui créé les conditions d'une vie de « compagnie ». Chacun apporte ses compétences, dans un dialogue permanent : **Bruno Besson** (danseur de formation) apporte le mouvement, **Loïc Roignant** et **András Vigh**, la musique, **Céline Markulic**, le travail plastique. Enfin **Joseph Harriott**, scientifique, constructeur de décors, anime aujourd'hui des ateliers où s'inventent des machines farfelues.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

Des ateliers sont toujours proposés autour des spectacles.
Sylvie Bloch anime les ateliers poésie-théâtre, souvent dans les bibliothèques. Il s'agit d'aider les enfants à rentrer dans un univers poétique, en jouant avec le langage mais aussi avec le corps et l'espace. Joseph Harriott anime différents ateliers autour du spectacle *Et si Léonard...* avec des constructions de machines farfelues.

EN TOURNÉE 2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Et si Léonard...

SPECTACLE FAMILIAL À PARTIR DE 5 ANS
CRÉATION COLLECTIVE **Sylvie Bloch, Joseph Harriott, Bruno Besson, András Vigh**

Construire une machine comme Léonard de Vinci, c'est le défi que se lancent Léo, Pierrot et Bruno, trois joyeux bricoleurs. Adieu les ordinateurs, les téléphones, et même l'électricité. La machine va se construire devant les yeux des spectateurs. Les éléments dispersés de la machine entraînent de multiples jeux, le tout au son de la vielle à roue.

NOVEMBRE | 26 › Chambray-les-Tours | **JANVIER | 25/31** › Rueil-Malmaison (Centre Culturel Jean Rostand) | **JUIN | 04/05** › Paris *(Cité de la Musique)*

Malaine et Tonbois

DE 18 MOIS À 5 ANS
TEXTE ET MISE EN SCÈNE **Sylvie Bloch**
MUSIQUE **Loïc Roignant** MARIONNETTES **Céline Markulic**

Au pays de Malaine, tout est en laine. Au pays de Tonbois, tout est en bois. Qu'est-ce qui est le plus drôle ? Vivre chacun chez soi ou bien tout mélanger, la laine et le bois ? Sylvie Bloch explore toutes les possibilités de la matière laineuse, tandis que Loïc Roignant trouvera dans le bois toutes les façons de faire de la musique.

Représentation dans le Val-de- Marne
OCTOBRE | 05 › Cachan *(Bibliothèque de la Plaine)*

HORS LES MURS

Poésie-Dégustation

MISE EN SCÈNE **Sylvie Bloch**

Lectures de poèmes, mise en espace et en casseroles, avec différents « menus ». À partir de 7 ans : « le menu du jour » ou « la carte », pour ceux qui souhaitent un thème particulier. Pour les plus petits, à partir de 3 ans : « la Dit-nette », en complicité avec l'ours Poil-en-Poche. Pour les adolescents et les adultes : « le menu oriental » avec la complicité de Lakhdar Boussaf à l'oud et au chant.

MARS | 08 › Levallois *(Médiathèque)* | **15** › Massy- Palaiseau *(Médiathèque Jean Cocteau)*

Porte Lune

Le choix constant de la compagnie est celui de la création et de la recherche de formes mêlant visuel, musique, jeu corporel et texte. Avec des sources d'inspiration diverses, sujets historiques, mythologiques ou quotidiens, c'est une vision décalée de la réalité qui est proposée sur scène. Les objets sont souvent détournés de leur fonction originelle. L'univers fantastique de Lewis Carroll et le jeu avec le langage comme le pratique Jean Tardieu et l'Oulipo irriguent son travail d'auteur.

DIRECTION ARTISTIQUE
Yves Javault

CONTACT
01 43 39 56 26 – 06 03 08 30 49
porte.lune@free.fr
www.portelune.com
2, rue Victor-Schœlcher
94000 Créteil

LA COMPAGNIE

La Compagnie Porte Lune a été créée en 1978. Yves Javault en assure la direction artistique depuis 1989. Elle se produit dans toute la France, des médiathèques aux Scènes Nationales comme la Maison des Arts de Créteil. La compagnie a monté 25 spectacles. Pendant longtemps tournée vers le jeune public, elle travaille aussi depuis les années 2000 pour des publics adultes et investit l'espace de la rue.



C'EST UNE VISION DÉCALÉE DE LA RÉALITÉ QUI EST PROPOSÉE SUR SCÈNE

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Direction artistique : Yves Javault, auteur metteur en scène et comédien
Atelier d'expression théâtrale : Nadja Djerrah, comédienne
Atelier chanson : Céline Caussimon
Arts plastique : Éric Brossier

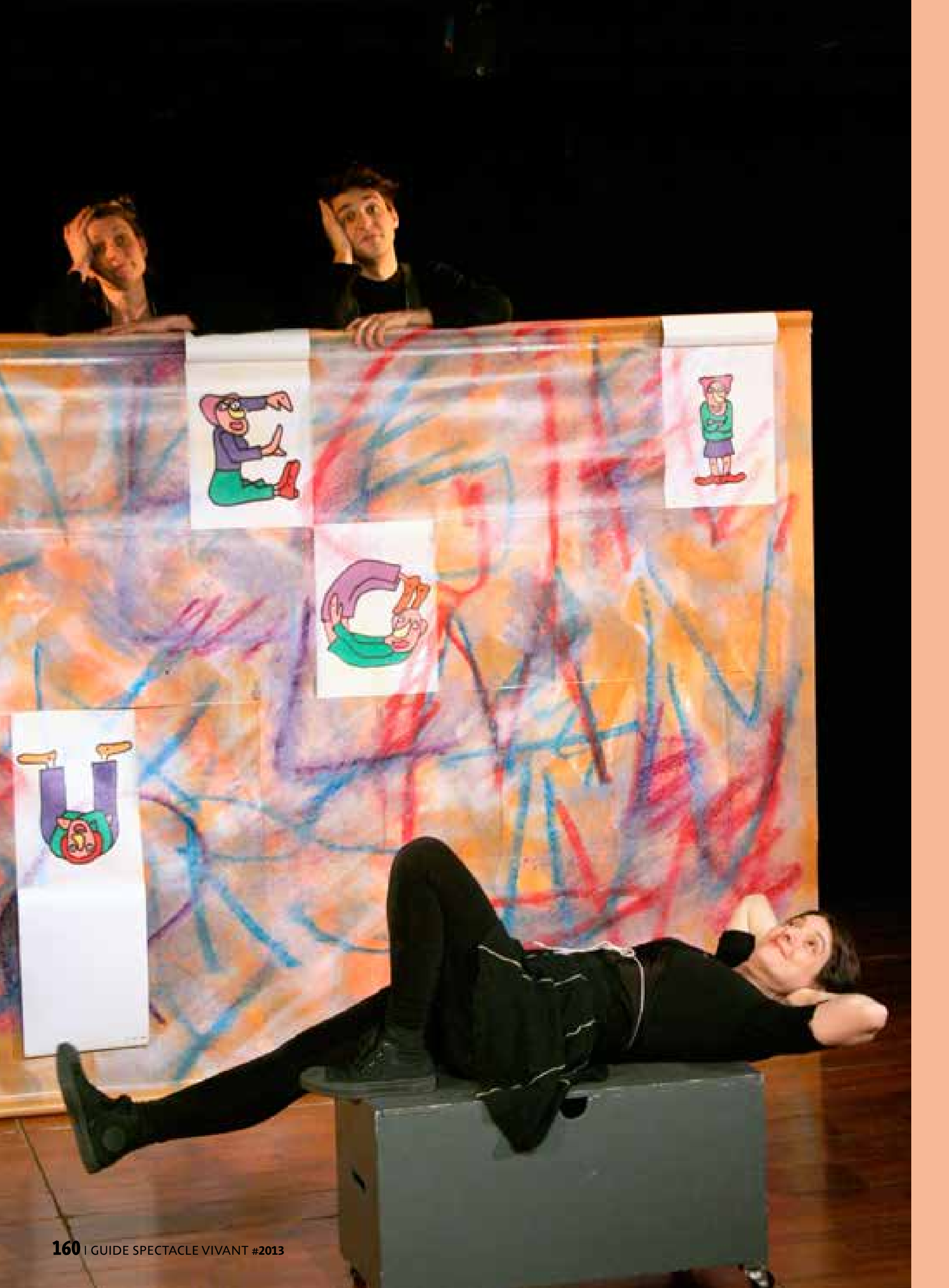
LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› Autour des spectacles
Intervention en milieu scolaire autour des thèmes du spectacle présenté.
Sensibilisation au jeu théâtral : animation autour de l'alphabet pour *Au Pays de l'Alphabet*, des émotions pour *Les 5 robes de Luisa*, etc…

› Ateliers, actions culturelles et stages
Stage de formation pour des animateurs de centre de loisirs sur la conduite d'atelier théâtre et la réalisation de spectacle avec des enfants.

LIEU DE TRAVAIL

En convention avec la Ville de Créteil depuis 1995, elle partage avec la compagnie A&A, le Théâtre des Coteaux du Sud (Jauge de 49 places - Plateau de 7m sur 6m). Dans ce lieu de fabrique, elle propose des ateliers théâtre pour adultes, des ateliers d'écriture, des formations, des répétitions publiques et des présentations occasionnelles de travaux de compagnies ayant répété sur place.



EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Gédéon Grimoire le bibliotoqué

TEXTE **Yves Javault**
UNIVERS SONORE **Patrick Woindrich**
DIRECTION D'ACTEUR **Marie Augereau**
AVEC **Yves Javault et Alain Granier**

Ode à la lecture. Traversée mouvementée d'univers aussi différents qu'une BD, un roman d'aventures, un livre de cuisine, une encyclopédie de l'aviation…

Représentations dans le Val-de-Marne
OCTOBRE | 01/08 › Charenton *(Studio Théâtre)*

Snif et le voleur d'odeurs

DIRECTION D'ACTEUR **Marie Augereau**
AVEC **Yves Javault et Alain Granier**

Au cirque Martamos, rien ne va plus depuis que le magicien a disparu en emportant les odeurs. Alors, Snif le garçon de piste rassemble tout son courage et part…
Après plus de 300 représentations en France et en Europe, Porte Lune reprend son spectacle fétiche avec un nouveau musicien-bruiteur.

Représentations dans le Val-de-Marne
FÉVRIER | 03/14 › Créteil *(Maison des Arts)*

Au pays de l'alphabet

TEXTE ET MISE EN SCÈNE **Yves Javault**

Une entrée ludique et poétique dans le monde des lettres. Al, Fab et Beth mènent tambour battant une succession de 26 séquences devant un abécédaire géant.

DÉCEMBRE | 02/13 › Colombes *(Auditorium)*

Les 5 robes de Luisa

Théâtre musical.
Une fable qui parle de l'apprentissage et de la possibilité de se tailler un bonheur sur mesure.

NOVEMBRE | 28/30 › Colombes *(La cave à Théâtre)*

HORS LES MURS

La bibliothèque foraine

Installation – spectacle
TEXTE **Yves Javault**
SCÉNOGRAPHIE **Éric Brossier**

Jeux d'adresse et jeux d'écriture se mêlent pour un parcours où toute la famille est sollicitée.

Représentations dans le Val-de-Marne
SEPTEMBRE | 14/15 › Créteil *(Parc Dupeyroux)* |
21/22 › Ivry-sur-Seine *(Salon Première Ligne)*
DÉCEMBRE | 14 › Limeil-Brévannes *(Médiathèque)*

DIRECTION ARTISTIQUE
Olivier Letellier

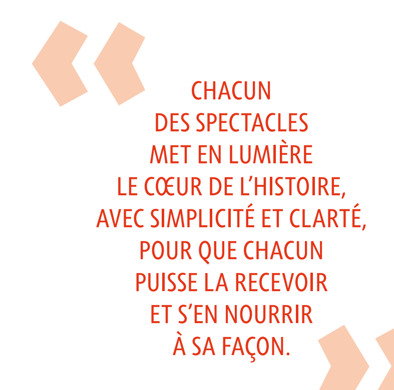
CONTACT
06 58 31 36 82
contact@theatreduphare.fr
www.theatreduphare.fr
1, rue Félix-Faure
94500 Champigny-sur-Marne.



Le Théâtre du Phare porte les projets artistiques d'Olivier Letellier, qui croisent l'art du conte avec différentes disciplines (théâtre, objet, photo, vidéo, cirque…), en direction de publics « jeunes » dans leur expérience de spectateur. Chacun des spectacles met en lumière le cœur de l'histoire, avec simplicité et clarté, pour que chacun puisse la recevoir et s'en nourrir à sa façon.

LA COMPAGNIE

Le Théâtre du Phare a créé six spectacles à ce jour, dont *L'Homme de Fer*, *La Mort du Roi Tsongor*, Oh Boy ! (Molière du Spectacle Jeune Public en 2010), *Venavi* et *La Scaphandrière*, soit un millier de représentations en France, en Europe et au Québec depuis 2004. Implantée dans le Val-de-Marne, la compagnie collabore régulièrement avec des lieux tels que Le Théâtre André Malraux à Chevilly-Larue, l'ECAM au Kremlin-Bicêtre et le Centre Jean Vilar à Champigny-sur-Marne.



L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Direction artistique : Olivier Letellier
Collaborateurs réguliers : Lionel Mahé (création lumières), Sébastien Revel (création lumières et régie générale), Mikael Plunian (création sonore), Catherine Verlaguet (auteure).
Comédiens : Camille Blouet, Lionel Erdogan, Alexandre Ethève, Julien Frégé, Lionel Lingelser, Athanase Kabré.

LES ATELIERS, ACTIONS CULTURELLES ET RENCONTRES

› **Autour des spectacles**
Bords de plateau, rencontres avec les équipes artistiques autour des thématiques et choix scéniques des spectacles proposés.

› **Ateliers, actions culturelles et stages**
Stages et ateliers (théâtre, écriture, corps, théâtre d'objet) à destination des publics scolaires, des familles, des amateurs et des enseignants.



EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

La Scaphandrière

AIDE À LA CRÉATION 2011
AUTEUR **Daniel Danis**
MISE EN SCÈNE **Olivier Letellier**

Pierre vit près du « Lac-Loque » avec sa famille de misère : Azarias, Le Père - une catastrophe nucléaire -, La Mère qui veut déplumer des cheveux sa fille Philomène qui, elle, rêve de s'acheter du gribouillage de face. Dans la forêt de son enfance, Pierre s'accroche à ses rêves pour grandir…

NOVEMBRE | **28** › Évreux *(Scène nationale)* | **JANVIER** | **10** › Théâtre de Lisieux | **13/14** › Sablé-sur-Sarthe | **16** › Saint-Herblain | **22/23** › Cergy-Pontoise *(Théâtre 95)* | **FÉVRIER** | **17** › Nancy *(La Manufacture)*

Oh Boy !

AUTEUR **Catherine Verlaguet, d'après le roman de Marie-Aude Murail**
MISE EN SCÈNE **Olivier Letellier**

L'histoire simple et bouleversante d'une fratrie, celle de Bart que rien ne prédisposait à devoir assumer une famille. Un conte moderne qui aborde avec force et humour les sujets délicats de la maladie ou l'adoption, avec en filigrane les questions de la normalité ou de la quête des origines.

Représentations dans le Val-de-Marne
JANVIER| **16** › Saint-Maur-des-Fossés *(Salle Rabelais)*
MARS | **02/04** › Bonneuil *(Salle Gérard philipe)*
NOVEMBRE | **12** › Ablon-sur-Seine | **17/18** › Cachan

OCTOBRE | **01/03** › Tournai | **05** › Verneuil-sur-Avre **08/10** › Saint-Fons | **13/15** › Beaupreau | **19** › Évreux *(Scène nationale)* | **NOVEMBRE** | **05** › Maromme | **06/08** › Magny-les-Hameaux **15** › Petit-Couronne | **20/23** › Talange **27/29** › Arles | **DÉCEMBRE** | **04/06** › Châlons-en-Champagne | **10/11** › Montmorency | **20** › Grande-Synthe | **JANVIER** | **09/11** › Haguenau | **14** › Achères | **24** › Cernay **28** › Bar-le-Duc | **FÉVRIER** | **02/11** › Théâtre de Narbonne | **14** › Vergèze | **18/19** › Briec **21** › Concarneau | **23/24** › Guingamp | **27** › Landerneau | **MARS** |**18** › Charleville-Mézières | **AVRIL** | **03/05** › Lambesc **07/08** › Clermont-l'Hérault | **10/11** › Simiane-Collongue | **13/16** › Vienne | **25** › La Chapelle-sur-Erdre | **MAI** | **16** › Les Herbiers | **20** › Coye-la-Forê | **23/27** › Lyon *(TNG)*

Un Chien dans la tête

AIDE À LA CRÉATION THÉÂTRALE 2013
AUTEUR **Stéphane Jaubertie**
MISE EN SCÈNE **Olivier Letellier**

Et si on te disait que ton père est fou ? Et si on te disait que ta mère va partir ? Parce que ton père est fou, et qu'elle a peur de lui ? Et si on te disait qu'on a vu une bête, derrière chez toi ? Qui le dit ? On. Les autres. Ceux qui passent. Ils voient, ils entendent, et ils disent…

Représentations dans le Val-de-Marne
NOVEMBRE | **21/23** › Champigny-sur-Marne *(Centre Jean Vilar)*
JANVIER | **16/17** › Chevilly-Larue *(Théâtre André Malraux)*
FÉVRIER | **08/11** › Fontenay-sous-Bois
MARS | **28/29** › Kremlin-Bicêtre *(ECAM)*

NOVEMBRE | **04/05** › Thonon-Evian *(Maison des Arts)* | **14/16** › Conflans-Sainte-Honorine (Théâtre Simone Signoret) | **25/26** › Cergy-Pontoise *(Théâtre 95)* | **29** › Brest *(Maison du Théâtre)* | **DÉCEMBRE** | **02/06** › Wasquehal *(La Manivelle)* | **09/13** › Aubervilliers *(La Commune)* | **17/19** › Quimper *(Très Tôt Théâtre)* | **JANVIER** | **08/11** › Évreux (Scène nationale) | **21/25** › Louviers *(Scène nationale)* | **FÉVRIER** | **01** › Kingersheim *(Momix)* | **13/17** › Annemasse *(Château Rouge)* | **18/21** › Dijon *(À Pas Contés)* | **MARS** | **04/12** › Paris *(Théâtre National de Chaillot)* | **14/15** › Pessac **17/20** › Angoulême *(Théâtre d'Angoulême)* | **25** › Marly-le-Roi *(Centre Jean Vilar)* | **AVRIL** | **02/04** › Angers *(Le Quai)* | **09/12** › Sartrouville *(CDN)* | **MAI** | **06** › Elancourt *(Le Prisme)*

L'Homme de Fer

AUTEUR **Olivier Letellier, d'après le conte des Frères Grimm**
MISE EN SCÈNE ET JEU **Olivier Letellier**

Après avoir hanté la forêt pendant des années, l'Homme de fer, l'être sauvage, est capturé, emprisonné, exhibé. Il sera finalement libéré par le jeune fils du roi. Dans sa fuite, il emmène l'enfant sur ses épaules avant de l'accompagner dans son parcours initiatique.

Représentations dans le Val-de-Marne
MAI | **02/03** › Champigny-sur-Marne *(Centre Jean Vilar)*

DÉCEMBRE **02/06** › Paris *(Théâtre de Ménilmontant)* | **AVRIL** **07/08** › Saint-Michel-sur-Orge | **JUIN** | **03** › Saint-André-de-Cubzac | **05/07** › Blanquefort *(Les Colonnes)*

HORS LES MURS

Venavi ou Pourquoi ma sœur ne va pas bien

AUTEUR **Rodrigue Norman**
ADAPTATION **Catherine Verlaguet**
MISE EN SCÈNE **Olivier Letellier**

Akouélé et Akoueté sont faux jumeaux. Peu de temps après leur naissance, Akoueté décède. Mais au village, on raconte qu'il est allé dans la forêt chercher du bois. Alors Akouélé, sa sœur, l'attend dans son corps de six ans, depuis des années maintenant, et voilà pourquoi elle ne va pas bien…

DÉCEMBRE | **20** › Montmorency | **JANVIER** | **27/31** › L'Yonne-en-Scène | **MAI** | **20/24** › Combs-la-Ville *(La Coupole)*

CIRQUE

DIRECTION ARTISTIQUE
Nikolaus

CONTACT
Ana da Silva Marillier
06 72 71 10 21
ana.marillier@orange.fr
http://preocoupe-nikolaus.com
174, rue Edouard-Maury
9120 Fontenay-sous-Bois

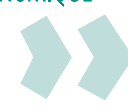


Pré-o-Coupé

Nikolaus a aujourd'hui 50 ans et chaque création est une sorte de caillou irrégulier qui s'ajoute à un édifice dont l'architecte est mu par une volonté obstinée de raconter le monde d'aujourd'hui avec les outils «grand public» qu'offre le cirque. Nikolaus s'adresse à l'Homme du peuple, à son bon sens, et à sa finitude aussi. Il porte un regard lucide sur le monde et ses préoccupations l'emmènent, au cours de la maturation des projets, sur des territoires bien éloignés de ceux du cirque. En témoigne son goût immodéré pour tout ce qui décrira l'état du monde contemporain d'un point de vue philosophique ou économique. A quoi se mêle l'humilité du clown jongleur dont le métier, puisse-t-il paraître futile aux béotiens, demande un engagement total. Accompagné au quotidien par quelques auteurs classiques, type Beckett, Kafka, ou Thomas Bernhard. C'est dans cette dynamique et cet état d'esprit qu'il faut entendre les projets de la cie Pré-o-coupé.



DÉCRIRE L'ÉTAT DU MONDE CONTEMPORAIN D'UN POINT DE VUE PHILOSOPHIQUE OU ÉCONOMIQUE



LA COMPAGNIE

Nikolaus Holz crée la compagnie en 1998. Il monte *Le monde de l'extérieur*, mis en scène par Christian Lucas. En résidence de 2001 à 2004 au Manège de Reims puis à La Ferme du Buisson à Marne la Vallée, il crée *Arbeit, Hinz et Kunz* (mise en scène Christian Lucas, scénographie Raymond Sarti). En 2003, Ivika Meister, mime et comédienne, devient artiste associée à la compagnie. En 2004, il tourne le documentaire *Paroles de vieux gens de cirque*, soucieux de la transmission orale des savoirs, et crée *Les Kunz, Les dessous de mon métier* (conférence-spectacle sur le métier de jongleur). Mise en scène de *Trois Petits Points* de la 17e promotion du CNAC (2005) ; *Cunégonde* d'Ivika Meister (2009) et ateliers gratuits de Bernhard Streun *Jonglage Footballistique*, en direction des enfants issus de milieux défavorisés ; *Le jongleur !* (2011) ; *Tout Est Bien !, Catastrophe et Bouleversement* (2012).

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Nikolaus : directeur artistique,
Christian Lucas : metteur en scène,
Ivika Meister : artiste associée, responsable de la formation

LIEU DE TRAVAIL

Salle de répétition de la compagnie : 174, rue Edouard Maury - 94120 Fontenay- sous- Bois.

EN TOURNÉE

2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Jongleur !

De Nikolaus
MISE EN SCÈNE **Nikolaus et Michel Dallaire**

La notion de la chute, quasi absente chez l'acrobate qui maîtrise, est omniprésente dans le quotidien du jongleur. Cette perception physique de la chute (souvent inconsciente), cette notion de l'impossibilité de son projet (le projet d'un jongleur qui rêve qu'un jour la balle ne retombe pas). De la vanité, de l'absence de l'équilibre à travers le travail quotidien, cette perception de la défaite dans le quotidien a une répercussion sur le caractère, sur la gestuelle, sur la façon de penser, bref sur la façon pour un jongleur d'être au monde. Sur ma façon d'être clown aussi.



Représentations dans le Val-de-Marne
Décembre I 13 › Fresnes *(Théâtre La grange Dimière)*

OCTOBRE 2013 I **12** › Aire sur Adour, *(Chapiteau AFCA)* I **NOVEMBRE** I **23** › Langueux *(Espace culturel Le Grand Pré)* I **FÉVRIER** I **7** › Lèves *(théâtre)*

SPECTACLE SOUS CHAPITEAU

Tout est bien !

De Nikolaus
MISE EN SCÈNE **Christian Lucas**

Tout est bien ! Catastrophe et Bouleversement c'est l'invention d'une nouvelle discipline de cirque : la grande désillusion ! Un monde en crise, un monde où plus rien ne marche : le chapiteau ne tient pas (attention, ce n'est pas une métaphore !). D'ailleurs, il est à vendre, qu'est-ce que je dis, il est à louer… à céder… d'ailleurs : tout est à céder, tout à vendre. Le banc sur lequel tu es assis, tu peux partir avec… tout doit disparaître ! Comme c'est marqué en grandes lettres au-dessus de l'entrée. Le procédé est renversé. La question n'est pas « quelles sont les conditions pour que nous puissions faire notre numéro », mais au contraire « qu'est-ce qui peut arriver… » et jusqu'où peut aller l'empêchement avant que je renonce pour de bon.

OCTOBRE I 18/27 › Auch *(Festival de Circa)* I **Mai** › **1er au 10 mai** › Rio de Janeiro I **du 15-18 mai** › Sao Paulo (Brésil)

CIRQUE

DIRECTION ARTISTIQUE
Emmanuel Audibert

CONTACT
Gwladys Pommier
01 46 68 00 62
contact@36dumois.net
www.36dumois.net
12, rue Albert Roper
94260 Fresnes



36 du mois - Cirque 360

Composée de comédiens, de musiciens et de techniciens, 36 du mois - Cirque 360 développe un langage théâtral presque parlé engageant danse, gestuelle, musique, acrobatie. Les créations de la compagnie sont toutes des œuvres originales qui demandent régularité du travail de recherche et de maturation afin d'aboutir à des écritures pluridisciplinaires. La compagnie dispose d'un lieu qu'elle utilise pour ses créations et met à disposition d'autres équipes de création.

LA COMPAGNIE

En 1995, la compagnie 36 du mois se forme autour de la création de danse-théâtre *Les Petites Fuites*, puis développe plusieurs créations de cirque-théâtre *Le jour et la nuit, Expect* et *Tarets et autres parasites*. De 2000 à 2003, la compagnie porte le projet Cirque 360. Depuis 2011, avec la rénovation du lieu de la compagnie, la compagnie s'engage dans la production de projets issus de ses membres notamment *L'Antéclown*, thriller socio-clownesque et le *Camping-théâtre* portés par Barthélémy Goutet ; et dans l'accueil en résidence et l'accompagnement de projets.

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE

Emmanuel Audibert se forme à l'École nationale du cirque Annie Fratellini, à l'École de cirque de Rosny-sous-Bois, à l'Atelier International de Théâtre (Blanche Salant, Paul Weaver) et à l'école du Passage. Il a travaillé avec la compagnie Le Chapeau Rouge comme comédien et assistant aux mises en scène de Pierre Pradinas. Assistant d'Alexandre del Perugia à *Projections* puis à *Regards & Mouvements*, formateur et metteur en scène (théâtre-acrobatie) durant dix ans à « Une Ville se Raconte », il met aussi en scène deux opéras pour enfants. Il collabore artistiquement à plusieurs créations des compagnies Anomalie, 100 issues, La ronde des Jurons.

LIEU DE TRAVAIL

ICI est un lieu de travail et de résidence, accueillant compagnies ou artistes pour des temps de pratique ou de création. Il propose plusieurs modes d'accueil et d'accompagnement dont une coproduction par an. Dernièrement : Compagnie 100 issues, Groupe Composit, Cirque In-extremiste, Collectif pluridisciplinaire Dadaniet, Compagnie Anxo, Les hommes de mains, Les Fous Alliés, Cirque sans noms…

EN TOURNÉE
2013 | 2014

SALLE DE SPECTACLES

Qui est Monsieur Lorem Ipsum ?

AIDE À LA CRÉATION THÉÂTRALE 2012

Un spectacle sur la manipulation à distance (marionnettes assistées). Le Lorem Ipsum désigne, en imprimerie, un texte sans valeur sémantique, tiré aléatoirement du latin, en attente d'un texte définitif.
Une histoire très ordinaire. Un homme rentre chez lui. Il y a lieu de penser qu'il ne va rien se passer. Quelque chose pourtant, à l'intérieur d'une intimité précise, va se dérégler. Un monde extraordinaire naît autour, comme si de rien n'était et sans raison. Cette soirée de solitude va se remplir d'images.
Dans ce petit huis-clos d'anticipation, les techniques utilisées, proches de la magie nouvelle, mélange d'art brut informatique et de Gipsy robotique, sont questionnées avec humour.

Représentations dans le Val-de-Marne
DÉCEMBRE | 17/20 › Champigny-sur-Marne *(Théâtre Gérard Philippe)*
MARS | 15/16 › Fresnes *(La Grange Dimière)*

DÉCEMBRE | 02/03/04/06/07/08 | 2 au 4 et 6 au 8 › Châtenay-Malabry *(Théâtre Firmin Gémier - La Piscine)* | **MARS | 07/08** › Apt (Vélo-Théâtre) Printemps : Essonne (Les Champs de la Marionnette) | **JUILLET** › Le Mans *(Festival Le Mans fait son cirque)*

L'Antéclown

Thriller socio-clownesque en noir puis blanc, version non censurée, Fresnes 2013 : Noir. Un personnage, au parloir, murmure sa vie comme s'il s'agissait de pensées sonores… Flash back, dans le blanc immaculé d'une salle de bain, le personnage s'anime dans un jeu expressionniste… L'Antéclown est flanqué d'un musicien. Tout en sonorité, en mouvement, en textes rythmés, en saute d'humeur ou en mots musicaux, cette petite farce cynique et cruelle autour du travail d'acteur et du clown, retrace le parcours dérangeant d'un homme pris d'une folie destructrice. Si la forme de ce spectacle relève du clown, son sujet est le regard d'un artiste sur l'isolement.

Consulter la compagnie pour connaître les dates de représentation.

THÉÂTRE DE RUE

DIRECTION ARTISTIQUE
Catherine Humbert
et Jean-Michel Vercoutter

CONTACT
Jean-Michel Vercoutter
06 80 06 07 64
Info@acielouvert.fr
www.acielouvert.fr
BP 137 Maison des Associations
9, rue Jacques-Anquetil
94130 Nogent-sur-Marne



Théâtre à Ciel Ouvert

La compagnie a fait le choix de la rue pour présenter à un public large des spectacles divertissants et porteurs de sens. Elle développe dans l'espace public un imaginaire décalé par les décors, les sons, les personnages et les scènes qui s'y jouent, pour que le public s'implique avec son propre imaginaire et soit, peut-être, amené à porter un nouveau regard sur son environnement aussi bien quotidien (quartier, trajet) qu'occasionnel (fête, événement…).

LA COMPAGNIE

De 1972 à 1988, la compagnie est le Théâtre de la Manivelle, qui conçoit et présente partout en France des spectacles de « théâtre d'images », à l'instar des saltimbanques et musiciens de rue, jouant au raz des pavés dans des castelets. La ville, en pleine mutation, est alors la principale source d'inspiration. En 1984-1985 : cycle des *Lucarnes de banlieue* créé pour une ville visant à réunir ses habitants dans un imaginaire collectif appuyé sur l'histoire, l'identité de leur ville. En 1986 : construction de la « remorque-théâtre », scène mobile conçue pour le spectacle de plein-air *Salmigondis*. En 1988-1989, *A bas les tristes à pattes !*, inscrit dans l'actualité, en osmose et en décalage avec la célébration du Bicentenaire. En 1991 : conception du « bateau-scène », dans une démarche de théâtre forain. De 1992 à aujourd'hui : cycle de « *La Divagante* », série de spectacles sur le thème de l'eau, douce et/ou salée, des océans, du dérèglement climatique. Les décors de bateaux et phare transforment l'espace en port et le spectateur en voyageur paré à tous les départs !

LES DIRECTEURS ARTISTIQUES

Catherine Humbert, comédienne, musicienne, auteur et metteur en scène. Après une maîtrise de psychologie, arts et spectacles, elle se forme au théâtre actuel, au chant et à l'accordéon à l'École Nationale de Musique de Romainville, et à l'écriture à l'Université Paris III. Elle joue des spectacles et films avant de se consacrer à la compagnie, tout en faisant des formations spécifiques : écriture contemporaine, chant, théâtre d'objets et marionnettes, montages son et vidéo et écriture.

Jean-Michel Vercoutter, artiste de rue, musicien, décorateur. Il a étudié l'architecture à l'École des Beaux-Arts de Paris. Pour Théâtre à Ciel Ouvert, il conçoit et dessine les images. Il exerce son métier de bateleur/saltimbanque tout en poursuivant sa formation, dont l'étude de la machinerie et de la construction, lui permettant de concevoir et de construire les décors de la compagnie dans les règles de l'art.

EN TOURNÉE
2013 I 2014

HORS LES MURS

Les Contes à l'eau, Divagations du phare, Tout va bien !

De Catherine Humbert
METTEUR EN SCÈNE **Catherine Humbert**
Accueillis par son capitaine, les enfants montent à bord de « La Divagante », un bateau solidement ancré aux pavés. Ils sont prêts à voyager. A passer du dessus au dessous des océans, d'un continent à l'autre. A suivre la mouette, à lutter contre la grenouille. Ou encore rencontrer les dauphins qui ont pour frères les humains ou le monstre pacifique qui descend de la montagne nettoyer la plaine.

MAI I 24 et 25 › Thonon-Les-Bains *(Fête du nautisme)*
Actualité à suivre sur le site internet de la compagnie

« UN IMAGINAIRE DÉCALÉ PAR LES DÉCORS, LES SONS, LES PERSONNAGES ET LES SCÈNES QUI S'Y JOUENT »

Calendrier des représentations en Val-de-Marne

2013

SEPTEMBRE

8 › Un léger penchant du vertige | **Retouramont** | Charenton-le-Pont

11/13 › Le 11 septembre de Salvador Allende | **Théâtre Aleph** | Ivry-sur-Seine

14/15 › La bibliothèque foraine | **Porte Lune** | Créteil

14/15 › Grand Magasin | Vitry-sur-Seine

21/22 › La bibliothèque foraine | **Porte Lune** | Ivry-sur-Seine

22 › Moi, Gustave Flaubert. Correspondance | **Festival d'Ile-de-France** | Fontenay-sous-Bois

26/28 › Littlematchseller | **Petite marchande d'allumettes – La Nouvelle Compagnie** | Nogent-sur-Marne

28/29 › Shâhnâmeh | **Théâtre de l'Epopée** | Arcueil

28 Transe | **Compagnie Massala** | Créteil

OCTOBRE

1/8 › Gedeon Grimoire le bibliotoqué | **Porte Lune** – Charenton-le-Pont

5 › Rêveries Magnétiques | **Omproduck** | Gentilly

5 › Malaine et Tombois | **Pointure 23** | Cachan

11 et 15 › Au bord de la route | **Compagnie La Rumeur** | Choisy-le-Roi

18 › Transe | **Compagnie Massala** | Créteil

NOVEMBRE

4 /30 › Phèdre | CDN - **Théâtre des Quartiers d'Ivry** | Ivry-sur-Seine

8 › Au bord de la route | **Compagnie La Rumeur** | Fontenay-sous-Bois

8 Hommage théâtral à Alain Mollot | **Théâtre de la Jacquerie** | Villejuif

8/9 › Les vilains petits | **Compagnie Le Bel après-minuit** | Le Kremlin-Bicêtre

11/30 › Trois Sœurs | **Théâtre-Studio/ Compagnie Christian Benedetti** | Alfortville

12 › Oh Boy ! | **Théâtre du Phare** | Ablon-sur-Seine

15 Chronique du temps qui passe | **Compagnie La Rumeur** | Choisy-le-Roi

14/16 › Le Poulpe | **Compagnie du Cercle** | Chevilly-Larue

16 › Le Cid | **Compagnie Sandrine Anglade** | Vincennes

16 › Correria Agwa - CCN | **Compagnie Käfig** | Alfortville

17/18 › Oh Boy ! | **Théâtre du Phare** | Cachan

19 › Transe | **Compagnie Massala** | Créteil

19/23 › Kafig Brasil - CCN | **Compagnie Käfig Mac** | Créteil

21/23 › Un Chien dans la tête | **Théâtre du Phare** | Champigny-sur-Marne

22 › Transe | **Compagnie Massala** | Chevilly-Larue

22 › Le Compagnon | **Compagnie du Cercle** | Orly

22 › Bach et sa Passion | **Ensemble Jean Walter Audoli** | Alfortville

23 › Autarcie (….) | **Compagnie par Terre - Anne Nguyen** | Créteil

23 › Mordre la poussière | **Grand magasin** | Villeneuve-le-Roi

26 › Bach et sa Passion | **Ensemble Jean Walter Audoli** | Sucy

29 › Antigone – CDN - Théâtre des Quartiers d'Ivry | Fontenay-sous-Bois

29/30 › Les vilains petits | **Compagnie Le Bel après-minuit** | Chevilly-Larue

30 › Shâhnâmeh | **Théâtre de l'Epopée** | Arcueil

› À l'heure tardive des voyages | **Compagnie de la Gare** | Vitry-sur-Seine

› L'enfant des vagues hautes | **Théâtre du Frêne** | Gentilly

DÉCEMBRE

1 › Phèdre | CDN - **Théâtre des Quartiers d'Ivry** | Ivry-sur-Seine

1 › au 14 Trois Sœurs | **Théâtre-Studio/Compagnie Christian Benedetti** | Alfortville

1-7-8-14-15 › Shâhnâmeh | **Théâtre de l'Epopée** | Arcueil

7 › Cabaret givré – Association K | Champigny-sur-Marne

7 › Terpsichore - Compagnie Fêtes galantes | Alfortville

7/8 › Les Aventures de Tyo | **Compagnie du Pain d'Orge** | Champigny-sur-Marne

7/8 › Syndicat d'initiative | **Grand Magasin** | Vitry-sur-Seine

8 /21 › Comme si de rien n'était | **Théâtre Aleph** | Ivry-sur-Seine

10/12 › Mais où est passé Léon | **Compagnie Jean-Pierre Lescot / Les Phosphènes** | Fontenay-sous-Bois

13 › Le Poulpe | **Compagnie du Cercle** | Fontenay-sous-Bois

13 › Jongleur ! | **Pré-O-Coupé** | Fresnes

13 › L'Ogresse des archives et son chien | **CFB 451** | Orly

14 /15 › La bibliothèque foraine | **Compagnie Porte Lune** | Limeil-Brévannes

14 › Le Roi se Meurt | **Compagnie Eroc** | Bonneuil-sur-Marne

14/15 › BWK | **Le Concert Impromptu** | Champigny-sur-Marne

17/20 › Timide | **Compagnie Le Bel après-minuit** | St-Maur-des-Fossés

17/20 › Qui est monsieur Lorem Ipsum ? | **Compagnie 36 du mois** | Champigny-sur-Marne

18/20 Rabah Robert | **Studio Théâtre** | Vitry-sur-Seine

› L'oiseau bleu revisité | **Collectif 4 ailes** | Fresnes

2014

JANVIER

6/9- 12/15- 22/23 › Le Mépris I La Nouvelle Compagnie I Nogent-sur-Marne

9/16 › Les vilains petits I Compagnie le Bel après-minuit I Villejuif

10/11 › Le Cid I Compagnie Sandrine Anglade I Alfortville

16 › Oh Boy ! I Théâtre du Phare I Saint-Maur-des-Fossés

16 › Les 7 jours de Simon Labrosse I Compagnie Barbès 35 I Le Perreux-sur-Marne

16/17 › Un Chien dans la tête I Théâtre du Phare I Chevilly-Larue

16/20 › Storytelling I Association K I Champigny-sur-Marne

18 › Noces de sang I Théâtre de l'Etreinte I Alfortville

22/23 › Les vilains petits I Compagnie le Bel après-minuit I Cachan

23/31 › Les Aveugles I Studio - Théâtre de Vitry I Vitry-sur-Seine

24/26 › Lonely Planet I La Compagnie Hercub - Vincennes

25 › Eternal Moments et Painting notes in the Air I Cantabile I Le Perreux-sur-Marne

26 › Er-Töshtük I Compagnie du Cercle I Fontenay-sous-Bois

27/28 › BWK I Le Concert impromptu I Ivry-sur-Seine

30 › Formes concertantes autour du compositeur Simon Steen Andersen I Ensemble 2e2M I Champigny-sur-Marne

31 › Le Compagnon I Compagnie du Cercle I Fontenay-sous-Bois

30/31 › Trois sœurs I Théâtre - Studio Compagnie Christian Benedetti I Cachan

FÉVRIER

1/3 › Les Aveugles I Studio - théâtre de Vitry I Vitry-sur-Seine

3/5 › Monsieur Clément ou la bonne humeur des coquillages I Compagnie Jean-Pierre Lescot-Les Phosphènes I Boissy-Saint-Léger

3/14 › Snif et le voleur d'odeurs I Porte Lune I Créteil

8 › Au siècle des Lumières I Ensemble Jean Walter Audoli I Ormesson

10/11 › Mets l'Ancolie sur tes Yeux I Ensemble 2E2M I Champigny-sur-Marne

11 › Affreux, bêtes et pédants I Compagnie des Dramaticules I Arcueil

6/8 › La forêt ébouriffée I CFB 451 I Champigny-sur-Marne

17/20 › Chantier Woyzeck I Ensemble 2E2M I Vitry-sur-Seine

18/19 › Le Mépris I La Nouvelle Compagnie I Vitry-sur-Seine

20/28 › La vie des autres I Liba Théâtre I Cachan-Arcueil-Gentilly-L'Haÿ-les-Roses

MARS

1/15 › La vie des autres I Liba Théâtre I Cachan-Arcueil-Gentilly-L'Haÿ-les-Roses

2/4 › Oh Boy ! I Théâtre du Phare I Bonneuil-sur-Marne

4/5 › Les vilains petits I Compagnie le Bel après-minuit I Arcueil

6 › Le Mépris I La Nouvelle Compagnie I Cachan

7/8 › Ils se marièrent et eurent beaucoup I Compagnie Pour Ainsi Dire I Choisy-le-Roi

7/9 › Les vilains petits I Compagnie le Bel après-minuit I Fresnes

8 › Trois sœurs I Théâtre-Studio/Compagnie Christian Benedetti I Alfortville

10/11 › Timide I Compagnie le Bel après-minuit I Orly

13 › Transe I Compagnie Massala I Cachan

14 › Affabulation I Compagnie des Dramaticules I Alfortville

14/15 › La forêt ébouriffée I CFB 451 I Chevilly-Larue

14/15 › Les Aveugles I Studio - Théâtre de Vitry – Nogent-sur-Marne

15 › Valse en trois temps I CFB 451 I Cachan

15 › Richard III I Compagnie des Dramaticules I Charenton-le-Pont

15/16 › Qui est monsieur Lorem Ipsum ? I 36 du Mois I Fresnes

16 › Environnement vertica I Retouramont I Cachan

16 › La théorie des ensembles I Mille Plateaux Associés I Champigny-sur-Marne

19-22 › Timide I Compagnie le Bel après-minuit I Fontenay-sous-Bois

20/31 › La vie des autres I Liba Théâtre I Fresnes

22 Transe I Compagnie Massala I Orly

24/25 › La forêt ébouriffée I CFB 451 I Fontenay-sous-Bois

28/29 › Un Chien dans la tête I Théâtre du Phare I Kremlin-Bicêtre

31 › g&d event I Mille Plateaux Associés I Vitry-sur-Seine

Affabulations I Compagnie des Dramaticules I Charenton-Le-Pont

AVRIL

1/4 › g&d I event I Mille Plateaux Associés I Vitry-sur-Seine

1/15 › La vie des autres I Liba Théâtre I Fresnes

2 › Res Publica I Théâtre de la Jacquerie I Fresnes

3 › Le Misanthrope – La Nouvelle Compagnie I Rungis

3 › Yo gee ti I CCN Cie KAFIG I Le Perreux-sur-Marne

4 › Songs - Ensemble 2E2M I Champigny-sur-Marne

4 › Les yeux dans les yeux I Mille Plateaux Associés I Choisy-le-Roi

4/6 › Le Printemps des Inédits I Influenscènes I Fontenay-sous-Bois

5 › Gazing and Dancing I Mille Plateaux Associés I Vitry sur Seine

5/6 › Les Aventures de Tyo I Compagnie du Pain d'Orge | Sucy-en-Brie

11 › Oncle Vania I Théâtre-Studio/Compagnie Christian Benedetti I Saint-Maur-des Fossés

11/12 › Les Aveugles I Studio - théâtre de Vitry I Vitry-sur-Seine

MAI

2/3 L'Homme de Fer I Théâtre du Phare I Champigny-sur-Marne

6 › Timide I Compagnie le Bel après-minuit I Chevilly-Larue

6 › Transe I compagnie Massala I Fontenay-sous-Bois

12/13 et 15/17 › Le jour de la Fabrication des Yeux I Pour Ainsi Dire I Villejuif

15 › Jean Jaurès, le monde sensible I Inouïe I Kremlin-Bicêtre

23 › Autarcie (…) I Compagnie par Terre I Choisy-le-Roi

27 Les Lessiveuses I Ensemble 2E2M I Champigny-sur-Marne

27 › L'ogresse des archives et son chien I CFB 451 I Rungis

Ces deux-là I Compagnie du Sillage / Jacques Fargearel I Villeneuve-le-Roi

JUIN

6/7 › Home I Compagnie Anne Dreyfus / Le Générateur I Arcueil

20/21 › Les Ondes Gravitationnelles I Retouramont I Cachan

› La vie de Galilée I Compagnie du Feu Follet I Ivry-sur-Seine

Index des compagnies par ville

DANSE
THÉÂTRE
MUSIQUE
MARIONNETTE
CONTE
JEUNE PUBLIC
CIRQUE
THÉÂTRE DU RUE

Aides à la création 2013

DANSE

Association k
Storytelling
CHORÉGRAPHIE **Karim Sebbar**

JANVIER | **16/20** › Champigny-sur-Marne *(Théâtre Gérard-Philipe)*
www.karimsebbar.fr

Association Les 12 Étoiles
Humm...
CHORÉGRAPHIE **Myriam Dooge**

MAI | **21/24** › Fontenay-sous-Bois *(Salle Jacques-Brel)*
www.myriamdooge.com

Compagnie Beninga
Au-delà
CHORÉGRAPHIE **DeLaVallet Bidiefono**

JANVIER | **14/18** › Créteil *(Maison des Arts)* | **24** › Choisy-le-Roi *(Théâtre Paul-Éluard)* | **31** › Villejuif *(Théâtre Romain-Rolland)*
www.beninga.org

Compagnie Karine Saporta
Le Cirque (titre provisoire)
CHORÉGRAPHIE **KarineSaporta**

FÉVRIER | **13/14** › Fontenay-sous-Bois *(Salle Jacques-Brel)*
www.saporta-danse.com

Compagnie de l'Embuscade
La simple histoire d'Édouard le saumon sauvage
CHORÉGRAPHIE **Dorine Arbib**

JUIN | **6/8** › › Champigny-sur-Marne *(Centre Olivier-Messiaen)*
www.myspace.com/compagnieembuscade

Compagnie du Sillage
De bric et de broc dans le bric à brac
CHORÉGRAPHIE **Jacques Fargearel**

JUIN | **13** › Orly
www.compagniedusillage.com

Compagnie Massala
Transe
CHORÉGRAPHIE **Fouad Boussouf**

SEPTEMBRE | **28** › Créteil *(La Briqueterie Plateaux du CDC du Val-de-Marne)* – extrait **OCTOBRE** | **18** › Vitry-sur-Seine *(Théâtre Jean-Vilar)* **NOVEMBRE** | **19** › Créteil *(Festival Kalypso - CCN de Créteil - MAC de Créteil)* – extrait | **22** › Chevilly-Larue *(Théâtre André-Malraux)* **MARS** | **13** › Cachan *(Théâtre Jacques-Carat)* | **22** › Orly *(Centre Culturel Aragon-Triolet)* **MAI** | **16** › Fontenay-sous-Bois *(Salle Jacques-Brel)*
www.massala.fr

Compagnie par Terre
bal.exe
CHORÉGRAPHIE **Anne Nguyen**

MARS › Rungis
www.compagnieparterre.fr

R.I.P.O.S.T.E
Silenciô, l'Enfant sans nom
TEXTE **D'de Kabal**
MISE EN SCÈNE **D'de Kabale et Farid Ounchiouene**
CHORÉGRAPHIE **Farid Ounchiouene**

DÉCEMBRE | **5/22** › Ivry-sur-Seine *(Théâtre d'Ivry - Antoine-Vitez)*
www.d2kabal.com

THÉÂTRE

Ainsi Val la Vie / Les Épis Noirs
La comédie infernale ou la véritable histoire de Don Juan
TEXTE ET MISE EN SCÈNE **Pierre Lericq**

AVRIL | **11** › Orly *(Centre Culturel Aragon-Triolet)* **JUIN** | **24/28** › Arcueil *(Anis-Gras le lieu de l'autre)*
www.lesepisnoirs.com

Collectif In Vitro
Nous sommes seuls maintenant
CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE **Julie Deliquet**

NOVEMBRE | **5/16** › Villejuif *(Théâtre Romain-Rolland)* **MAI** | **15/ 17** › Champigny-sur-Marne *(Théâtre Gérard-Philipe)*
www.bureau-formart.org

Collectif La Poursuite
Les Primitifs
TEXTE **Bérénice André et Hala Ghosn**
MISE EN SCÈNE **Hala Ghosn**

JANVIER-FÉVRIER | 23/3 › Villejuif *(Théâtre Romain-Rolland)*
www.lapoursuite.org

Compagnie Caravane
Rhinocéros
TEXTE **Eugène Ionesco**
MISE EN SCÈNE **Stéphane Daurat**

NOVEMBRE | 7 › Villeneuve-St-Georges *(Sud-Est Théâtre)*
www.compagniecaravane.fr

Compagnie du Cercle
Le Poulpe
TEXTE **Julien Tauber**
MISE EN SCÈNE **Abbi Patrix**

NOVEMBRE | 14/16 › Chevilly-Larue *(Théâtre André-Malraux)*
DÉCEMBRE | 13 › Fontenay-sous-Bois *(Musiques au comptoir)*
www.compagnieducercle.fr

Compagnie Fleming Welt
La voix qui dit par ici par là...
TEXTE **Nathalie Rafal**
MISE EN SCÈNE **Christina Batman**

MARS | 26/30 › Charenton-le-Pont *(Théâtre des 2 Rives)*
www.cieflemingwelt.com

Compagnie le Bel après Minuit
Les vilains petits
TEXTE **Catherine Verlaguet**
MISE EN SCÈNE **Bénédicte Guichardon**

NOVEMBRE | 8/9 › Kremlin-Bicêtre | **29/30** › Chevilly-Larue **JANVIER | 9/16** › Villejuif | **22/23** › Cachan **MARS | 4/5** › Arcueil | **7/9** › Fresnes

Compagnie Yorick
La maison aux esprits
TEXTE **Isabelle Allende**
MISE EN SCÈNE **Michaël Batz**

MARS | 8/9 › Vitry-sur-Seine *(Théâtre Jean Vilar)*
www.yorick.fr
www.lamaisonauxesprits.com

Idéal Deux Neuf
Zejd
TEXTE ET MISE EN SCÈNE **Félix Pruvost**

NOVEMBRE | 27/30 › Le Kremlin-Bicêtre *(Espace Culturel André-Malraux)*
www.webcity.fr/ideal-deux-neuf

Idiomécanic Théâtre
Rosmersholm
TEXTE **Henrik Ibsen**
MISE EN SCÈNE **Julie Timmerman**

JANVIER | 18 › Le Kremlin-Bicêtre (Espace Culturel André-Malraux) | **24** › Orly (Centre Culturel Aragon-Triolet) **MARS | 7** › Fontenay-sous-Bois (Salle Jacques-Brel)
www.lespetitsruisseaux.com

La Mandarine Blanche
La femme oiseau
TEXTE ET MISE EN SCÈNE **Alain Batis**

NOVEMBRE | 12/17 › Nogent-sur-Marne *(Scène Watteau)*
JANVIER | 12 › Charenton-le-Pont *(Théâtre des 2Rives)*
FÉVRIER | 13/14 › Orly *(Centre Culturel Aragon-Triolet)*
MARS | 27/29 › Ivry-sur-Seine *(Théâtre d'Ivry - Antoine-Vitez)*
AVRIL | 3/4 › Villiers-sur-Marne *(Salle Georges-Brassens)*
www.lamandarineblanche.fr

Le GdRA
Sujet
CONCEPTION, TEXTE, MISE EN SCÈNE ET MUSIQUE **Christophe Rulhes**

AVRIL | 8/11 › Villejuif *(Théâtre Romain-Rolland)*
www.le-gdra.blogspot.com

Les Singuliers
Babillages
TEXTE **Olivier Cohen**
MISE EN SCÈNE **Ilka Madache**

JANVIER-FÉVRIER | 30/16 › Ivry-sur-Seine *(Théâtre d'Ivry - Antoine-Vitez)*
www.cie-les-singuliers.com

Théâtre de l'Épopée
Shâhnâmeh
TEXTE ET MISE EN SCÈNE **Mahmoud Shahali**

SEPTEMBRE | 28/29 › Arcueil (Espace Gonzalez) **NOVEMBRE | 30** › Arcueil (Le Bahut) **DÉCEMBRE | 1/8 - 14/15** › Arcueil (Le Bahut)

Théâtre de l'Étreinte
Noces de sang
D'APRÈS **Federico Garcia Lorca**
ADAPTATION **Charlotte Escamez**
MISE EN SCÈNE **William Mesguich**

JANVIER | 18 › Alfortville *(Pôle Culturel)*
www.theatredeletreinte.com

Théâtre du Phare
Un Chien dans la tête
TEXTE **Stéphane Jaubertie**
MISE EN SCÈNE **Olivier Letellier**

NOVEMBRE | 21/23 › Champigny-sur-Marne *(Centre Jean-Vilar)*
JANVIER | 16/17 › Chevilly-Larue *(Théâtre André-Malraux)*
MARS | 28/29 › Kremlin-Bicêtre *(ECAM)*
www.theatreduphare.fr

MUSIQUE

Aides à la création

Compagnie Ode et Lyre
Mets l'Ancolie dans tes yeux
DE **Benjamin Hertz**

FÉVRIER | 10/11 › Champigny-sur-Marne *(Centre Olivier-Messiaen)*
www.ode-et-lyre.com

Le concert Impromptu
BWK

DÉCEMBRE | 14/15 › Champigny-sur-Marne **JANVIER | 27/28** › Ivry-sur-Seine *(Auditorium Antonin-Artaud)*
www.le-concert-impromptu.com

Aides à la diffusion

Festival d'Île-de-France
Moi, Gustave Flaubert Correspondance
SEPTEMBRE | 22 › Fontenay-sous-Bois *(Musiques au Comptoir)*

Las Voces Del Silenciô
OCTOBRE | 5 › Vincennes *(Auditorium Jean-Pierre-Miquel)*

Danbé
CONCERT SOUS CASQUE **Compagnie (Mic)zzaj**
OCTOBRE | 12 › Vitry-sur-Seine *(Gare au Théâtre)*
www.festival-idf.fr

Orchestre Idomeneo
Mozart, Bach, Haydn, Cimarosa, Beethoven
La symphonie archétype

NOVEMBRE | 22 › Maisons-Alfort *(Théâtre Claude Debussy)* | **23** › Vincennes *(Auditorium Cœur de Ville)* **DÉCEMBRE | 6** › Champigny-sur-Marne | **8** › Saint-Mandé Église **MARS | 7** › Champigny-sur-Marne | **8** › Vincennes *(Auditorium Cœur de Ville)* **MAI | 20** › Champigny-sur-Marne | **22** › Saint-Mandé Église **JUIN | 25** › Maisons-Alfort *(Théâtre Claude Debussy)*
www.deborawaldman.org
www.les-hebrides-2associationsclubmygaloo.fr

Les Théâtres et lieux de diffusion en Val-de-Marne

Ablon-sur-Seine
Centre culturel Alain-Poher
7, avenue Auguste Duru
www.ablonsurseine.fr
Infos et réservations :
01 45 97 53 11

Alfortville
Centre National de Création Musicale - La Muse en circuit
18, rue Marcelin-Berthelot
www.alamuse.com
Infos et réservations :
01 43 78 80 80
info@alamuse.com

Pôle culturel d'Alfortville Théâtre d'Alfortville
Parvis des Arts
88, rue Marcel Bourdarias
www.pole-culturel.fr
Infos et réservations :
01 58 73 29 18

Arcueil
Anis Gras le lieu de l'autre
55, avenue Laplace
www.lelieudelautre.com
rp@lelieudelautre.fr
Infos et réservations :
01 49 12 03 29

Espace Jean-Vilar
1, rue Paul-Signac
www.arcueil.fr
Infos et réservations :
01 46 15 09 77

Boissy-Saint-Léger
Centre culturel Le Forum
Place du Forum
www.ville-boissy-saint-leger.fr
Infos et réservations :
01 45 10 26 99

Bonneuil-sur-Marne
Salle Gérard-Philipe
2, avenue Pablo-Neruda
www.ville-bonneuil.fr
Infos et réservations :
01 45 13 88 24 ou
01 45 13 72 99

Cachan
Théâtre de Cachan Jacques Carat
21, avenue Louis-Georgeon
www.theatredecachan.fr
Infos et réservations :
01 45 47 72 41

Champigny-sur-Marne
Centre culturel Olivier-Messiaen
4, rue Proudhon
www.champigny94.fr
centre.omessiaen@mairie-champigny94.fr
Infos et réservations :
01 48 80 96 28

Centre culturel Jean-Vilar
52, rue Pierre-Marie-Derrien
www.champigny94.fr
Infos et réservations :
01 48 85 41 20

Théâtre Gérard-Philipe
54, boulevard du Château
centre.gphilipe@mairie-champigny94.fr
Infos et réservations :
01 48 80 05 95

Charenton-le-Pont
Théâtre des Deux Rives/
107, rue de Paris
www.lestheatres.fr
Infos et réservations :
reservationtheatre@charenton.fr
01 46 76 67 00

Chevilly-Larue
La Maison du Conte - Villa Lipsi
8, rue Albert-Thuret
www.lamaisonduconte.com
Infos et réservations :
01 49 08 50 85 - **informations@lamaisonduconte.com**

Théâtre André-Malraux
Place Jean-Paul-Sartre
www.theatrechevillylarue.fr
Infos et réservations :
01 41 80 69 69

Choisy-le-Roi
Espace Langevin
31-33, rue Albert 1er
Infos et réservations :
01 48 52 63 49

Théâtre Paul-Eluard
4, av. de Villeneuve-St-Georges
www.theatrecinemachoisy.fr
Infos et réservations :
01 48 90 89 79

Créteil
Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig
Le Studio - 1, rue Charpy
www.ccncreteil.com
contact@ccncreteil.com
Infos et réservations :
01 56 71 13 20

Maison des Arts
et de la culture de Créteil
1, place Salvador-Allende
www.maccreteil.com
culture@ville-creteil.fr
Infos et réservations :
01 45 13 19 19

Fontenay-sous-Bois

Espace culturel Gérard Philipe
26, rue Gérard Philipe
01 49 74 76 61
espace _ gerard-philipe@
fontenay-sous-bois.fr

Salle Jacques-Brel
164, boulevard Gallieni
Infos et réservations :
01 49 74 79 10
www.fontenayenscenes.fr
01 71 33 53 35

Pôle de la marionnette
en Val-de-Marne
Théâtre Roublot
71, rue Roublot
www.jean-pierre-lescot.com/
roublot
Infos et réservations :
01 48 76 59 39

Fresnes

MJC de Fresnes,
espace Louise Michel
2, avenue du Parc des Sports
http://mjcfresnes.org/
01 46 68 71 62
mjcfresnes@gmail.c

Grange Dîmière
Théâtre de Fresnes
41, rue Maurice-Ténine
www.grangedimiere.fresnes94.fr
Infos et réservations :
01 49 84 56 91

Ivry-sur-Seine

Centre Dramatique National
du Val-de-Marne en
préfiguration / Théâtre des
Quartiers d'Ivry
69, avenue Danielle-Casanova
www.theatre-quartiers-ivry.com
Infos et réservations :
01 43 90 11 11

Le Hangar / Le Tremplin
5, rue Raspail
www.lehangar94.fr
01 72 04 64 25

Théâtre Antoine-Vitez
1, rue Simon-Dereure
www.theatredivryantoinevitez.
ivry94.fr
Infos et réservations :
01 46 70 21 55

Le Kremlin-Bicêtre

Espace culturel
André-Malraux (ECAM)
2, place Victor-Hugo
www.ecam-lekremlinbicetre.com
Infos et réservations :
01 49 60 69 42

Le Perreux-sur-Marne

Centre des Bords de Marne
2, rue de la Prairie
www.cdbm.org
accueil@cdbm.org
Infos et réservations :
01 43 24 54 28

Maisons Alfort

Théâtre Claude-Debussy
116, av. du général-de-Gaulle
www.theatredemaisons-alfort.org
Infos et réservations :
01 41 79 17 20

Nouvel Espace Culturel
Charentonneau
107, avenue Gambetta
www.theatredemaisons-alfort.org
Infos et réservations :
01 58 73 43 03

Nogent-sur-Marne

Scène Watteau
1, place du Théâtre
www.scenewatteau.fr
Infos et réservations :
01 48 72 94 94

Orly

Centre culturel Aragon-Triolet
1, place du Fer à Cheval
www.centre-culturel-orly.fr
Infos et réservations :
01 48 90 24 20

Rungis

Théâtre de Rungis
1, place du Général-de-Gaulle
www.theatre-rungis.fr
accueil@theatre-rungis.fr
Infos et réservations :
01 45 60 79 00

Saint-Maur-des-Fossés

Théâtre de Saint-Maur
20, rue de la Liberté
www.theatresaintmaur.com
Infos et réservations :
01 48 89 99 10

Saint-Maurice

Théâtre du Val d'Osne
49, rue du Maréchal-Leclerc
www.lestheatres.fr
Infos et réservations :
01 46 76 67 00

Sucy-en-Brie

Centre Culturel
Ferme de Grand Val
27/29, rue du Grand Val
www.ville-sucy.fr
centre-culturel1@ville-sucy.fr
Infos et réservations :
01 45 90 25 12

Villejuif

Théâtre Romain-Rolland
18, rue Eugène-Varlin
www.trr.fr
Infos et réservations :
01 49 58 17 00

Villiers-sur-Marne

Salle Georges-Brassens
4, rue Boieldieu
www.mairie-villiers94.com
Infos et réservations :
01 49 41 31 70

Vincennes

Auditorium
Jean-Pierre-Miquel
98, rue de Fontenay
www.vincennes.fr
Infos et réservations :
01 43 98 68 87

Espace Daniel-Sorano
16, rue Charles-Pathé
www.espacesorano.com
Infos et réservations :
01 43 98 68 87

Centre culturel
Georges-Pompidou
124, rue de Fontenay
www.vincennes.fr
Infos et réservations :
01 43 98 68 87

Vitry-sur-Seine

La Briqueterie
Centre de Développement
Chorégraphique
du Val-de-Marne
17, rue Robert-Degert
www.alabriqueterie.com
accueil@alabriqueterie.com
Infos et réservations :
01 46 86 17 61
reservation@alabriqueterie.com

Théâtre Jean-Vilar
1, place Jean-Vilar
www.theatrejeanvilar.com
contact@theatrejeanvilar.com
Infos et réservations :
01 55 53 10 60

Festivals

Festi'Val-de-Marne

79/81, av. Danielle-Casanova
à Ivry-sur-Seine
www.festivaldemarne.org
festivaldemarne
festivaldemarne.org
Infos et réservations :
01 45 15 07 07

Les Théâtrales Charles-Dullin

2/4, rue Pasteur à Orly
www.lestheatrales.com
festival@lestheatrales.com
Infos et réservations :
01 48 84 40 53

Sons d'Hiver

4, route de Fontainebleau
à Vitry-sur-Seine
www.sonsdhiver.org
sonsdhiver@sonsdhiver.org
Infos et réservations :
01 46 87 31 31



DIRECTION
Daniel Favier

Contact : 01 46 86 17 61
accueil@alabriqueterie.com
www.alabriqueterie.com
17, rue Robert-Degert
94407 Vitry-sur-Seine

La Briqueterie
centre de développement chorégraphique du Val-de-Marne

Histoire

L'association pour la Biennale nationale de danse du Val-de-Marne a été créée en 1981 à l'initiative de Michel Caserta. Soutenue par le Conseil général dès le début, la Biennale de danse du Val-de-Marne s'est imposée comme l'une des premières manifestations en France œuvrant à la création, la promotion et la diffusion de la recherche chorégraphique par la mise en synergie d'une dynamique à travers tout un département. La logique de partenariat avec des théâtres et des villes en Val-de-Marne continue de présider à toutes les actions de l'association. En 2006, elle est reconnue par le Ministère de la culture comme «Centre de Développement Chorégraphique» intégrant ainsi un réseau de dix structures œuvrant au développement de la danse dans toute la France.
Depuis janvier 2013, l'association Biennale de danse du Val-de-Marne a changé de nom pour ne porter que le nom du bâtiment qui dorénavant l'accueille, la Briqueterie.

La Briqueterie

Les activités de l'association ont trouvé leur aboutissement avec l'ouverture d'un lieu entièrement dédié à la danse, la Briqueterie, permettant le développement de projets de création ambitieux.

La réhabilitation de la Briqueterie de Gournay, ancienne usine de briques témoin de l'histoire industrielle, et la construction du studio-Scène ont été imaginés par le cabinet d'architecture de Philippe Prost et les travaux ont été menés par une quinzaine d'entreprises, sous la conduite de la Maîtrise d'Ouvrage du Conseil général du Val-de-Marne.
L'inauguration de cet équipement dédié à la création chorégraphique s'est déroulée du 20 au 24 mars avec de nombreuses représentations, des visites guidées, des rencontres, des projections de courts métrages réalisées par les compagnies durant le chantier…

Spécificités techniques
Superficie totale du bâtiment : 3 400 m²
Jardin de 900 m²
studio-scène : 15mx15m, 172 places assises
3 studios de répétition : 110 m², 170m², 225 m²
Parvis de 15m x 13m avec un gradin de 100 places assises



Les activités

La Briqueterie développe un projet artistique autour des missions suivantes :

Une mission de promotion de l'art chorégraphique sur l'ensemble du territoire val-de-marnais à travers un travail de diffusion.
Le festival de la Biennale de danse du Val-de-Marne demeure la plus importante manifestation de l'association. La 17e édition s'est tenue du 21 mars au 20 avril 2013 en partenariat avec le réseau des théâtres du Val-de-Marne. Cette édition fut résolument européenne, accueillant des chorégraphes venus d'Autriche, d'Italie, des Pays-Bas, de Belgique, d'Espagne et de Pologne. Une programmation en dehors de ce festival est élaborée en partenariat avec les théâtres partenaires. Enfin depuis 20 ans les Plateaux, plateforme professionnelle destinée à faire découvrir des compagnies émergentes ou peu diffusées sont organisés chaque année en septembre.

Une mission de recherche, de sensibilisation et de repérage.
La Briqueterie mène une activité originale de transmission et sensibilisation à destination de différents publics, depuis les néophytes jusqu'aux professionnels, en passant par les danseurs amateurs.
En relation étroite avec des conservatoires de danse, elle organise des mallettes pédagogiques, des conférences démonstrations, des ateliers du regard, des stages et des rencontres… Enfin depuis 2003, la revue *Repères, cahier de danse* cherche à imaginer des outils pour regarder, penser, dire la danse, par le biais d'entretiens, textes d'artistes et de chercheurs, analyses d'œuvres et d'ateliers, études historiques ou sociologiques.

Une mission de soutien à la création.
Une importante partie de l'activité de la Briqueterie repose sur des accueils en résidence d'artistes chorégraphes. Depuis mai 2009, le Centre de développement chorégraphique a choisi de travailler spécifiquement avec trois compagnies pour trois années. Durant la saison 2013-2014 il s'agit de la compagnie Toujours après minuit de Brigitte Seth et Roser Monttlo Guberna, de la compagnie Gilles Verièpe et celle d'Anne Collod. D'autres compagnies sont accompagnées en coproduction de leur création chorégraphique et grâce aux trois studios et au studio Scène de la Briqueterie, les compagnies peuvent bénéficier d'un prêt de studio. Les portes des studios de répétitions s'ouvrent au public lorsque les compagnies le souhaitent.

La Briqueterie
saison 2013-2014

SEPTEMBRE
14/15 › Journées du patrimoine & Cie Androphyne / Vitry-sur-Seine, *la Briqueterie*
27/28 › Les Plateaux, Vitry-sur-Seine, Théâtre Jean-Vilar et Créteil, *Maison des Arts*
Katia Medici, *Amorre cotto* - Cie 7273, *Nil* - Alessandro Sciaronni, *Joseph* - Aina Alegre, *No se trata de un desnudo mitilogico* - Hélène Cathala, *BLEND* - Fouad Boussouf, *Transe* - Rafal Dziemidok, *My life in tears* - Jan Martens, *Sweat baby sweat* - Jesus Sevari, *Exagium* - Tabea Martin, *Duet for two dancers* - Cie La Veronal, *Moscow*

OCTOBRE
6 › Robyn Orlin, *The Conscious Body*
Laboratoire « portes ouvertes »
Vitry-sur-Seine, *la Briqueterie*
24 › Véronique Teindas – HD'I , L'Échelle en bambou
Fenêtre sur création « sortie de studio »
Vitry-sur-Seine, *la Briqueterie*

NOVEMBRE
15/17 › Lia Rodrigues, *Pindorama*
coproduction dans le cadre du 42e Festival d'Automne à Paris, Spectacle | Vitry-sur-Seine, Théâtre Jean-Vilar
19 › Marcia Milhazes, *Camélias*
Vitry-sur-Seine, la Briqueterie
28/30 › Gilles Verièpe, *Le carnaval de Saëns*
Spectacle | Vitry-sur-Seine, *la Briqueterie*
28/30 › Qudus Onikeku, *Qaddish*
Spectacle | Créteil, MAC

DÉCEMBRE
5 › AragoRn Boulanger, *« .Ralentir. »*
Fenêtre sur création « sortie de studio » | Vitry-sur-Seine, *la Briqueterie*

JANVIER
10 › Christian Ubl
Fenêtre sur création « sortie de studio »
Vitry-sur-Seine, *la Briqueterie*
24 › Toméo Vergès
Fenêtre sur création « sortie de studio »
Vitry-sur-Seine, *la Briqueterie*

FÉVRIER
7/8 › Gilles Verièpe, For you love + Gilles et Yulia
Spectacle | Vitry-sur-Seine, *la Briqueterie*

MARS
› Brigitte Seth et Roser Montlló Guberna, Avant-Propos, Vitry-sur-Seine, *la Briqueterie*
21 › Laurence Rondoni, *Hospitalité*
Fenêtre sur création « sortie de studio »
Vitry-sur-Seine, *la Briqueterie*
22 › Brigitte Seth et Roser Montlló Guberna, *Change or die*, Spectacle | Alfortville, *Pôle culturel*
27 › Willi Dorner
Fenêtre sur création « sortie de studio »
Vitry-sur-Seine, *la Briqueterie*

AVRIL
4 › 1000 Plateaux associés, Les yeux dans les yeux
Spectacle | Choisy-le-Roi, *Théâtre Paul-Eluard*
5 › 1000 Plateaux associés
Performance | Vitry-sur-Seine, *la Briqueterie*

MAI
Edwine Fournier & Edwige Wood (sous réserve)
Déambulation et film | Vitry-sur-Seine, *la Briqueterie*
27 › Gilles Verièpe, Petites formes dansées
Spectacle | *Théâtre de Rungis*

JUIN
8/13 › Métamorphoses – Temps fort
Spectacle, performance, film et installations urbaines
Vitry-sur-Seine, *la Briqueterie*
13 › Karine Ponties, Tyrans
Spectacle | Vitry-sur-Seine, *Théâtre Jean-Vilar*

Renseignements

Direction de la culture
Service Soutien à l'art et la vie artistique
Secrétariat
Fernanda Matias-Zuchuat
culture@cg94.fr
01 49 56 27 28

Crédit photo - couverture
Martin Wagenhan / Nikolaus - Compagnie Pré-O-Coupé

Crédits photos - intérieur du guide
Michel Cavalca, Christian Petit, Estelle Brugerolles, le Générateur, Jean-Pierre Maurin, Odilon Dimier, Jacques Fargearel, Mathias Bord, Philippe Gramard, Patrick Berger, Michel Wiart, Jean-Michel Nédélec, Nabil Boutros, Simon Labrosse, Sébastien Chambert, Jean-Louis Fernandez, Bellamy, Compagnie de la gare, J.C Clair, Anna Perrin, Dominique Martigne, Pascal François, Géraldine Aresteanu, De Banes, Véronique Ellena, Cécile Abescat, Antoine Billet, Cie La Main Gauche, La Nouvelle Compagnie, Liba Théâtre, Réjane Michel – Studio-Théâtre de Vitry, Daniel Jeanneteau, Théâtre Aleph, Théâtre de l'Épopée, Chardon Palazon, Jean-François Delon, Théâtre de la Jacquerie, Frédéric Ruiz, Marina Astro, Théâtre-studio d'Alfortville, Michèle Iodice, Ina_René Pichet, Elodie Mandray, Patrick Berger, Thierry Balasse, Alexandra Lebon, Volker Beushausen, Léo, E. Kongs, Ensemble Laborintus, Sophie Wiart, Angers Bis, Le Concert Impromptu, Michael Dusautoy, Laura Dyens, Compagnie Jean-Pierre Lescot, David Schaffer, Suforel, Quentin Bertoux, Cie du cercle, Aurelie Yvin, Luc Degassart, Compagnie du Pain d'Orge, Audrey Lukin, P. Leïva, Gerald Rossi, Andrze Jostaszwski, Charlotte Bouvier, Thibaut Briere, Christophe Raynaud de Lage, Christian Lucas, David Schaffer, Christian Chasseau, Luc Boegly.

Conception graphique
Conseil général du Val-de-Marne
Direction de la Communication

Réalisation
Pellicam



Conseil général du Val-de-Marne
Communication
Culture